

The background is a dark blue to black gradient with abstract, glowing blue and white lines and shapes that create a sense of motion and depth. The text is centered in the middle of the image.

Gala des Prix Gémeaux 2001



Le permis de conduire est obligatoire.
Pour les autres permis, arrangez-vous avec Pierre Curzi.

La nouvelle **Focus ZX5** cinq portes



exigez **recevez**



LE BUREAU DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION DE MONTRÉAL

*est heureux
de participer
à la Soirée
des Gémeaux
et félicite tous
les lauréats
et lauréates
de l'industrie
télévisuelle
québécoise.*



BUREAU DU CINÉMA ET
DE LA TÉLÉVISION DE MONTRÉAL
Tel.: 514.872.2883
Fax : 514.872.3409
Courriel : film_tv@ville.montreal.qc.ca

www.montrealfilm.com

**NOUS VOUS INVITONS À VISITER
NOTRE SITE INTERNET.**



Ville de Montréal



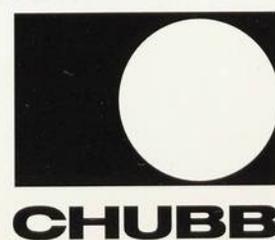
TAILLEFER DESJARDINS INC.

A S S U R A N C E

999, BOUL. DE MAISONNEUVE OUEST, 10^e ÉTAGE, MONTRÉAL (QUÉBEC) CANADA H3A 3L4
TÉL. : 514 878-1255 – FAX : 514 878-3481

Assurez votre univers avec Chubb.

CHUBB DU CANADA COMPAGNIE D'ASSURANCE.
Membre du groupe Chubb, compagnies d'assurance.



FÉLICITATIONS À TOUS LES FINALISTES!

FONDS INDÉPENDANT DE PRODUCTION



10 ans de fiction et toute une différence!



Investissements dans les séries télévisuelles dramatiques
Subventions à la formation professionnelle

DATES DE TOMBÉE: 15 FÉVRIER, 15 AVRIL, 1 OCTOBRE

Tél.: 514-737-9969 Téléc.: 514-737-9008

1255 boulevard Laird, bureau 275

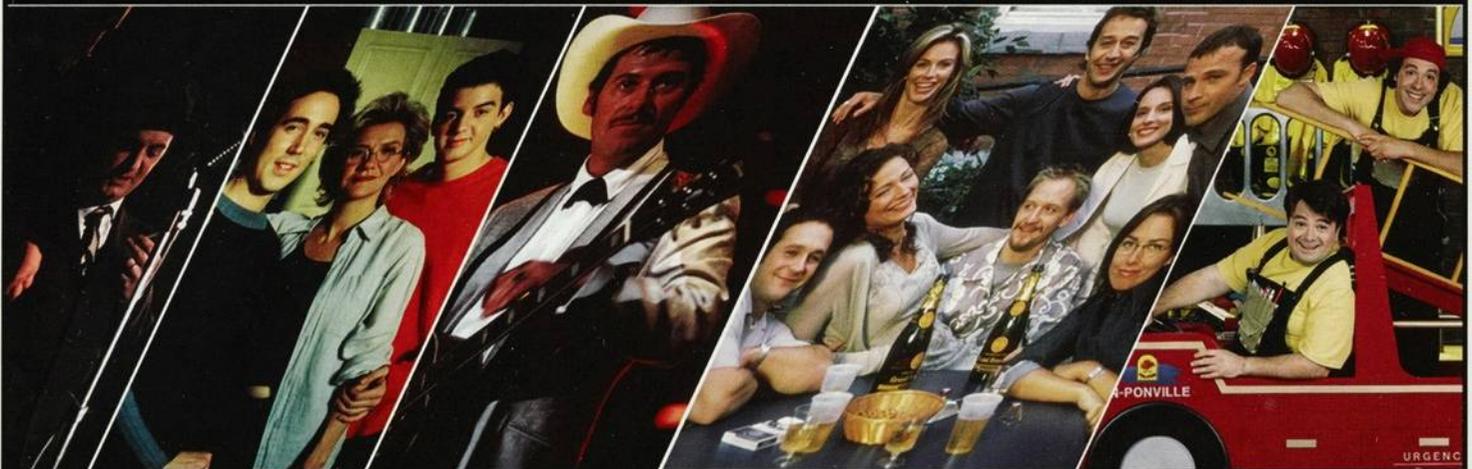
Montréal, Québec H3P 2T1

fipinfo@ipf.ca

www.ipf.ca

LE FONDS INDÉPENDANT DE PRODUCTION EST FIER D'AVOIR PARTICIPÉ AUX ÉMISSIONS:

2 FRÈRES * WILLIE * TRIBU.COM



Le Fonds canadien de télévision

Des résultats qui se voient



Le Fonds canadien de télévision, le plus grand du genre au pays, constitue le principal catalyseur en matière de création et de télédiffusion d'émissions reflétant véritablement notre culture et notre vie de tous les jours. Aujourd'hui, des centaines de productions d'ici ont été primées et sont vues au pays comme à l'étranger, démontrant ainsi la force et la vitalité actuelles de notre industrie de la télévision.

C'est ça, des résultats qui se voient!



Fonds canadien de télévision

créé par
le gouvernement du Canada
et l'industrie canadienne de
télévision par câble

www.fondscanadiendetele.ca

Pour souligner le talent
des artistes et artisans
de notre télévision.

Félicitations !

SODEC

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT
DES ENTREPRISES CULTURELLES

Québec 

www.sodec.gouv.qc.ca

La culture, une passion qui se développe.

Gala des Prix Gémeaux 2001

TABLE DES MATIÈRES

- 8 ... Messages**
- 10 ... Message de l'Académie**
- 15 ... Grand Prix de l'Académie**
- 17 ... Prix du Multiculturalisme**

FINALISTES - ÉMISSIONS

- 20 ... Série dramatique
- 20 ... Téléroman
- 21 ... Émission dramatique
- 22 ... Émission ou série d'animation
- 22 ... Série de variétés
- 23 ... Variété
- 24 ... Comédie de situations (sitcom)
- 24 ... Spécial ou série humoristique
- 25 ... Émission ou série des arts de la scène ou documentaire des arts
- 26 ... Magazine culturel
- 26 ... Magazine à caractère social
- 27 ... Magazine de services
- 28 ... Jeu (création originale)
- 29 ... Journal télévisé
- 29 ... Série d'information
- 30 ... Émission d'information
- 31 ... Série documentaire
- 32 ... Documentaire : portrait et biographie
- 33 ... Documentaire
- 34 ... Émission ou série jeunesse, 3-5 ans : toutes catégories
- 34 ... Émission ou série jeunesse, 6-12 ans : toutes catégories
- 35 ... Émission ou série jeunesse, 13-17 ans : toutes catégories
- 36 ... Émission ou série sportive

FINALISTES - MÉTIERS

- 44 ... Réalisation : série dramatique
- 44 ... Réalisation : téléroman
- 44 ... Réalisation : émission dramatique
- 44 ... Réalisation : comédie de situations, spécial ou série humoristique
- 44 ... Réalisation : toutes catégories variétés
- 44 ... Réalisation : magazine culturel
- 45 ... Réalisation : magazine à caractère social ou de services
- 45 ... Réalisation : série documentaire
- 45 ... Réalisation : émission ou série d'information
- 45 ... Réalisation : émission ou série jeunesse
- 45 ... Texte : émission ou série dramatique
- 46 ... Texte : téléroman
- 46 ... Texte : comédie de situations
- 46 ... Texte : émission ou série jeunesse
- 46 ... Recherche : magazine culturel
- 46 ... Recherche : magazine à caractère social
- 47 ... Recherche : magazine de services
- 47 ... Recherche : documentaires, émission ou série d'information
- 47 ... Recherche : émission ou série jeunesse
- 47 ... Direction photographique : dramatiques et documentaires, sur support film ou vidéo numérique

- 47 ... Direction photographique : vidéo
- 48 ... Montage : toutes catégories dramatiques
- 48 ... Montage : documentaires ou série documentaire, émission ou série d'information
- 48 ... Son d'ensemble : dramatiques
- 48 ... Son d'ensemble : toutes catégories documentaires, variétés, humour ou arts de la scène
- 49 ... Décors : toutes catégories
- 49 ... Création de costumes : toutes catégories
- 49 ... Maquillages : toutes catégories
- 49 ... Musique originale : émission ou série : dramatiques ou documentaires
- 49 ... Musique originale : émission ou série : toutes catégories autres que dramatiques ou documentaires
- 50 ... Infographie : émission ou série : toutes catégories
- 50 ... Reportage : topo
- 50 ... Reportage

FINALISTES - INTERPRÉTATION

- 52 ... Interprétation premier rôle masculin : série ou émission dramatique
- 52 ... Interprétation premier rôle féminin : série ou émission dramatique
- 52 ... Interprétation premier rôle masculin : téléroman
- 52 ... Interprétation premier rôle féminin : téléroman
- 52 ... Interprétation premier rôle : comédie de situations, spécial ou série humoristique
- 52 ... Interprétation premier rôle : émission ou série jeunesse
- 53 ... Interprétation masculine dans un rôle de soutien : série ou émission dramatique
- 53 ... Interprétation féminine dans un rôle de soutien : série ou émission dramatique
- 53 ... Interprétation masculine dans un rôle de soutien : téléroman, comédie de situations ou humour
- 53 ... Interprétation féminine dans un rôle de soutien : téléroman, comédie de situations ou humour
- 53 ... Interprétation dans un rôle de soutien : émission ou série jeunesse
- 54 ... Animation : variétés ou humour
- 54 ... Animation : jeu
- 54 ... Animation : magazine culturel
- 54 ... Animation : magazine à caractère social
- 54 ... Animation : magazine de services
- 54 ... Animation : émission ou série d'information
- 55 ... Animation : émission ou série jeunesse
- 55 ... Animation : émission ou série sportive
- 55 ... Entrevue : toutes catégories

- 56 ... Journée de la télévision des Prix Gémeaux 2001**
- 58 ... Comités et personnel de l'Académie**
- 60 ... Équipes Gala des Prix Gémeaux 2001**
- 62 ... Membres corporatifs**
- 68 ... Remerciements**
- 70 ... Index des annonceurs**





JEAN CHRÉTIEN
PREMIER MINISTRE
DU CANADA

C'est avec grand plaisir que j'adresse mes plus cordiales salutations à tous ceux et celles qui assistent au 16^e gala des Prix Gémeux. Ce gala donne la chance de célébrer les réalisations nombreuses et de reconnaître le talent exceptionnel de nos artistes, créateurs et artisans. Il permet d'apprécier l'apport, riche et varié, de la télévision de langue française au rayonnement de la culture canadienne. À cet égard, L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision peut être très fière de son engagement durable envers la promotion de l'excellence.

Je félicite les lauréats et j'offre à chacun et à chacune mes meilleurs vœux de succès face aux défis des années à venir.



BERNARD LANDRY
PREMIER MINISTRE
DU QUÉBEC

À la fois témoin et miroir de notre société, le petit écran occupe une grande place dans nos vies. Les Prix Gémeux rendent hommage aux créateurs du monde télévisuel francophone qui débordent d'imagination et de talent.

Grâce à leur dynamisme, leur grande compétence et leur formidable créativité, ils savent nous faire rire, pleurer, rêver et réfléchir sans jamais cesser de nous étonner. Leur excellent travail, tant dans l'ombre que sous les projecteurs, mérite d'être souligné et applaudi.

Ce soir, je joins ma voix à celle des milliers de Québécoises et de Québécois pour saluer avec énergie et chaleur tous ces artistes, techniciens et artisans de notre télévision.

À toutes et tous, bon gala !



SHEILA COPPS
MINISTRE DU
PATRIMOINE CANADIEN

Depuis maintenant 16 ans, l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision récompense le talent et le génie créateur de ceux et celles qui, de saison en saison, animent notre petit écran et embellissent notre quotidien. Le Gala des Prix Gémeux est une occasion privilégiée de remercier nos artistes et nos artisans de la télévision qui nous font rire et pleurer, qui nous informent et nous font réfléchir. Reflet de nos vies et de notre société, la télévision permet de mieux comprendre qui nous sommes et de nous ouvrir sur le monde.

À titre de ministre du Patrimoine canadien, je suis fière de m'associer au Gala des Prix Gémeux, une soirée entièrement dédiée à l'excellence de la télévision francophone au Canada. Toutes les personnes présentes ce soir contribuent à faire de la télévision un espace public où partager nos points de vue, nos émotions et notre imaginaire, et je les en félicite. Bravo aux finalistes et bon Gala à tous et à toutes !



DIANE LEMIEUX
MINISTRE D'ÉTAT
À LA CULTURE ET AUX
COMMUNICATIONS

Chaque année de télévision nous apporte son lot de reportages, de variétés, de fictions, de loisirs, de sports et d'événements d'envergure planétaire. Le petit écran est à la fois une fenêtre qui s'ouvre sur le monde, un agent de propagation de la culture aux possibilités virtuellement infinies et un miroir qui reflète nos rêves, nos valeurs et notre identité.

Le Gala des Prix Gémeux, c'est la fête de ceux et celles qui, au quotidien, oeuvrent à produire ce qui se fait de mieux dans ce médium dont le fabuleux potentiel de diffusion a modelé la seconde moitié du XX^e siècle.

Au Québec, nous avons cette chance extraordinaire d'avoir une télévision de grande qualité. Le mérite en revient à tous ces gens qui, devant et derrière la caméra, travaillent chaque jour sans relâche pour nous offrir des productions télévisuelles qui répondent aux aspirations d'un public exigeant.

Je me réjouis de ce que les cotes d'écoute donnent gagnantes des émissions originales produites chez nous. C'est lorsque nous restons nous-mêmes que nous sommes capables du meilleur.

Félicitations aux finalistes et aux lauréats de la 16^e édition du Gala des Prix Gémeux.



FRANÇOIS MACEROLA
PRÉSIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION DE
TÉLÉFILM CANADA

La télévision canadienne de langue française est un des secteurs les plus dynamiques de l'industrie et ses artisans ne cessent d'étonner par leur originalité et la force de leur vision créatrice. Téléfilm Canada est fière de s'associer à la 16^e édition du Gala des Prix Gémeaux de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision afin de rendre hommage à ces créateurs et de souligner leur grand talent.

Puisqu'elle répond aux besoins des Canadiens d'expression francophone, la production télévisuelle de langue française est riche de cette identité culturelle unique. Des documentaires aux dramatiques, sans oublier les variétés et les émissions pour enfants, toutes ces productions nous ressemblent et traduisent notre quotidien. Ces œuvres sont d'importants véhicules de la culture canadienne puisqu'un grand nombre d'entre elles trouvent chaque année preneur à l'étranger.

En qualité d'investisseur culturel, Téléfilm Canada est un levier important de l'industrie télévisuelle canadienne. La Société appuie les projets de la scénarisation à la mise en marché, tout en assurant leur promotion tant au plan national qu'international. Elle encourage l'excellence, favorise la relève et la formation professionnelle, et facilite les partenariats internationaux.

Au nom du conseil d'administration et de toute l'équipe de Téléfilm Canada, je félicite tous les candidats et candidates en nomination au Gala des Prix Gémeaux 2001 !



PIERRE LAFLEUR
PRÉSIDENT
SODEC
(SOCIÉTÉ DE
DÉVELOPPEMENT
DES ENTREPRISES
CULTURELLES)

Le paysage audiovisuel est en constante mouvance. L'offre des programmes croît au rythme d'un marché qui s'élargit et se spécialise, et les nouvelles technologies en modifient tant la production que la diffusion. La performance de notre télévision demeure néanmoins remarquable dans sa capacité à intéresser son public, à le rejoindre dans son identité, lui dépeignant un paysage qui à la fois lui ressemble et le transporte.

La SODEC est heureuse de rendre hommage aux artisans, comédiens, producteurs et techniciens de notre télévision qui explorent sans cesse de nouvelles avenues, en repoussant les limites de la création. Leur passion suscite notre fierté collective et leur travail contribue à notre enrichissement et au rayonnement de notre culture. Leur formidable potentiel est le moteur d'une industrie d'une grande vitalité dont l'excellence est reconnue bien au-delà de nos frontières. C'est d'ailleurs dans cette perspective que la Société désire reconnaître la qualité des stratégies et des résultats obtenus dans la mise en marché de la production québécoise ailleurs dans le monde, en remettant au mois d'octobre de cette année, et ce, pour une première fois, le Prix SODEC d'excellence à l'exportation – cinéma et production télévisuelle.

L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision, avec le Gala des Prix Gémeaux, rend un hommage mérité à celles et ceux qui mettent leur créativité au service de notre télévision.

Mes meilleurs voeux de succès aux organisateurs du 16^e Gala des Prix Gémeaux et félicitations à tous les lauréats !



PIERRE BOURQUE
MAIRE DE MONTRÉAL

En mon nom personnel et au nom de tous les Montréalais, je tiens à féliciter les organisateurs du 16^e Gala des Prix Gémeaux.

J'aimerais souligner l'excellent travail qu'ils ont accompli, depuis de nombreuses années, afin de promouvoir l'industrie de la télévision et du cinéma à Montréal. Vous savez tous à quel point le rayonnement culturel de Montréal est important pour moi.

Montréal est une ville qui fait l'envie de plusieurs métropoles dans le monde. La richesse culturelle de notre belle ville attire des millions de personnes qui viennent ici pour découvrir, et parfois même, retrouver ce côté unique de Montréal.

De plus en plus de téléseries et de films sont tournés à Montréal. Ce sont des personnes comme vous, oeuvrant dans le milieu de la télévision et du cinéma, qui donnez une grande part de son prestige à notre ville, partout dans le monde. Je crois que nous devons poursuivre ensemble ce merveilleux travail de développement des institutions culturelles qui augmente l'attrait de Montréal comme destination de choix parmi les lieux d'expression culturelle.

Je souhaite au 16^e Gala des Prix Gémeaux tout le succès attendu. Bonne soirée à tous.

L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision est fière de présenter la 16^e édition des Prix Gémeaux, seul événement qui récompense les succès de l'ensemble des professionnels de tous les secteurs de la production télévisuelle québécoise, les artistes, les artisans et les producteurs, œuvrant tant devant que derrière la caméra.

Témoignage concret de l'excellente collaboration de tous les intervenants de l'industrie et de l'effervescence de la production télévisuelle 2000-2001, l'Académie s'enorgueillit d'avoir augmenté une fois de plus le nombre de ses membres au Québec qui se chiffre maintenant à près de 1 100. De plus, 284 émissions ont été soumises, soit près de 10% de plus que l'an dernier. De ces inscriptions, 73,2% proviennent des producteurs indépendants et 26,8%, des producteurs diffuseurs. Il s'agit d'une participation accrue des producteurs privés au concours, et nous en sommes très heureux. Participation exceptionnelle également le 26 mai dernier où 350 professionnels de la télévision ont sélectionné les finalistes aux Prix Gémeaux 2001.

Rappelons que cette année en aura été une de refonte pour les Prix Gémeaux. D'abord, grâce au travail extraordinaire accompli par le Comité des règlements, le nombre de catégories a été augmenté de onze, ce qui a permis d'alléger certaines catégories où l'on retrouvait plusieurs genres d'émissions. Cette révision doit d'ailleurs se poursuivre l'an prochain. Puis, le Conseil d'administration, suite à une consultation auprès des membres de l'Académie, a voté pour des changements lors des jurys de présélection. Ainsi, par souci de transparence et afin de s'assurer que chaque candidature soit jugée en toute équité, les discussions des pointages au sein des jurys sont devenues obligatoires, tout en demeurant confidentielles. Il a été également convenu que lors de la journée du gala, la liste des présidents des jurys soit publiée, dans le programme-souvenir, en fonction de la catégorie qu'ils ont présidée.

L'Académie se veut une référence en matière de production télévisuelle, un point de ralliement qui permet à ses membres de réfléchir à la production de l'année et de donner un coup de chapeau au travail de ses pairs, tout en adoptant les standards de qualité qui encourageront les artisans à se dépasser. Les Prix Gémeaux rendent hommage à tous ceux qui se distinguent dans le domaine de la télévision et donnent l'exemple à la relève. Suivant cette ligne de conduite, l'Académie organise entre autres des programmes de formation et un tournoi de golf annuel, dont une partie des fonds sert à offrir des bourses à des étudiants de l'INIS. Tous les membres sont invités à participer aux diverses activités de l'Académie, lesquelles permettent de prendre le pouls de la vitalité de l'industrie télévisuelle au Québec.

L'édition de cette année récompense donc les artisans du milieu de la télévision qui sont en nomination pour 76 catégories

de prix. De plus, trois prix spéciaux sont attribués, dont le Grand Prix de l'Académie et le Prix du Multiculturalisme. L'Académie est fière d'annoncer la création d'un troisième prix, celui du Meilleur Site Web, qui vise à récompenser le meilleur site Web conçu pour une émission de télévision inscrite au concours des Prix Gémeaux. C'est une première ouverture aux nouveaux médias, et nous entendons suivre avec intérêt l'évolution de cette tendance.

La réorganisation que l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision a connue cette année a nécessité beaucoup de temps et d'énergies conjuguées de la part de tous. C'est pourquoi, la direction de l'Académie remercie chaleureusement les membres du Conseil d'administration de la Section Québec, les membres du Comité des règlements, le personnel dévoué de l'Académie à Montréal, et surtout ses membres pour leur excellente collaboration dans tout le processus.

Merci également à nos diffuseurs officiels, Radio-Canada et le Réseau de l'Information (RDI) de leur excellente collaboration dans la diffusion de cette manifestation prestigieuse. Nous remercions Marie-Claude Lavallée, qui anime la première partie du Gala des Prix Gémeaux 2001 en direct sur les ondes de RDI, et Normand Brathwaite, animateur de la deuxième partie du gala en direct sur les ondes de Radio-Canada.

Nous remercions chaleureusement nos commanditaires officiels : Ford du Canada, Physique et Monnaie royale canadienne. Merci à Téléfilm Canada, qui s'associe cette année de façon particulière à la première partie du gala, à la SODEC, ainsi qu'à notre grand partenaire, le Fonds canadien de télévision. Nos remerciements vont aussi à nos partenaires : Covitec, le Fonds indépendant de production, Multivet Média, KPMG, Patrimoine canadien et Kodak Canada.

L'Académie profite également de l'occasion pour remercier sincèrement ses supporters exceptionnels : Association des professionnel·les de la vidéo du Québec ; Bureau du cinéma et de la télévision de Montréal ; Caisse populaire Desjardins de la Maison de Radio-Canada et la Fédération des caisses Desjardins du Québec ; Fonds Cogeco de développement d'émissions ; Fonds de la radiodiffusion et des nouveaux médias de Bell ; Fonds documentaire Rogers ; La Guilde canadienne des réalisateurs (le Conseil du Québec) ; SGI ; Shaw Initiative de Programmation pour Enfants ; SOCAN (Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique) ; Télétoon et l'Université du Québec à Montréal. Mentionnons également l'appui de : Elyps solutions de répartition, Eau de source Naturo, OE Canon, Charton Hobbs et Hôtel Omni Mont-Royal.

Félicitations à tous les lauréats et finalistes des Prix Gémeaux 2001 !



RUDY BUTTIGNOL
PRÉSIDENT



SUZANNE D'AMOURS
PRÉSIDENTE - QUÉBEC

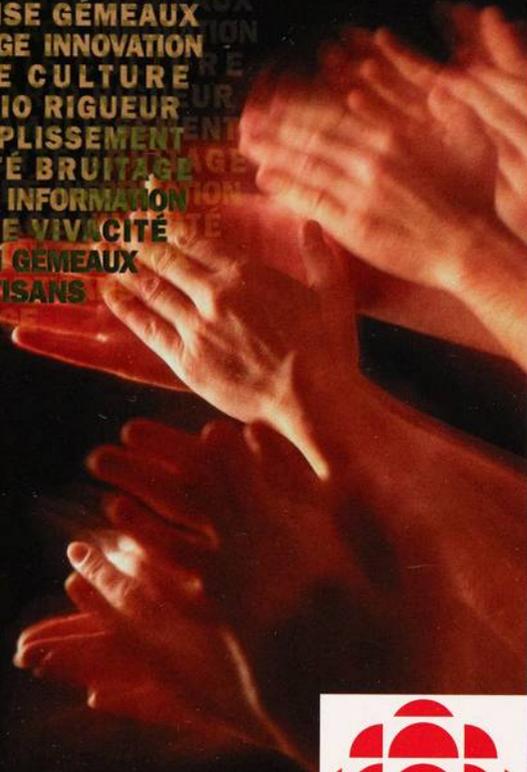


MARIA TOPALOVICH
PRÉSIDENTE -
DIRECTRICE GÉNÉRALE



PATRICE LACHANCE
DIRECTRICE - QUÉBEC

FLAMME ARTISANS
MAQUILLAGE AUDACE
RÉALISATION
COMÉDIE ARTISTES
SON ÉCLAIRAGE
INGÉNIOSITÉ
ENTREVUE GÉMEUX
POLYVALENCE
EXCITATION TALENT
PERFORMANCE
DRAMATIQUE
PROFESSIONNEL
VARIÉTÉS SON
GÉMEUX RÔLE
COMÉDIE DÉCORS
SCÈNE CRÉATIVITÉ
PRODUCTEURS
INFOGRAPHIE
ANIMATION AUTEURS
DÉVELOPPEMENT
GÉMEUX JEUNESSE
TEXTE DYNAMISME
TÉLÉDIFFUSEURS
ENGAGEMENT
ART PASSION
SON TÉLÉROMAN
IMAGE GÉNÉROSITÉ
PERSÉVÉRANCE
MAÎTRISE GÉMEUX
MONTAGE INNOVATION
RÉGIE CULTURE
SCÉNARIO RIGUEUR
ACCOMPLISSEMENT
LIBERTÉ BRUITAGE
QUALITÉ INFORMATION
CADRAGE VIVACITÉ
TÉLÉVISION GÉMEUX
FLAMME ARTISANS
ART MAQUILLAGE
SCÈNE AUDACE
RÉALISATION
IMAGE COMÉDIENS
ARTISTES ÉCLAIRAGE
INGÉNIOSITÉ SON
RÔLE ENTREVUE
GÉMEUX ART
POLYVALENCE
SON EXCITATION
DÉCORS TALENT
VARIÉTÉS TEXTE
PROFESSIONNALISME



En direct

sur ceux et celles qui
créent, fabriquent,
interprètent, animent,
éclairent, habillent,
informent, montent,
écrivent, dessinent,
dirigent, divertissent...

En direct

sur des passionnés
de télévision.



Par la diversité de
ses lieux de création,
par l'émulation entre
tous ses joueurs,
la production indépendante
innove, surprend, rayonne et excelle.

Année après année,
elle récolte 70% des nominations
aux Prix Gémeaux.

Bravo à tous les finalistes !

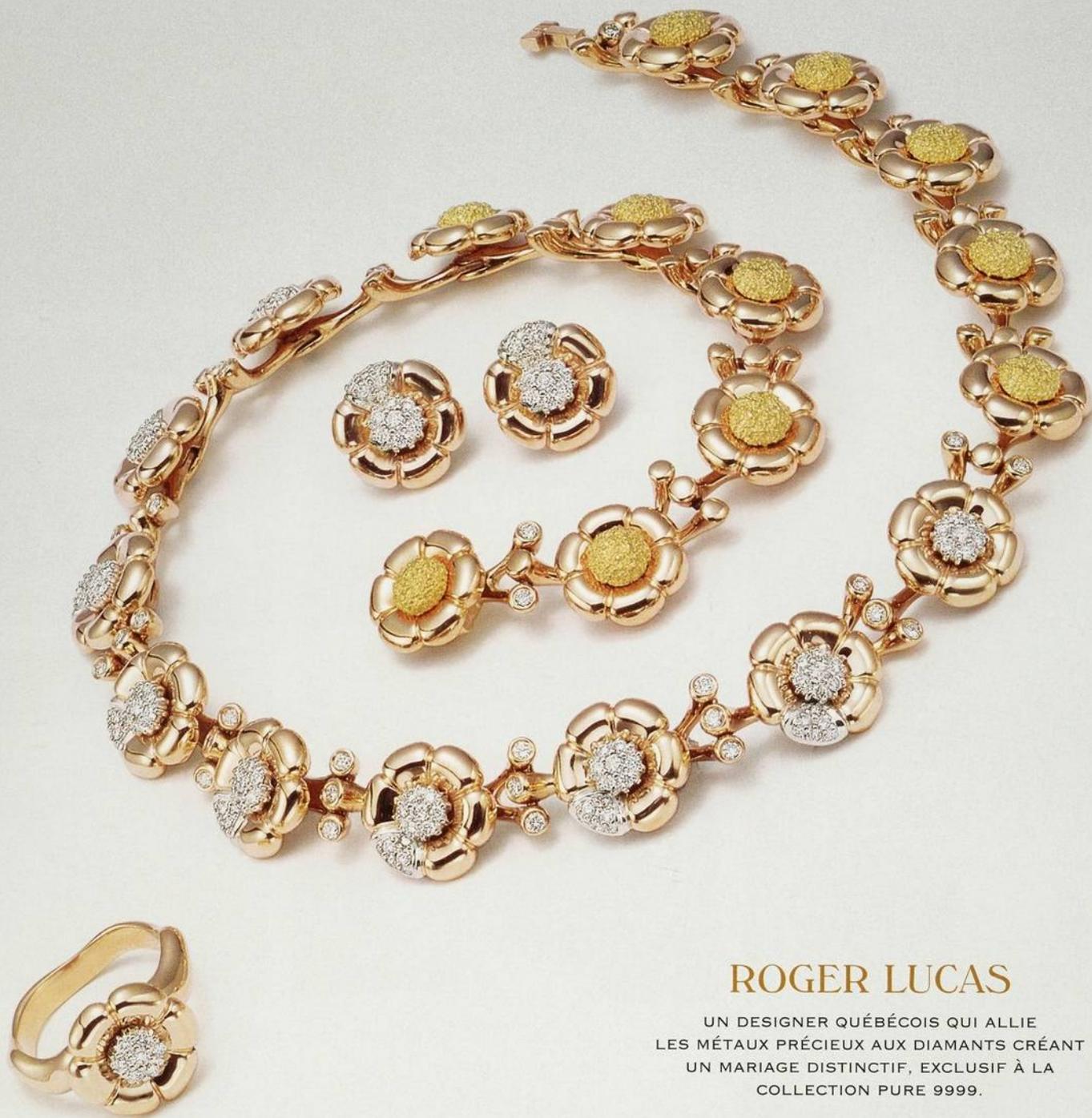


ASSOCIATION DES
PRODUCTEURS DE
FILMS ET DE
TÉLÉVISION DU
QUÉBEC

www.quebec.audiovisuel.com

9 P 9 U 9 R 9 E

COLLECTION GRIFFE DES CRÉATEURS



ROGER LUCAS

UN DESIGNER QUÉBÉCOIS QUI ALLIE
LES MÉTAUX PRÉCIEUX AUX DIAMANTS CRÉANT
UN MARIAGE DISTINCTIF, EXCLUSIF À LA
COLLECTION PURE 9999.

LA COLLECTION PURE 9999 COMPREND DES
ŒUVRES D'ARTISTES QUÉBÉCOIS COMME
GLORIA BASS AINSI QUE D'AUTRES CANADIENS.

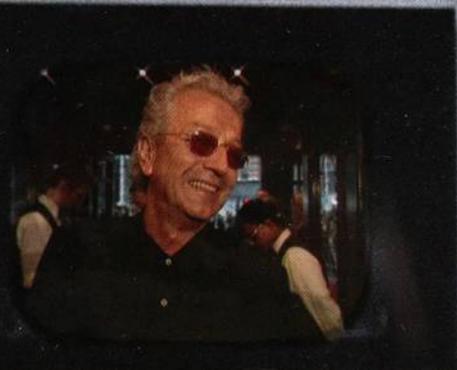
POUR CONNAÎTRE LE POINT DE VENTE LE PLUS PRÈS
DE CHEZ VOUS, COMPOSEZ LE 1-877-801-PURE.

DES BIJOUX DE LA COLLECTION PURE 9999
HABILLERONT CERTAINES DES PRÉSENTATRICES
DE CETTE SOIRÉE. ADMIREZ-LES.

RECHERCHEZ LA FEUILLE D'ÉRABLE STYLISÉE (LOGO)  SUR CHAQUE PIÈCE DE LA COLLECTION
DE BIJOUX PURE 9999 : VOTRE ASSURANCE DE LA QUALITÉ PROPRE À LA MONNAIE ROYALE CANADIENNE.

BIJOUX  Monnaie royale
canadienne Royal Canadian
Mint

Montage en-ligne haute définition • Montage en-ligne numérique • Correction de couleur SD et HD
Montage AVID • Montage et effets visuels Avid DS • Animation 2D et 3D • Conversion de résolution
Compression vidéo • Programmation DVD/Cédérom/WEB • Conception et mixage sonore • Transfert et duplication



514.524.1664
www.multivet.com



multivet média

enthousiasme postproduction nouveaux médias

LE PRIX EST REMIS EN COLLABORATION AVEC FORD DU CANADA

PIERRE NADEAU

L'Académie canadienne du cinéma et de la télévision est fière de remettre à Pierre Nadeau le Grand Prix de l'Académie. Remis en collaboration avec Ford du Canada, ce prix est décerné à une personnalité qui a contribué et continue à contribuer de façon exceptionnelle au développement de la télévision d'expression française au Canada.

Exceptionnelle, la carrière de Pierre Nadeau l'est à tous les égards ; on pourrait même parler d'un « parcours sans fautes ». En effet, Pierre Nadeau a une riche expérience de plus de quarante-quatre ans à titre de journaliste, d'animateur et de présentateur, tant à la radio qu'à la télévision.

Ses débuts à la radio remontent à 1956, alors qu'il travaille un an à la station CJBR de Rimouski comme speaker, avant d'aller à Paris suivre des cours d'art dramatique et effectuer des reportages, notamment pour le compte de l'ORTF. De retour au pays en 1958, il entre au service de Radio-Canada, où il anime des émissions telles que « Images en tête », « Aujourd'hui » et « Caméra ». En 1965, il est nommé correspondant permanent de Radio-Canada à Paris.

Trois ans plus tard, il regagne Montréal pour animer des émissions qui vont contribuer à affermir sa renommée : « Le monde maintenant » à la radio, « Le Point », « Week-end » au réseau anglais, le très populaire magazine télévisé « Le 60 » et « Télémag ». Excellent interviewer, Pierre Nadeau sait mettre son interlocuteur à l'aise, connaît ses dossiers à fond, pose des questions difficiles mais judicieuses, tout en faisant preuve d'une grande courtoisie.

Dans les années soixante et soixante-dix, Pierre Nadeau parcourt le monde et devient le grand reporter que le public identifie désormais comme tel. De 1965 à 1968, il rend compte notamment de la crise de Chypre et de la guerre israélo-arabe, et effectue des missions au Vietnam en guerre.

À partir de 1970, année particulièrement mouvementée sur le plan international, Pierre Nadeau informe le public des nombreux conflits de la planète : guerres en Algérie et au Vietnam, coup d'État au Chili, expulsion des Asiatiques d'Ouganda et massacres au Burundi. Il couvre le conflit entre les Palestiniens et les Israéliens en Cisjordanie, la guerre des émirats du Golfe, la guerre civile au El Salvador et au Guatemala, et effectue plusieurs missions au Liban. Plus particulièrement pendant cette période, ses grands talents de communicateur ont permis à de nombreux téléspectateurs de s'intéresser à plusieurs aspects de la politique internationale qui les auraient laissés indifférents autrement.

En 1979, la carrière de Pierre Nadeau connaît un nouveau tournant. Il fonde sa propre maison de production, Les Productions du Sagittaire Inc. Il fait un retour à la radio, pour la station radiophonique CFGL-FM, et anime à Radio-Québec « Les lundis de Pierre Nadeau » par la suite diffusée sur une base quotidienne sous le titre « Pierre Nadeau rencontre ». Parallèlement, il présente à la télévision de Radio-Canada de grands dossiers mensuels à « L'Observateur ».

Entre 1983 et 1988, il anime « Déjà 20 ans », un magazine qui présente une rétrospective des principaux événements survenus au Canada et dans le monde vingt ans plus tôt, qui connaît un vif succès à la télévision. Entre-temps, ses reportages sur le terrorisme dans le monde l'amènent au Moyen-Orient, en Grande-Bretagne, en Allemagne de l'Ouest et en Amérique latine. En 1984, il devient coanimateur aux entrevues et aux reportages au magazine « Le Point » de Radio-Canada.

De 1988 à 1990, il coproduit avec Télé-Métropole le magazine hebdomadaire d'information « 7 jours ». Toujours à TVA, il coanime avec Jean-Pierre Ferland un magazine d'information et de variétés quotidien, « Ferland-Nadeau en vacances ». En outre, il anime une série d'émissions sur la santé, « Santé du monde ». En 1991, il coanime le magazine d'information et de variétés « Ferland-Nadeau en direct ». Puis, il produit une série de 26 émissions d'information juridique, « Si j'avais su », et anime un magazine d'information, « L'événement », à TVA.

Tout au long de sa prolifique carrière, Pierre Nadeau reçoit de la part de ses pairs et du public plusieurs marques d'hommage : en 1964, sa participation à l'émission « Aujourd'hui » lui vaut le trophée Méritas décerné au meilleur reporter à la télévision ; en 1979, la Société Saint-Jean-Baptiste lui décerne le prix de journalisme Olivar-Asselin ; en 1988, il reçoit le Prix Artis comme animateur préféré d'émissions d'information ; en 1992, il reçoit le titre de Chevalier de l'Ordre national du Québec.

La longue feuille de route de Pierre Nadeau à la télévision continue de s'allonger au cours des années, ainsi que la liste des prix mérités. Il est coproducteur et présentateur de la série « Les Grands Procès » diffusée au réseau TVA en novembre 1993 et anime les lendemains de chacun des « Grands Procès », l'émission « À vous de juger ». Soulignons que la série « Les Grands Procès » a obtenu quatre Prix Gémeaux.

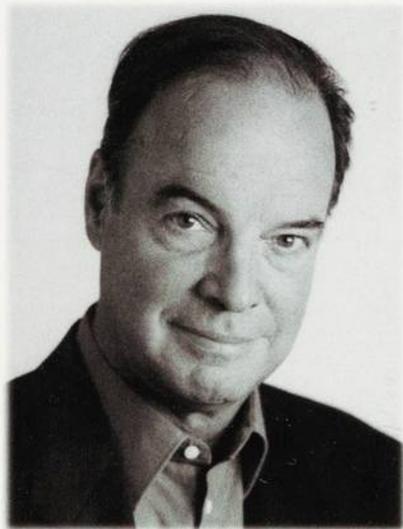
Par la suite, il anime à Radio-Québec l'émission « Nord-Sud ». Il est aussi animateur de l'excellente émission-débat sur l'actualité internationale, « Rédacteurs en chef », diffusée sur TV5 au Canada, en Europe, en Afrique, ainsi qu'en Amérique latine. En septembre 1995, il anime l'émission « Enjeux » à Radio-Canada.

De 1996 à 1998, il présente les émissions « 20^e siècle » au Canal D et « Le Journal du siècle » pour le Réseau de l'Information (RDI) et il produit la série « Plaisir de lire ».

En 1997, il produit le documentaire « Thérèse Casgrain : l'aristocrate aux barricades », diffusé à Radio-Canada et mis en nomination pour les prix Gémeaux dans la catégorie *Meilleur documentaire d'auteur* et, cette même année, reçoit le prix Mérite du Français en communications, remis par l'Union des Artistes. En 1998, il produit le documentaire « Lili St.Cyr », diffusé à Radio-Canada.

Toujours aussi actif aujourd'hui, Pierre Nadeau ne se repose pas sur ses lauriers et poursuit avec succès sa carrière de journaliste, d'animateur, de présentateur, et désormais de producteur. Il agit à titre de présentateur de la série « Biographies » à Canal D. Il supervise aussi le travail du Groupe Sagittaire, qui produit notamment « Les grandes institutions du Québec », émission diffusée au canal Historia. De plus, il travaille à un nouveau projet qui lui tient particulièrement à cœur, celui de la publication d'un livre de souvenirs, dont il prévoit le lancement en octobre 2001.

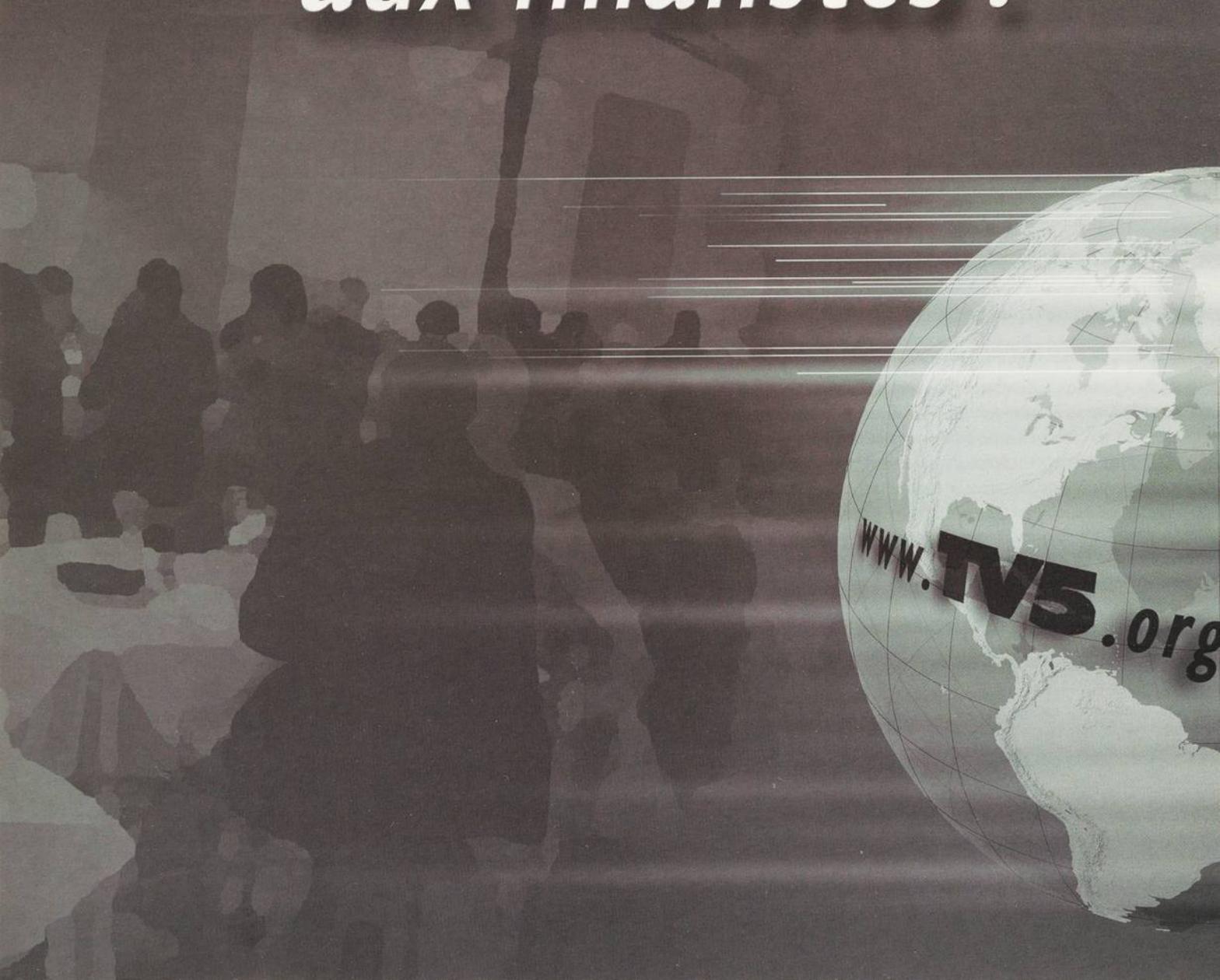
Cette année, les membres du Conseil d'administration de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision décernent à l'unanimité à Pierre Nadeau le Grand Prix de l'Académie. L'Académie veut ainsi marquer l'admiration qu'elle porte envers le travail d'un de ses pairs les plus éminents. Rappelons que Pierre Nadeau a été pendant quatre années membre du Conseil d'administration de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision, et qu'il a animé en 1999 le Gala RDI. L'hommage que l'Académie lui rend aujourd'hui le touche d'autant plus qu'il provient de gens avec qui il collabore régulièrement et pour qui il éprouve le plus grand respect.



TV5

TV5 salue l'excellence de la production
québécoise et canadienne en langue française

*félicitations
aux finalistes !*



LE PRIX EST REMIS EN COLLABORATION AVEC PATRIMOINE CANADIEN

Le Prix du Multiculturalisme, remis pour une quatorzième année consécutive avec la collaboration de Patrimoine canadien – Direction générale de la participation des citoyens et du multiculturalisme, honore l'émission de télévision qui a le mieux reflété la diversité multiethnique et multiculturelle au pays tout en respectant les plus hautes normes d'excellence. Dans le cadre du 16^e Gala des Prix Gémeaux, les émissions « Culture-Choc, émission spéciale » et « Tag » ont été choisies ex æquo parmi les productions en lice. Le jury du Prix du Multiculturalisme honore ainsi deux émissions qui ont réussi à faire saisir au grand public, de façon exemplaire, la portée des relations interculturelles telles qu'elles s'incarnent dans la réalité sociale actuelle, l'une du point de vue du documentaire, l'autre dans le domaine de la fiction.

ex æquo

CULTURE-CHOC, ÉMISSION SPÉCIALE

RÉALISATEUR : FRANÇOIS DESROSIERS
RÉALISATEUR-COORDONNATEUR : JEAN MÉNARD
PRODUCTEURS : JACINTHE BRISEBOIS (RDI)
 ET JEAN MÉNARD (MIXED MEDIA)



Animée par Gregory Charles, « Culture-Choc » se veut une fenêtre sur la diversité culturelle du Canada. À travers les yeux de jeunes vidéastes de différentes origines, et en provenance des quatre coins du monde, nous découvrons avec eux de multiples facettes des communautés culturelles qui vivent ici. Les reportages présentés nous permettent de mieux comprendre les différences culturelles et d'en apprécier davantage la richesse. Que ce soit par la présentation de différentes expressions artistiques, sociales, sportives ou culinaires ou en montrant des situations plus difficiles vécues par certains groupes, « Culture-Choc » vise l'exploration de la diversité et le développement du respect et de la communication entre les Canadiens de différentes origines.

L'émission spéciale sur le multiculturalisme présente sept reportages. Chaque reportage présenté montre plusieurs facettes de la diversité culturelle sous différents angles. Le premier, « Les immigrants connaissent-ils mieux le Canada que les gens nés ici ? » nous amène à Trois-Rivières, où des immigrants sur le point de devenir citoyens doivent passer un test sur l'histoire et la géographie du Canada. Nous les retrouvons à la sortie de l'épreuve, très fiers d'avoir réussi : plusieurs ont répondu correctement aux 20 questions. On demande à l'un d'eux si ce test est important à ses yeux et, tout ému, il avoue se sentir « moins étranger », car il en sait maintenant un peu plus sur son pays d'adoption. Au cours du même reportage, on a interrogé des gens nés ici qui n'ont pas réussi le test, mais le prennent avec humour.

L'humour est souvent présent à « Culture-Choc ». Par exemple, dans le reportage sur les statuets de jockeys noirs que l'on peut apercevoir à l'occasion sur les parterres du Québec, nous rencontrons un « activiste » noir qui, révolté contre la négritude des statuets, les repeint en blanc ! L'émission illustre aussi à quel point la diversité culturelle transforme constamment la société dans laquelle nous vivons. Le reportage sur les églises multiculturelles de Toronto nous fait voir des religieux qui s'adaptent rapidement à la diversité ethnique de leurs paroisses et partagent congrégations, nationalités et même religions sous un même toit. Les membres du jury croient que l'émission aide à favoriser une meilleure harmonie interculturelle.

TAG

SCÉNARIO : JOANNE ARSENEAU
RÉALISATEUR : PIERRE HOULE
PRODUCTEURS : FRANCINE FOREST ET
 ANDRÉ PICARD (MOTION INTERNATIONAL)



« Tag » est une émission dramatique en onze épisodes qui entraîne le public dans un univers qu'on voit rarement à la télévision, celui des gangs de rue criminalisés et de leur entourage. Elle met au premier plan un personnage issu d'une minorité ethnique, Tag, surnom d'Eduardo Lasquez, dix-sept ans, chef des Perros Locos, un gang de rue de Montréal. La trame de l'émission nous fait assister au choc de deux univers sous tension : celui des jeunes qui commettent des délits et celui des plus vieux qui sont payés pour tenter de mettre de l'ordre dans leur chaos.

Sans tomber dans le piège de l'exploitation démagogique des minorités ethniques, « Tag » présente le portrait d'un anti-héros d'origine latino-américaine de Montréal qui vit quotidiennement la diversité culturelle et ethnique de son milieu. Dans l'entourage de Tag, on retrouve plusieurs autres jeunes, certains d'origine latino-américaine et d'autres d'origine québécoise. Ces jeunes s'efforcent d'oublier leur passé difficile, mais savent que le futur ne leur appartient pas. Ils essaient de faire bouger les choses par la violence. De l'autre côté, il y a les parents de ces jeunes, eux-mêmes souvent victimes d'un système qui les rejette et impuissants à les aider, mais aussi les travailleurs sociaux, les psychologues et les éducateurs qui s'efforcent d'aider ces adolescents à reprendre le chemin de la raison avant qu'ils atteignent dix-huit ans.

Dans la série, le procès d'un jeune mineur qui a commis un crime grave attise la curiosité et suscite l'intérêt. Ce procès interpelle non seulement les professionnels qui gravitent autour de sa cause, mais la société dans son ensemble. Qui est responsable ? L'enfant ? Les parents ? La société ? Sommes-nous trop tolérants ou trop répressifs ? À travers sa trame dramatique serrée et captivante, ses personnages attachants ou inquiétants, « Tag » nous invite à poser un regard averti, sensible et actuel sur un symptôme dérangeant des valeurs en mutation dans notre société.

La figure de l'anti-héros sympathique qu'est Tag permet de dépasser les stéréotypes raciaux et culturels, pour accéder à la représentation de questions d'actualité à portée sociale. Les membres du jury veulent ainsi illustrer par leur choix que la problématique multiculturelle ne se retrouve pas uniquement dans les émissions d'affaires publiques, les reportages et les documentaires, mais également dans les œuvres de fiction.

Pleins feux sur la prise de vue

Chaque année, en reconnaissance de leur talent exceptionnel dans le domaine de la cinématographie, nous décernons le Prix Spectrum à chacun des finalistes des Prix Gémeaux dans la catégorie « Meilleure direction photographique ».

Nominations aux Prix Gémeaux 2001

**Meilleure direction photographique :
dramatiques et documentaires, sur
support film ou vidéo numérique**

Alain Dupras, Jean-Pierre Saint-Louis
2 FRÈRES « Épisode 9 »

Georges Archambault
FORTIER « Épisode 7 »

Pierre W. Mainville
*LE CANADA, UNE HISTOIRE POPULAIRE
« Rébellion et réforme »*

Gaétan Morisset
*LE CANADA, UNE HISTOIRE POPULAIRE
« Les aventuriers et les mystiques »*

Louis De Ernsted
WILLIE « Épisode 1 »

**Meilleure direction photographique :
vidéo**

Rénald Bellemare
GRANDIR DANS LA RUE, 12 ANS PLUS TARD

Alain Belhumeur, Mario Cyr, Marc Gadoury
LA GRANDE MOUVÉE

Frédéric Jouin
LE SEPTIÈME « Épisode 25 »

Sylvain Roy
UN GARS, UNE FILLE « Épisode 74 »

Gilbert Lemire
VIVRE SANS HOMME



Félicitations à tous les finalistes.
Kodak est un fier commanditaire des Prix Gémeaux.



**Imagerie de
divertissement**

www.kodak.ca/go/kcimotion

Merde

Voilà ce que nous avons à dire à nos finalistes qui ont mérité **67** nominations.



Télé-Québec
telequebec.tv

ÉMISSIONS FINALISTES

SÉRIE DRAMATIQUE

2 FRÈRES

JACQUES BLAIN, JOCELYN DESCHÈNES
CIRRUS COMMUNICATIONS /
SPHÈRE MÉDIA



Dans cette seconde saison, Gabriel, qu'on a dû amputer, n'accepte pas son nouvel état. Après des efforts de thérapie, il abandonne sa réhabilitation et se réfugie à la campagne chez son père. Entre-temps, Zacharie vit aussi des heures difficiles. Rongé par le remords, il décide de livrer les coupables à la police. Kevin devient le bouc émissaire ; il est arrêté et condamné à trente mois de prison. Zacharie se voit infliger une peine de quatre-vingts heures de travaux communautaires. Au-delà de l'intrigue, 2 FRÈRES continue de mettre en scène les préoccupations du Québec contemporain, misant sur l'espoir et montrant que malgré les épreuves, il est possible de s'en sortir.

FORTIER

FABIENNE LAROUCHE
AETIOS PRODUCTIONS



Jeune psychologue dotée d'un implacable sens de la logique et de la déduction, Anne Fortier a fait des Services anti-sociopathes (SAS) sa seconde famille. Outre le lieutenant Johnson, les inspecteurs Dufour, Mayrand et Parent forment le petit groupe avec qui Anne travaille. Ils héritent des dossiers criminels dont personne ne veut dans les escouades conventionnelles : tueurs en série, fétichistes, kidnappeurs et terroristes. Dans une atmosphère étrange et tendue, Anne Fortier et ses collègues mettent leurs ressources en commun pour dénouer les mystères de l'âme humaine. La folie n'est pas toujours là où on l'attend.

LA VIE, LA VIE

JACQUES BLAIN, NICOLE ROBERT
CIRRUS COMMUNICATIONS /
LUX FILMS



LA VIE, LA VIE, c'est cinq jeunes adultes, drôles, intelligents et sexy, unis par les liens sacrés de l'amitié, qui tentent ensemble d'améliorer leur vie amoureuse et professionnelle. Ils sont âgés d'une trentaine d'années et, de leurs quartiers généraux du Plateau Mont-Royal, ils vivent les hauts et les bas des gens de leur âge. Claire est journaliste pigiste. Marie et Simon représentent le couple parfait et essaient d'avoir un enfant ; elle est médiatrice, lui est programmeur dans une boîte de multimédia. Vincent travaille dans un club vidéo et cumule les échecs amoureux en attendant de devenir scénariste. Jacques, le grand frère gai de Marie, possède un bar café, lieu de rassemblement de la bande.

TAG

FRANCINE FOREST, ANDRÉ PICARD
MOTION INTERNATIONAL



Dans TAG, nous découvrons des jeunes surtout, mais aussi des adultes, qui cachent leurs souffrances dans la drogue, la violence, le rêve et une certaine solidarité. « Tag » Eduardo Lasquez, jeune délinquant de 17 ans qui se moque de l'avenir, dirige un gang de rue, les Perros Locos (en français, les chiens fous), qui se spécialise dans les vols de dépanneurs. Mélanie, mère monoparentale et amie de Tag, est en pleine rechute. Elle s'éclate avec Stéphanie, l'ex-petite amie de Tag. Son fils de 12 ans, Kevin, porte tout sur ses épaules. Devant la menace, il se réfugie dans un monde imaginaire. Tag et Cédric, alias « Gringo », iront plus loin dans le crime, attirés par Santana, qui flatte leur ego en leur demandant de faire le guet pendant qu'il fait un mauvais coup. Ça va vite dérapier...

WILLIE

LUC WISEMAN
AVANTI CINÉ VIDÉO



On monte, contact, moteur, départ. 3 000 kilomètres d'autoroute entre la Floride et Montréal en quelques jours, et près de 70 ans de souvenirs qui défilent à bord de la Cadillac bleue : voilà le programme de WILLIE, série librement inspirée de la vie de Willie Lamothe, personnalité charismatique et grande vedette de la chanson country québécoise. Willie Lamothe revient à Montréal pour être honoré lors d'un gala à la télévision. En compagnie de sa femme, Jeannette, et de son chauffeur, il revoit sa vie professionnelle et familiale. La première est une réussite, la seconde, un échec.

TÉLÉROMAN

REMIS EN COLLABORATION AVEC

MONNAIE ROYALE CANADIENNE ROYAL CANADIAN MINT

4 ET DEMI

CHRISTIAN MARTINEAU
RADIO-CANADA



Plusieurs intrigues trouvent leur dénouement dans la dernière saison de 4 ET DEMI. Isabelle et Louis s'adaptent à leur nouvelle vie avec Juliette, leur petite fille. Nouvelle mère elle aussi, Jasmine ne s'y prend pas comme tout le monde. À la clinique, Pascal Constantin veut instaurer de nouvelles mesures destinées à stimuler la productivité du personnel, mais il ne trouve pas beaucoup d'appui. Par ailleurs, plusieurs histoires d'amour évoluent dans différentes directions : Ben, le jeune animalier, brûle de passion pour Maude, plus âgée que lui, mais s'attachera bientôt à quelqu'un d'autre ; Marjolaine et Jean-René, qui poursuit ses études à Saint-Hyacinthe, éprouvent des difficultés dans leur relation ;

attirée par Renaud, Maryse n'est pas sûre d'avoir trouvé en Philippe l'homme de sa vie ; la ciel de Simon-Olivier et Kim n'est pas sans nuage car leurs parents respectifs continuent à leur faire des difficultés. Bref, une saison pleine de rebondissements.

BOUSCOTTE

YVES MATHIEU
RADIO-CANADA



À la dernière saison de BOUSCOTTE, la saga des deux grandes familles du Bas-du-Fleuve fait connaître aux téléspectateurs des moments d'émotion intense. Charles Beauchemin se retrouve, un peu malgré lui, à la tête de toutes les entreprises de ses parents. Il tient à associer sa femme Léonie à ses affaires, qui se laisse en apparence tirer l'oreille. Son père Antoine, qui est heureux de pouvoir passer du temps avec Bouscotte et les jumelles, voit cependant son bonheur assombri par des problèmes de santé. La satisfaction de Manu face au cours des événements ne peut qu'être suspecte. Chez les Bérubé, Benjamin découvre dans le journal de sa grand-mère des vérités troublantes sur le lointain passé des deux familles. Les intrigues trouvent leur résolution parfois de façon spectaculaire.

LE MONDE DE CHARLOTTE

JOCÉLYN DESCHÉNES
SPHÈRE MÉDIA



LE MONDE DE CHARLOTTE est une comédie dramatique qui raconte, à travers les rencontres de Charlotte, une fillette de huit ans, et de son psychologue les hauts et les bas de la famille Ducharme-Langevin. Une famille dite fonctionnelle qui, même si les parents partagent leur vie depuis dix-sept ans, ne détient pas pour autant la recette de la perfection. Il faut dire qu'avec trois enfants à bord, il est facile de flirter avec le doute.

LE RETOUR

PIERRE STE-MARIE
JPL PRODUCTION



À la dernière année du téléroman, l'héroïne Madeleine Beaulieu, revenue chez les siens après 23 ans d'absence, s'efforce toujours de se défaire de sa culpabilité et d'être en paix avec elle-même. Les membres de la famille Landry et les relations avec leur mère sont au cœur de l'intrigue. Des conflits sont en grande partie réglés. Rose échafaude des projets étonnants. Les rapports amoureux de plusieurs couples sont mis en évidence. Certains, comme Josée et Jean, vivent les premiers balbutiements de leur relation. D'autres en sont à leur deuxième tentative dans la recherche de rapports différents : c'est le cas de Susan et Julien, Catherine et Bruno. Enfin, on voit des couples installés résister à l'usure du temps, dont Marielle et Olivier, Yvonne et Armand, Jeanne et Maurice, Robert et Hélène. En outre, le thème de la retraite y est abordé par le biais de personnages décidés à changer complètement leur mode de vie pour le dernier tiers de leur existence.

MON MEILLEUR ENNEMI

CÉLINE HALLÉE
RADIO-CANADA



MON MEILLEUR ENNEMI raconte le quotidien d'une bande d'amis que ni le temps, ni les responsabilités, ni les conjoints n'ont réussi à séparer. Geneviève travaille à titre de conseillère au Conseil des droits civiques et vit avec Pierre un bonheur tranquille. Franny travaille pour Georges Rivard, un vieux monsieur brillant mais pas très commode. Le fils de ce dernier, Martin, revient de Rimouski pour aider son père à Montréal et, par la même occasion, se rapprocher de Geneviève, son amour d'enfance. Michel est barman mais fait également partie d'une troupe de théâtre amateur. Il est très amoureux de Louise, qui n'est pas très disponible à cause des exigences de sa pratique de médecine sociale.

ÉMISSION DRAMATIQUE

REMIS EN COLLABORATION AVEC



FONDS COGECO
DE DÉVELOPPEMENT
D'ÉMISSIONS

DON QUICHOTTE

PIERRE BEAUDRY, LUC CHÂTELAIN
LES PRODUCTIONS SOGESTALT



Adaptation télévisée de la pièce DON QUICHOTTE, elle-même adaptée du roman de Cervantès pour le Théâtre du Nouveau Monde par Wajdi Mouawad, mise en scène par Dominic Champagne, et interprétée par le duo Rémy Girard-Nomand Chouinard. Dans cette adaptation télévisée, qui tire des séquences tournées dans les dunes de sable de Tadoussac, Don Quichotte et son fidèle allié Sancho se lancent à l'assaut des moulins à vent et autres représentations du mal pour la gloire de la belle Dulcinée. Leur aventure sur fond de douce folie est un éloge à l'amitié, à la fureur de vivre et au courage de la marginalité.

TRICK OR TREAT

FRANCINE ALLAIRE,
MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
DANIEL HARVEY,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
ANDRÉ PICARD
ZONE3



Un soir d'Halloween. Il fait presque nuit. La quarantaine avancée, le vieux Ben, digne représentant de la petite pègre du quartier, est seul dans le local de Bereczky et fils, un atelier de réparation d'appareils électroniques. Survient alors Mike, un adolescent de quinze ans qui vient de se faire « taxer ». Il tente de convaincre Ben de lui vendre un revolver, afin d'être préparé pour sa prochaine rencontre avec ses

ÉMISSIONS FINALISTES

agresseurs. L'arrivée de « Cracked », jeune délinquant dans la vingtaine, fera tout basculer dans une joute cruelle. Un jeu dont les règles sont mal connues par Mike et où tout se passe trop vite...

ÉMISSION OU SÉRIE D'ANIMATION

REMIS EN COLLABORATION AVEC



BELPHÉGOR

DIDIER BRUNNER,
PAUL CADIEUX,
JEAN-CHRISTOPHE ROGER
**LES PRODUCTIONS TOONCAN /
LES ARMATEURS**



Il sont peu nombreux ceux qui peuvent se vanter d'avoir vu Belphégor. Qui est Belphégor ? Où se cache-t-il ? Son ombre plane sur un Paris insoupçonné. Le monstrueux criminel masqué en surgit pour frapper, semble-t-il, qui il veut, quand il veut, où il veut. Et quand tous, spectateurs et enquêteurs, croient enfin le tenir, quand son identité semble devenir l'évidence, ne voilà-t-il pas que sur une ultime pirouette, un dernier sarcasme, Belphégor glisse encore entre les doigts de ses pisteurs, et leurs mains ne se referment que sur son ombre, son masque ou son parfum !

CAILLOU

JEAN PILOTTE,
CASSANDRA SCHAFHAUSEN
CORPORATION CINAR



CAILLOU raconte la vie d'un héros de quatre ans et de ses aventures quotidiennes : nouveaux amis, cauchemars, visite chez le médecin, première journée à la garderie. Notre héros confronte ses petits

problèmes d'une façon qui lui est unique : une dose de logique d'enfant, un peu d'imagination et beaucoup d'humour. Alors qu'il vit les multiples péripéties de sa vie d'enfant, Caillou les démystifie pour les petits qui le regardent. Le résultat est non seulement divertissant, mais également éducatif pour les enfants comme pour les adultes.

LA SÉRIE DU PEUPLE DE FRANÇOIS PÉRUSSE

RICHARD PARÉ,
MICHEL PRÉFONTAINE
CINÉMA 3180 B.E.



LA SÉRIE DU PEUPLE s'inspire des capsules « Les 2 minutes du peuple » nées de l'imagination débridée de l'humoriste, créateur et musicien François Pérusse. Chaque capsule est en soi une histoire ou une chanson et met en scène plusieurs personnages entraînés dans de rocambolesques aventures. Parmi eux, mentionnons Roger et ses multiples efforts pour séduire l'objet de son désir, la jolie Caroline ; l'inspecteur Bocolon appelé à élucider d'étranges et absurdes intrigues ; le Dr Malcolm et sa ribambelle de patients aux maladies les plus insolites, etc. Les 13 épisodes de la série sont présentés par François Pérusse, lui-même transformé pour l'occasion en personnage de dessin animé.

MONA LE VAMPIRE

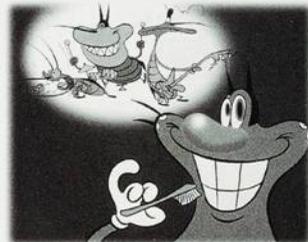
LOUIS PICHÉ,
CASSANDRA SCHAFHAUSEN
CORPORATION CINAR / ALPHANIM



Un esprit frappeur hante la cafétéria de l'école ! Une bande de goulus se sont échappées du cimetière du quartier ! Des extraterrestres attaquent l'hôtel de ville ! Voilà du travail pour Mona le vampire ! Enveloppée dans son rideau de salle à dîner en guise de cape et ses crocs en plastique phosphorescent, la jeune détective de dix ans prend l'affaire en main. Avec l'aide de son comparse Fang, le chat vampire, elle part à la recherche de solutions bizarres aux mystères qui planent sur sa ville.

OGGY ET LES CAFARDS

PAUL CADIEUX,
OLIVIER JEAN-MARIE,
MARC DE PONTAVICE
**LES PRODUCTIONS COQUERELLES /
XILAM**



La série s'articule autour d'Oggy, notre personnage principal. Gros chat débonnaire qui ne s'épanouit que dans l'oisiveté et l'entretien très sérieuse de sa maison, c'est la victime idéale. Ses bourreaux sont ce que la nature a inventé de plus laid et de plus indestructible : trois cafards immenses. La présence chez Oggy de ces dignes représentants d'une des pires plaies de notre monde moderne rendra la vie impossible à notre héros.

SÉRIE DE VARIÉTÉS

LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS

MICHEL BISSONNETTE,
DOMINIQUE CHALOULT,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC
ZONE3



Chaque soir, Marc Labrèche reçoit un invité qui se voit offrir une ballade en montagne russe, une biographie humoristique et un entretien hors de l'ordinaire. Un artiste de la scène musicale ou humoristique vient également présenter un numéro. Outre les chansons sournoises de Marc Labrèche, l'environnement musical de l'émission est confié à Claude (Mégot) Lemay. L'émission est aussi composée de sketches, de reportages, de chansons, d'une entrevue humoristique à partir de l'actualité immédiate et d'une rencontre quotidienne avec les membres du Club Labrèche.

LE PLAISIR CROÎT
AVEC L'USAGELUC CHÂTELAIN,
GUY LATRAVERSE
SOGESTALT 2001

À sa troisième saison, LE PLAISIR CROÎT AVEC L'USAGE propose une aventure hebdomadaire de 90 minutes où la musique et les arts de la scène sont mis de l'avant-plan par le biais de prestations d'artistes variés. L'animateur René-Richard Cyr accueille chaque semaine une personnalité connue du monde artistique, politique ou sportif, qui est appelée à lever le voile sur les artistes qui habitent son univers culturel.

VARIÉTÉ

BELLE ET REBELLES

LUC CHÂTELAIN,
GUY LATRAVERSE
SOGESTALT 2001

Captation du spectacle de BELLE ET REBELLES au Monument National en mai 2000. Les trois bêtes de scène Diane Dufresne, Claude Dubois et Kevin Parent, nous interprètent en solo, en duo ou en trio quelques-uns des titres marquants de leur répertoire.

CENT ANS EN CHANTANT

DANIEL BEAUCHESNE,
JACQUELIN BOUCHARD,
ANDRÉ GARIÉPY,
LUC HARVEY
PRODUCTIONS PIXCOM

Desjardins fête ses cent ans... Voilà le prétexte qui sert de point de départ à une grande fête culturelle. Car s'il y a une place où les Québécois et les francophones ailleurs au pays s'affirment avec succès, tant sur le plan national qu'international, c'est bien la culture. De 1900 à l'an 2000, chaque décennie revit dans le cadre d'un numéro présenté qui s'articule autour d'un grand succès de la chanson d'ici qui aura marqué sa décennie. Ces « classiques » des différentes époques sont interprétés par des artistes de l'heure, d'une façon originale et actuelle.

D'AMÉRIQUE ET
DE SOLIDARITÉGISÈLE BARRY,
MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
DANIEL HARVEY,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC
ZONE3

Cette émission spéciale met en vedette les plus grandes vedettes des trois Amériques. Ce spectacle grandiose a été enregistré devant deux mille personnes au Métropolis de Montréal le 11 avril et diffusé le 13 avril 2001 du Pôle Nord au Pôle Sud via TVA et TV5 Amérique. Une grande fête unifiant les Amériques dans la Métropole du Québec et illustrant la solidarité des Québécois avec tous les peuples du continent.

LE SHOW DU REFUGE

LUC CHÂTELAIN,
GUY LATRAVERSE
SOGESTALT 2001

Ouzième anniversaire du « show » du Refuge, ce spectacle de variétés réunit plusieurs artistes québécois qui ont accepté de prêter leur nom et leur talent à la cause du Refuge des jeunes de Montréal, et donne l'occasion au public de voir et d'entendre des duos surprenants et d'assister à de grands moments musicaux.

RENÉE MARTEL...
EN TOUTE SIMPLICITÉJOHANNE BOUCHARD
RADIO-CANADA

Renée Martel a choisi de mettre un terme à sa carrière de chanteuse à cause de sérieux problèmes de santé. L'émission lui rend hommage en lui offrant une heure de souvenirs, d'amour et d'émotions. Elle nous a livré son âme et, que ce soit en paroles ou en chansons, ses amis et ses admirateurs sont venus, chacun à leur façon, lui montrer la place qu'elle occupe dans leur cœur, le tout avec simplicité.

ÉMISSIONS FINALISTES

COMÉDIE DE SITUATIONS (SITCOM)

CATHERINE

LUC WISEMAN
AVANTI CINÉ VIDÉO



Un regard humoristique sur les préoccupations quotidiennes, les passions, les idéaux, les doutes et les travers d'un groupe de jeunes adultes dans la trentaine. CATHERINE et Sophie, amies d'enfance, partagent un appartement et le métier de conceptrice publicitaire à l'agence Mirage Image. Les deux femmes, aux personnalités opposées, se complètent parfaitement... et fougueusement. Autour d'elles, Rachel, propriétaire de leur immeuble, haïssable et veuve joyeuse ; Charles, grand manipulateur et roi des combines ; et Marc Simard, sympathique et bon enfant.

HISTOIRES DE FILLES

PHILIPPE DUSSAULT,
ANNE-MARIE HÉTU
MATCH TV



Dominique, Patricia, Judith et Marie-Jo forment un groupe particulièrement solidaire, elles qui se connaissent depuis le cégep. Sûres d'elles et autonomes, elles ne comptent plus sur un diplôme ou un homme pour assurer leur subsistance. Elles s'entraident, discutent et refont le monde et, quand tout va mal, remettent les choses en perspective. Le plus important pour elles demeure leur amitié. Plusieurs gars gravitent autour de nos quatre héroïnes : Pascal, Mike, Roch et Jean-Marc.

KM/H

ANDRÉ DUBOIS
LES PRODUCTIONS VENDÔME



Denis Charest, chroniqueur automobile et cauchemar féministe, tente, tant bien que mal, de concilier ses responsabilités de père monoparental et ses pulsions d'adolescent attardé. Un clin d'œil humoristique à la vie de bien des hommes d'aujourd'hui, forcés, par le bouleversement des valeurs, à redéfinir leur rôle et leur identité.

UN GARS, UNE FILLE

LUC WISEMAN
AVANTI CINÉ VIDÉO



Un regard intime, hilarant, presque voyeur, sur la vie conjugale au quotidien de Guy et Sylvie. En série de petits segments d'à peine une minute, de savoureux petits clips présentent les situations cocasses et naturelles de la vie du couple.

SPÉCIAL OU SÉRIE HUMORISTIQUE

INFOMAN

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
STÉPHANE LAPORTE,
ANDRÉ LARIN, VINCENT LEDUC
ZONE3



Chaque semaine, le journaliste dissident Jean-René Dufort propose un bouquet de reportages informatifs et divertissants sur des événements de l'heure. Secondé par Chantale Lamarre, il effectue aussi

des enquêtes loufoques sur des sujets qui le préoccupent. Ensemble, ils présentent des portraits hauts en couleur de personnalités du monde politique, social, sportif ou économique. Des capsules amusantes pimentent le tout : les conversations téléphoniques de la recherchiste, le « scratch » vidéo des grands moments de la semaine ainsi que les révélations anonymes des collaborateurs masqués.

JUSTE POUR RIRE - KAVANAGH

JACQUES CHEVALIER,
PIERRE GIRARD,
GILBERT ROZON
DISTRIBUTIONS ROZON



Cette émission extraite de la série JUSTE POUR RIRE est conceptualisée autour du gala animé par l'humoriste Anthony Kavanagh. La structure de l'émission met en scène Serge Thériault et André Ducharme dans le rôle des réalisateurs de l'émission, et Ginette Robidoux, personnage interprété par Jacques Chevalier qui fait des entrevues en direct des coulisses du Théâtre St-Denis.

LES MECS COMIQUES

LUC WISEMAN
AVANTI CINÉ VIDÉO



Ils sont jeunes, ils sont drôles, ils sont trois, et leur humour contagieux répand une bonne dose de rires hebdomadaires. Jean-François Baril, Alex Perron et Louis Morissette, mieux connus comme étant « le jeune, le fif et le macho », n'ont qu'une seule idée en tête, lâcher leur fou devant le public avec leurs sketches, leurs parodies, leurs monologues et leurs chansons.

**ORIGINAL DUNDEE -
LE SPÉCIAL**

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
STÉPHANE LAPORTE,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC

ZONE3

Envoyé spécial pour la couverture des Jeux Olympiques de Sydney 2000, notre « canayen » Original Dundee n'a pas manqué de sujets de réflexion. Dans ce monde à l'envers qui présente ses compétitions en pleine nuit et qui célèbre l'arrivée du printemps par la tenue des Jeux Olympiques, Jean-René Dufort a livré plusieurs capsules qui sont présentées dans le cadre de cette émission spéciale. Il s'est mesuré au champion de nage lente, a assisté aux multiples cocktails de Denis Coderre, en plus de faire une visite aux descendants de Skippy.

**YVON DESCHAMPS
AU MANOIR**

LUC CHÂTELAIN,
GUY LATRAVERSE

SOGESTALT 2001

Captation de l'un des derniers spectacles de Yvon Deschamps au Manoir Rouville-Campbell, provenant de son spectacle inédit de 1999.

**ÉMISSION OU SÉRIE
DES ARTS DE LA SCÈNE OU
DOCUMENTAIRE DES ARTS****BOÎTE À FRISSONS
OU LA PASSION DE
L'ACCORDÉON**

MICHEL LALIBERTÉ,
SYLVIE PAGÉ,
ISABELLE TURCOTTE

TOUT ÉCRAN

Depuis déjà 12 ans, la petite ville de Montmagny devient, en septembre, la capitale internationale de l'accordéon. Qu'est-ce qui fait courir les amateurs d'accordéon, qui se comptent par dizaines de milliers lors de ce grand rendez-vous ? Qu'ont en commun le folklore québécois, le merengue, le jazz, le musette, la polka et le tango ? Et par quel miracle un instrument jugé partout folklorique dans le sens le plus péjoratif du terme, parvient-il à rester si vivant ? C'est à ces questions et à plusieurs autres que tente de répondre ce documentaire.

CARMINA BURANA

MANON BRISEBOIS,
BRIGITTE LEMONDE

RADIO-CANADA

Émission enregistrée à l'Amphithéâtre de Lanaudière sous la direction de Yoav Talmi avec l'Orchestre Symphonique de Québec, le chœur de l'OSQ, la Maîtrise des Petits chanteurs de Québec, Éthel Guéret (soprano), Matthew White (haute-contre) et Théodore Berg (baryton). Sensualité, grivoiseries et poésies païennes du Moyen Âge, sous la plume moderne de Carl Orff.

CULTURE EN DIRECT

LUC CHÂTELAIN,
GUY LATRAVERSE,
PIERRE SÉGUIN

SOGESTALT 2001

Diffusée en simultané sur les ondes de Radio-Canada, TVA, TQS, Télé-Québec et TV5, cette émission a présenté un survol de l'événement annuel montréalais « Les Journées de la culture » et proposait un coup d'oeil instantané sur le dynamisme actuel de nos institutions culturelles et sur les gens qui y travaillent.

L'HOMME DE VERRE

MICHEL OUELLETTE,
RAYMOND SAINT-JEAN

CINÉ QUA NON FILMS

Sur la musique de la Sérénade pour Scordes, une des œuvres les plus connues de Tchaïkovski, L'HOMME DE VERRE nous entraîne dans la vie du compositeur russe du XIX^e siècle. Chaque mouvement de l'œuvre est précédé d'une courte vignette documentaire, qui explore les faits marquants de la vie du compositeur. Danseurs et acteurs évoluent dans les coulisses d'un théâtre italien ou parmi la forêt champêtre, évoquant la vie intime du compositeur.

LE MESSIE DE HÄNDEL

MANON BRISEBOIS,
BRIGITTE LEMONDE

RADIO-CANADA

Captation du Messie de Händel, interprété par l'ensemble de musique baroque québécois Les Violons du Roy,

ÉMISSIONS FINALISTES

avec les solistes Ann Monoylos, soprano, Daniel Taylor, alto, Allan Bennett, ténor et Russell Braun, baryton, ainsi que le chœur La Chapelle de Québec, sous la direction de Bernard Labadie. Ce concert a été enregistré à l'Église Saint-Dominique de Québec, le 4 décembre 1999.

MAGAZINE CULTUREL

CHRISTIANE CHARETTE EN DIRECT

CHRISTIANE CHARETTE
RADIO-CANADA / CHARETTE C.



Christiane Charette anime un magazine culturel présenté en direct du bar Les Bobards, en plein cœur de Montréal. Des entrevues, des discussions, des rencontres et des performances qui favorisent la spontanéité, l'émotion et l'inattendu dans les échanges entre l'animatrice et ses invités.

FLASH

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
MARIE-HÉLÈNE ROY
ZONE3



Animé par Patricia Paquin et Alain Dumas, duo soutenu par une équipe de chroniqueurs, le magazine quotidien FLASH couvre l'actualité culturelle dans tous les domaines : cinéma, théâtre, chanson, musique, arts visuels, mode, etc. Chaque jour, FLASH propose un bouquet de reportages et d'entrevues avec des vedettes et entraîne les téléspectateurs dans les premières, les lancements et les événements spéciaux qui ponctuent la scène culturelle.

J'AIME

JULIE SIMARD
TÉLÉ-QUÉBEC



Autour de l'animateur Jean Fugère, quatre invités viennent parler d'une passion commune. Ils sont réunis par plaisir et par complicité. Dans une ambiance amicale, les invités dévoilent leur rapport unique et privilégié avec un objet, une activité, un loisir, une idée, un art. Les plaisirs les plus anodins peuvent déclencher les plus vives passions.

LE SEPTIÈME

MARTIN ROY
TÉLÉ-QUÉBEC



LE SEPTIÈME est un magazine totalement branché sur l'actualité cinématographique : les nouveaux films en salle, les tournages en cours, les festivals et, bien sûr, les acteurs, cinéastes et artisans du cinéma. Tournée en extérieur et animée par Catherine Perrin, l'émission s'articule autour de trois segments : critique sans complaisance des films marquants qui envahissent nos salles, entrevue avec un invité, québécois ou de passage au Québec, relié à l'actualité cinématographique, et reportage mettant en relief un aspect de l'univers complexe et fascinant de l'industrie cinématographique.

MC

MONIQUE GIGNAC
MIMI FERNAND PRÉSENTENT



MC pour magazine culturel, bien sûr, mais MC pour maître de cérémonie. Chaque semaine, Yves Desgagnés reçoit ceux et celles qui font l'actualité culturelle en cinéma, en théâtre, en danse, en musique et en arts visuels.

MAGAZINE À CARACTÈRE SOCIAL

CODE D'ACCÈS

MICHEL LALIBERTÉ,
SYLVIE PAGÉ
TOUT ÉCRAN



Sous forme de magazine, CODE D'ACCÈS explore les difficultés et les conséquences de la faible lecture. La série suggère des solutions et des moyens pratiques pour ceux qui souhaitent parfaire leur rapport avec l'écrit. L'émission est à la fois un centre de services et une tribune offerte aux faibles lecteurs. Les intervenants et les apprenants du réseau alpha profitent de cette tribune pour témoigner de leurs expériences, de leurs réalisations et de leurs espoirs.

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ

DANIEL BEAUCHESNE,
JACQUELIN BOUCHARD,
JACQUES FORTIN
PRODUCTIONS PIXCOM



CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ est un magazine agroalimentaire consacré à ceux et celles qui nourrissent le Québec. Par le biais de reportages, tournés à travers tout le Québec, CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ part à la rencontre d'éleveurs, de producteurs, de transformateurs, industriels ou artisans, qui façonnent notre menu quotidien.

DANS LA PEAU

SYLVAIN CHAMBERLAND,
SIMON DURIVAGE
**GROUPE TVA /
PRODUCTIONS NOMIS**



DANS LA PEAU, c'est vraiment être dans la peau de la personne qui est le sujet du reportage. C'est vivre les angoisses d'un athlète olympique, l'adaptation d'un médecin québécois en terre étrangère, le drame de parents qui ont perdu leur fils chéri à cause d'un chauffard ivrogne, l'attente d'une intervention chirurgicale difficile. En se mettant dans la peau des gens qui vivent l'événement, on est en mesure de mieux comprendre leurs problèmes et leurs émotions. Chaque semaine, Simon Durivage présente quatre reportages sur des réalités différentes.

ENJEUX

CAROLE-ANNE PETIT
RADIO-CANADA



Un magazine d'information consacré aux questions sociales, économiques et culturelles. Des documents inédits dont certains aspects nous poussent à nous interroger sur des faits de société. Un magazine qui oblige à réfléchir sur la vie d'aujourd'hui.

LES FRANCS TIREURS

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
JEAN-PIERRE PAIEMENT
ZONE3



Benoît Dutrizac, Richard Martineau et Laurent Saulnier, trois journalistes qui n'ont ni la plume, ni la langue dans leur poche, coaniment LES FRANCS TIREURS, un magazine critique qui scrute, sans compromis, les phénomènes sociaux et culturels de la réalité québécoise d'aujourd'hui. Chaque semaine, les trois journalistes présentent des reportages reliés à l'actualité ou à un fait de société, et font des entrevues de fond.

MAGAZINE DE SERVICES

LA REVANCHE
DES NERDZ

DANIEL BEAUCHESNE,
JACQUELIN BOUCHARD,
SUZANE LANDRY
PRODUCTIONS PIXCOM



Patrick Masbourian et une bande de chroniqueurs allumés prennent le pouls des nouvelles tendances de la science, de la technologie, de l'information et du multimédia. De leur immense loft surplombant la Cité du Multimédia, ils nous présentent nouvelles et reportages sur un ton et un rythme techno, à l'image de leur génération.

LE MONDE DE CLÉMENCE

LOUISE COLLETTE
LES PRODUCTIONS CARREFOUR



Clémence Desrochers anime ce magazine qui parle des richesses de notre patrimoine et de leurs artisans. À travers toutes les émissions, elle fait le tour du Québec et découvre une foule de gens intéressants, qui ont l'occasion de nous faire partager leur passion.

ÉMISSIONS FINALISTES

LES PIEDS DANS LES PLATS

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
JEAN-PIERRE PAIEMENT
ZONE3



Émission axée sur le plaisir de bien manger, sur les questions environnementales et biologiques qui concernent les consommateurs d'aujourd'hui, sur les artisans-producteurs et leurs démêlés avec les organismes officiels. **LES PIEDS DANS LES PLATS**, c'est d'abord et avant tout une invitation à cuisiner avec audace et plaisir en compagnie de Daniel Pinard et Josée di Stasio, deux complices qui s'en donnent à cœur joie en nous mettant l'eau à la bouche.

SALUT, BONJOUR !

PIERRE STE-MARIE
JPL PRODUCTION



Chaque jour, très tôt le matin, Guy Mongrain et ses collaborateurs livrent, en direct, les premières images de l'actualité. Une revue de presse exhaustive, des bulletins complets de météo et de circulation, les nouvelles du sport auxquelles se greffent de nombreuses chroniques : automobile, beauté, nutrition, mise en forme, mode, famille, vins et fromages.

TECHNOFOLIE

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
JEAN FUGAZZA,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC
ZONE3



TECHNOFOLIE est une émission qui présente chaque semaine les dernières nouveautés technologiques. Téléphones cellulaires, agendas électroniques, appareils photos numériques, etc. Mais il y a aussi place pour des gadgets plus fous les uns que les autres.

JEU (CRÉATION ORIGINALE)

LA DICTÉE DES AMÉRIQUES

RAYNALD GAGNÉ
TÉLÉ-QUÉBEC



Grande finale internationale diffusée de la salle du Conseil législatif de l'Assemblée nationale. Gilles Vigneault relève le défi de rédaction de la huitième dictée des Amériques à laquelle participent quelque 110 champions d'orthographe d'une quinzaine de pays d'Afrique, d'Amérique, d'Asie et d'Europe. L'émission est constituée d'une présentation de l'auteur, de la lecture de la dictée, de son corrigé, de jeux mettant à l'épreuve les connaissances orthographiques et grammaticales des participants, ainsi que du couronnement des gagnants.

LES DÉTECTEURS DE MENSONGES

LUC WISEMAN
AVANTI CINÉ VIDÉO



Avec la complicité du mentor Confucius, Patrice L'Ecuyer accueille, avec la fougue qu'on lui connaît, trois personnalités qui dévoilent leurs affirmations, soit deux vérités et un mensonge. Le public en studio et à la maison est invité à déceler le vrai du faux. Le « supermenteur », celui qui aura réussi à bernier toute l'assistance, repartira chez lui avec l'un des très convoités trophées.

LES MORDUS

MARTINE ADAM,
MARLEEN BEAULIEU,
JEAN GUIMOND,
PIERRE STE-MARIE
JPL PRODUCTION



Émission de variétés, événement hebdomadaire où deux équipes s'affrontent à travers une panoplie de jeux amusants qui font appel aux performances artistiques et humoristiques des comédiens, chanteurs, auteurs et humoristes les plus populaires du Québec.

OPÉRATION CAMÉLÉON

PIERRE BEAUDRY,
LUC CHÂTELAIN
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

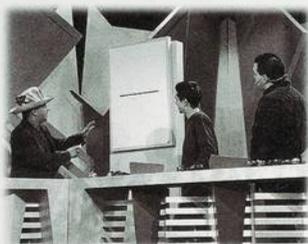


La série **OPÉRATION CAMÉLÉON** plonge ses jeunes spectateurs dans le monde fascinant des agents secrets et de l'espionnage. De jeunes aspirants au titre

d'agent secret sont initiés au métier d'espion et lancés dans l'action par une série de jeux de rôle, d'épreuves et de missions.

PIMENT FORT

LUC WISEMAN
AVANTI CINÉ VIDÉO



L'animateur, Normand Brathwaite, ne ménage aucun effort pour faire lever la salle soir après soir. À ses côtés, trois humoristes invités renvoient à leur façon l'actualité. On y retrouve un peu de piquant, un humour caustique et décapant.

JOURNAL TÉLÉVISÉ

LE GRAND JOURNAL 17 H 00

YVES BOMBARDIER,
SERGE ÉBACHER,
JEAN-LUC MONGRAIN
TQS



Du lundi au vendredi, Jean-Luc Mongrain suit l'évolution des dossiers chauds. Durant 90 minutes, il scrute à la loupe tout ce qui se passe dans la métropole, au Québec et à l'étranger. Entrevues, commentaires, témoignages et reportages des stations affiliées personnalisent ce bulletin de nouvelles. Le monde du sport, les bouchons de circulation et les prévisions météorologiques complètent ce rendez-vous d'information.

LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT

STÉPHAN BUREAU,
JEAN PELLETIER,
GERMAIN THIBAUT
RADIO-CANADA



Bulletin d'information s'appuyant sur une équipe de correspondants répartis d'un bout à l'autre du Canada et dans le monde entier, LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT est un magazine d'information quotidien, animé du lundi au vendredi par Stéphane Bureau. Il offre une revue complète des événements significatifs de l'actualité nationale et internationale, ainsi que des reportages, des entrevues et des dossiers qui permettent de mieux cerner les nouvelles les plus importantes et qui, souvent, font la manchette.

LE TVA 18 HEURES

PIERRE BRUNEAU,
SERGE FORTIN,
RÉAL GERMAIN,
JEAN-PIERRE JODOIN
GROUPE TVA



Pierre Bruneau, aux commandes du bulletin de 18 heures à TVA depuis maintenant 24 ans, présente les plus grands événements qui font l'actualité. Appuyés par toutes les technologies du direct, Pierre Bruneau et son équipe de journalistes livrent des reportages dans le but de cerner l'essentiel de l'actualité.

LE TVA QUÉBEC 18 HEURES

ANDRÉ BOLDOC,
PIERRE JOBIN,
ROBERT LANGDEAU
GROUPE TVA - QUÉBEC



Animé par Pierre Jobin, ce bulletin régional d'information est axé en grande partie sur les informations générales de la grande région de Québec, auquel se greffent des informations nationales, internationales, culturelles et sportives.

LE TVA RÉSEAU

SIMON DURIVAGE,
GUY FORTIN,
RÉAL GERMAIN
GROUPE TVA



Bulletin quotidien de nouvelles locales, nationales, et internationales. Simon Durivage présente les événements de l'actualité quotidienne au Québec, au Canada et dans le monde avec clarté et rigueur.

SÉRIE D'INFORMATION

DÉCOUVERTE

HÉLÈNE LEROUX
RADIO-CANADA



Magazine de vulgarisation scientifique animé par Charles Tisseyre. Le mandat de l'émission est de présenter les plus récentes découvertes en science dans des

ÉMISSIONS

FINALISTES

domaines aussi variés que la médecine, l'environnement, l'espace, les sciences humaines. On présente également les phénomènes naturels, leurs fondements scientifiques, les développements technologiques courants dans un langage vulgarisé, avec des présentations visuelles claires, au besoin spectaculaires.

L'EFFET DUSSAULT

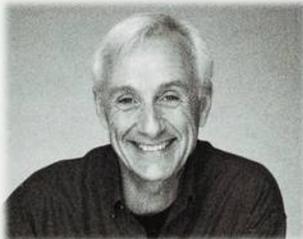
JEAN RÉMILLARD
TÉLÉ-VISION



L'EFFET DUSSAULT propose un regard différent sur le monde qui nous entoure. Ce magazine quotidien est animé par Anne-Marie Dussault qui aborde avec ses invités des sujets d'actualité dans une perspective analytique. À la fois sensible et curieuse, avec comme toile de fond la rigueur qui a fait sa marque, l'animatrice touche tour à tour à des questions reliées entre autres à la justice, la santé, l'éducation, l'économie, la culture, la science, les médias ou la politique.

LA FACTURE

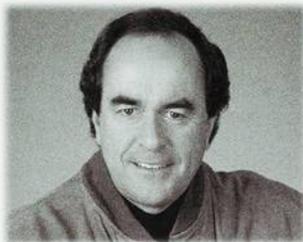
LUCIE GAGNON
RADIO-CANADA



LA FACTURE est une émission d'information axée sur des cas concrets, souvent exemplaires. L'émission prend fait et cause pour les consommateurs et les citoyens qui cherchent à régler leurs problèmes dans l'univers complexe du commerce, de l'administration publique et des services. L'équipe mène des enquêtes à partir d'histoires vécues et s'intéresse à des cas susceptibles de fournir de précieux renseignements au plus grand nombre, tant sur les pièges à éviter que sur les moyens d'obtenir justice.

ZONE LIBRE

LUC PARADIS
RADIO-CANADA



ZONE LIBRE est un magazine d'information hebdomadaire qui traite des dossiers importants sur la scène nationale et internationale. Composée de grands reportages produits par Radio-Canada et de documentaires réalisés par les meilleurs producteurs canadiens et étrangers, l'émission permet aux citoyens de se faire une meilleure idée du monde dans lequel ils vivent, un monde en évolution constante et rapide.

ZONE X

LAURIER BONIN
ICOTOP



En compagnie de scientifiques et de technologues d'ici, ZONE X présente chaque semaine trois reportages sur les réalisations actuelles et les visions futures de la science et de la technologie. Ces reportages offrent aux téléspectateurs l'occasion privilégiée de rencontrer des spécialistes, chercheurs, techniciens, inventeurs ou médecins, qui expliquent l'essentiel de leur recherche et l'application qui en découle.

ÉMISSION D'INFORMATION

DÉMISSION DE LUCIEN BOUCHARD (LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT)

GERMAIN THIBAUT
RADIO-CANADA



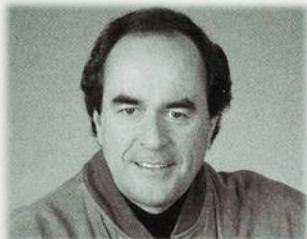
Présentation de reportages, entrevues et réactions suite à la démission de monsieur Lucien Bouchard de son poste de premier ministre du Québec.

LA MARCHÉ DES AMÉRIQUES

JEAN-LUC PAQUETTE
RADIO-CANADA



Le projet de création d'une zone de libre-échange étendu à l'ensemble des trois Amériques (ZLEA) était au cœur du Sommet des Amériques qui s'est tenu à Québec du 20 au 22 avril 2001. Qui seraient les gagnants et les perdants du libre-échange panaméricain ? Comment l'emploi et le niveau de vie des Canadiens pourraient-ils être affectés ? Que signifie le libre-échange entre des pays industrialisés et des pays en développement ? Il est pertinent de s'interroger sur les conséquences d'un tel accord sur l'économie et la société canadiennes. C'est ce que Bernard Derome nous propose dans le cadre de cette émission spéciale.

**LA PAUVRETÉ
EN HÉRITAGE**
(ZONE LIBRE)NICOLE TREMBLAY
RADIO-CANADA

Les enfants pauvres ont-ils un avenir ? Ce reportage nous fait découvrir des enfants qui souffrent de malnutrition, de problèmes de santé, de retards de développement et de carences affectives, des enfants qui sont victimes d'une pauvreté qu'on tolère. Pendant qu'au Canada, nous vivons une grande période de prospérité économique, un enfant sur cinq vit sous le seuil de la pauvreté, soit deux fois plus qu'il y a dix ans. La solution est entre les mains des pouvoirs publics mais aussi et surtout, entre nos mains à tous.

LA SCIENCE EN L'AN 2000
(DÉCOUVERTE)HÉLÈNE LEROUX
RADIO-CANADA

LA SCIENCE EN L'AN 2000 est une émission thématique spéciale, qui rappelle l'importance, les enjeux et les conséquences des découvertes scientifiques à l'aube du troisième millénaire. L'an 2000, une année charnière entre deux siècles, entre deux millénaires; une année sous le signe du génome humain et des cellules souches. Un bilan complet de l'état de l'avancement des connaissances scientifiques.

**LE BOOM
DES CENTENAIRES**
(ENJEUX)NICOLE MESSIER
RADIO-CANADA

L'éternité est-elle à portée de main ? Une chose est certaine, toute personne de 30 ans ou moins a une chance sur deux de devenir centenaire. Où est la limite ? Jeanne Calment est morte à 122 ans. Elle était autonome et a fait du vélo jusqu'à 110 ans. Voici huit centenaires qui n'ont pas hésité à répondre à toutes les questions qu'on peut demander à quelqu'un né en 1900 ou avant.

SÉRIE DOCUMENTAIRE**FRANCOPHONIES
D'AMÉRIQUE**DANIÈLE CALOZ,
YVES FORTIN,
COLETTE LOUMÈDE,
ANDRÉ MAILLY,
LOUIS PAQUIN,
LUCÉ ROY,
FRANÇOIS SAVOIE
**LE CONSORTIUM DES
PRODUCTEURS FRANCOPHONES
DU CANADA**

Cette collection de documentaires esquisse l'évolution et les mutations des communautés francophones en milieu minoritaire en Amérique du Nord et situe cette évolution dans ses rapports avec le Québec. Les six premières émissions sont consacrées aux aspects sociaux et culturels de l'Acadie et des Maritimes, des Franco-Ontariens, de l'Ouest canadien, du Grand Nord canadien, de la Nouvelle-Angleterre et de la Louisiane.

INSECTIAMARY ARMSTRONG,
ANDRÉ BARRO,
JACQUELIN BOUCHARD
**PRODUCTIONS PIXCOM /
CINÉTÉVÉ /
LA CINQUIÈME**

INSECTIA est une série à la fois éducative et divertissante tournée en haute définition. La série propose l'exploration du monde des insectes en utilisant des analogies surprenantes avec celui des humains. L'entomologiste Georges Brossard nous invite à le suivre aux confins d'un univers où de nombreuses espèces d'insectes rares sont présentées de façon inusitée.

**LE CANADA, UNE
HISTOIRE POPULAIRE**MARK STAROWICZ
RADIO-CANADA / CBC

LE CANADA, UNE HISTOIRE POPULAIRE est une série télévisée qui raconte l'histoire du pays de ses débuts, avant l'arrivée des Européens, jusqu'à nos jours. La série raconte les moments importants de l'histoire du Canada par l'intermédiaire de comédiens qui interprètent le rôle de personnages connus et inconnus ayant vécu ces moments, et s'appuie sur des témoignages d'époque, telles lettres et journaux intimes.

ÉMISSIONS FINALISTES

VISAGES DE LA VIOLENCE

LOUIS GAGNON, GILLES PINEAU
VITALMÉDIA



VISAGES DE LA VIOLENCE est une série d'émissions documentaires portant sur la violence familiale et sur les agressions sexuelles contre les enfants et les adultes. Elle fournit des pistes de réflexion dans le but de faire diminuer ces phénomènes dans notre société. Les cinq sujets abordés sont : la violence contre les enfants ; la violence sexuelle contre les enfants ; la violence conjugale ; la violence sexuelle contre les adultes ; la violence, l'affaire de tout le monde.

VIVRE EN VILLE

ROBERT CORNELIER,
PATRICIO HENRIQUEZ,
RAYMONDE PROVENCHER
MACUMBA INTERNATIONAL



VIVRE EN VILLE est une série sur la vie palpitante des mégapoles. Le défi que pose l'urbanisation est gigantesque. Bientôt, les villes les plus peuplées du monde seront situées dans des pays en développement. Comment ces cités vont-elles s'organiser ? Comment les gens pourront-ils vivre dans ces mégapoles ? Dans chaque documentaire de la série, l'équipe s'attache aux pas quotidiens de ces « urbains » du XXI^e siècle. C'est à travers leurs yeux que l'on découvre le secret de ces villes qu'ils aiment et détestent à la fois.

DOCUMENTAIRE : PORTRAIT ET BIOGRAPHIE

À LA RECHERCHE DE LOUIS ARCHAMBAULT

WERNER VOLKMER
AQUILON FILM



Récit d'une double quête, d'une amitié entre un sculpteur et un cinéaste, **À LA RECHERCHE DE LOUIS ARCHAMBAULT** est un miroir reflétant la fragilité de l'être. En 1991, Volkmer rencontre Archambault, pionnier de la sculpture contemporaine au Canada, autrefois célèbre, aujourd'hui oublié. Élaboré sur une période de sept ans, ce film se penche sur un homme qui vit reclus à Saint-Lambert, entouré de maquettes et de souvenirs qu'il est le seul à cultiver, lui qui triomphait lors de l'Expo 67. Volkmer tend l'oreille à cet artiste non conformiste, esthète en quête d'absolu, et nous donne à voir un artiste luttant contre l'oubli.

DESTIN TORDU : GUY ÉMOND

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
MARIE-JOSÉE LÉVESQUE,
JEAN-PIERRE PAIEMENT
ZONE3



Émond, c'est l'univers des hommes : l'amitié solide comme du roc (il faut le voir avec Serge Savard...), la pudeur (quand il refoule ses larmes sur la tombe de son père), le refus de vieillir (c'est un ado de 55 ans), l'amour des femmes (quand il parle de sa blonde, on dirait un « kid » qui en est à sa première « date »), l'importance du père, le sport, le plaisir, l'alcool, le jeu... Un univers fascinant. Parler du **DESTIN TORDU DE GUY ÉMOND** permettait au franc tireur Richard Martineau de parler d'un thème récurrent dans toute l'émission : c'est quoi, un homme ? C'est quoi, un gars ?

DESTIN TORDU : RICHARD PARENT

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC,
JEAN-PIERRE PAIEMENT,
ANDRÉ ST-PIERRE
ZONE3



LE DESTIN TORDU DE RICHARD PARENT est une histoire racontée de façon très personnelle par l'animateur Benoît Dutrizac. Richard Parent était un illustrateur, un affichiste, un artiste exceptionnel. Il est mort le 5 août 1993, à l'âge de 35 ans alors que le métro de Paris s'appretait à monter une exposition de ses œuvres et qu'il était toujours aussi ignoré du milieu artistique et du public québécois.

L'UNIVERS DE JACQUES LANGUIRAND (SECOND REGARD)

ÉRIC LE RESTE
RADIO-CANADA



Jacques Languirand, communicateur québécois incontournable et incomparable, partage ses réflexions sur le sens de la vie et de la mort. À la barre de son émission de radio, « Par quatre chemins », Jacques Languirand nous emmène dans son univers spirituel, toujours aussi « trippatif ».

LE MONDE EST
PLAMONDON

JEAN-FRANÇOIS BLAIS,
MARC-ANDRÉ CHABOT,
MARIE CÔTÉ,
ALAIN DUPONT,
JEAN LAMOUREUX,
JEAN-PIERRE ROY,
JULIE SNYDER
PRODUCTIONS J



De Saint-Raymond de Portneuf à Dublin, de Londres à Las Vegas, de Lille à Monte-Carlo, de Paris à Los Angeles, Julie Snyder et Jean Lamoureux ont suivi pendant près de deux ans l'auteur Luc Plamondon. Ils nous dévoilent le personnage derrière l'artiste et font en même temps une revue de l'histoire de la chanson au Québec. La trame sonore omniprésente, ainsi que les témoignages d'une vingtaine de personnalités, amènent le téléspectateur à prendre conscience de l'ampleur de son œuvre. Steve Fiset, Monique Leyrac, Cindy Lauper et Céline Dion font partie des nombreux interprètes des chansons de Plamondon que l'on peut entendre dans l'émission.

DOCUMENTAIRE

REMIS EN COLLABORATION AVEC



ENFER ET CONTRE TOUS

YVES BISAILLON,
ANDRÉE CAZABON
**OFFICE NATIONAL
DU FILM DU CANADA**



Comment s'expliquer qu'un enfant se laisse happer par la drogue et la rue, s'expose chaque jour aux pires dangers ? Comment affronter cette réalité ? Porteuse de l'espoir du film, la jeune cinéaste Andrée Cazabon, ex-toxicomane, accompagne

deux mères dans leur combat pour retrouver leurs enfants, qu'elles tentent de sauver malgré eux. À partir de son expérience de la rue, la cinéaste dévoile le désarroi de parents comme les siens qui se battent contre le monstre de la toxicomanie.

L'ARMÉE DE L'OMBRE

MANON BARBEAU,
ÉRIC MICHEL
**OFFICE NATIONAL
DU FILM DU CANADA**



La réalisatrice Manon Barbeau bouscule les clichés habituels en donnant pour une rare fois la parole à ces jeunes laissés-pour-compte de la nouvelle génération. Vêtus de « patches » aux couleurs fracassantes, arborant la coiffure style mohawk, armés de « studs » et de bijoux contondants, ils font peur. Derrière leurs parures agressives, on ne les entend pas crier « Au secours ! »

LA BELLE PROVINCE

LUC CYR,
CARL LEBLANC
AD HOC FILMS



Minuit 25, le 18 octobre 1970. Le cadavre du ministre Pierre Laporte, enlevé une semaine plus tôt par une cellule du FLQ, vient d'être identifié. Il fut retrouvé dans le coffre d'une Chevrolet immatriculée 9J-2420. Au Québec comme ailleurs au Canada, c'est le choc. Pendant la semaine qui a précédé, que s'est-il passé, et que ne s'est-il pas passé pour en arriver là ? Un homme est mort, un peuple entier a perdu son innocence... Sur la plaque de l'automobile, on pouvait lire : LA BELLE PROVINCE...

LA FIÈVRE DU
SAMEDI MATIN

IAN MCLAREN,
LES NIRENBERG
PRODUCTIONS GRAND NORD



Tous les samedis matins, des milliers de gens, partout au pays, sortent de leurs maisons les objets les plus hétéroclites et se mettent à jouer au magasin. La vente de garage, dernier bastion de la libre entreprise, est une activité commerciale spontanée, non réglementée et non imposée. Dans cette émission, vendeurs, rapailleurs, commerçants et collectionneurs s'en donnent à cœur joie sous le regard amusé de la caméra. C'est la course à l'aubaine, la chasse au trésor, LA FIÈVRE DU SAMEDI MATIN.

LES CITADELLES
AILÉES DE L'ARCTIQUE

HAROLD ARSENAULT,
PAUL CADIEUX
LES PRODUCTIONS BORD DE MER



Dans le silence de l'Arctique canadien, un murmure s'élève des falaises qui bordent le détroit de Digges. Il y a un bruit, ils sont des centaines de milliers d'oiseaux à nicher sur les falaises, formant avec elles de véritables citadelles... Mais ces forteresses ne sont pas imprenables ; les hommes le savent depuis longtemps...

ÉMISSIONS FINALISTES

ÉMISSION OU SÉRIE JEUNESSE : 3 – 5 ANS TOUTES CATÉGORIES

REMIS EN COLLABORATION AVEC



Shaw Children's Programming Initiative
Initiative de programmation pour enfants

BONJOUR MADAME CROQUE-CERISE

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
ANDRÉ LARIN,
ANDRÉ LAUZON,
VINCENT LEDUC
ZONE3



BONJOUR MADAME CROQUE-CERISE s'adresse aux enfants d'âge préscolaire. C'est une série pleine de bonne humeur, d'humour, de vie et, surtout, de tendresse, dans laquelle, à partir de situations courantes que vivent les enfants de trois, quatre et cinq ans, Madame Croque-Cerise sait toujours tirer le meilleur parti des choses et même inventer l'impossible. En compagnie de Charlotte la chatte, Bulle le poisson, Eugène la fleur et le capitaine Archibald, Madame Croque-Cerise nous emporte dans son monde dont la plus grande caractéristique est d'être tout simplement joyeux.

CORNEMUSE

JACQUES BONIN,
CARMEN BOURASSA,
CLAUDE VEILLET,
LUCIE VEILLET
TÉLÉFICTION



CORNEMUSE est une série dont les héros sont des animaux de partout à travers le monde. Elle met en vedette une joyeuse bande d'animaux attachants. Nous retrouvons Comemuse, une chienne vétérinaire bien spéciale, et ses joyeux amis, des petits animaux de quatre ans : Kounga l'espiègle kangourou, Rafi l'exubérante ratonne, Bagou le singe tendre et coquin,

Tibor le jeune tigre timide, entourés de leurs familles. Remplie de musique, de jeux, de rires et de courtes dramatiques, l'émission incite les enfants à la maison à s'amuser tout en apprenant.

LA BOÎTE À LUNCH

LINA DANYLO
RADIO-CANADA



LA BOÎTE À LUNCH est une émission pour les enfants d'âge préscolaire qui assistent aux rituels quotidiens de Julie-Pier (cinq ans.) On y retrouve des chansons, des récits de voyage, des menus et jeux. Tous ces ingrédients sont saupoudrés de tendresse, d'amour, d'humour et d'imagination. Julie-Pier vit ses émotions entourée d'une maman au cœur de miel, d'un grand-père au caramel et de Charlie, un petit bonhomme haut comme trois pommes.

ÉMISSION OU SÉRIE JEUNESSE : 6 – 12 ANS TOUTES CATÉGORIES

BOULEDOGUE BAZAR

MONIQUE LAMARRE
RADIO-CANADA



BOULEDOGUE BAZAR est une émission diffusée le samedi matin. Animée par deux comédiens, elle met en scène des petites dramatiques, des vidéoclips, des concours, et diverses chroniques. Elle englobe les dessins animés présentés entre chaque segment. Nos deux personnages vedettes, Max et Jules, gardent l'intérêt des enfants par leur vivacité et la fantaisie de tous les personnages qu'ils interprètent.

LES DÉBROUILLARDS

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
DIANE ENGLAND,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC
ZONE3



Drôlement scientifique ! Voilà ce qui caractérise LES DÉBROUILLARDS, un magazine scientifique télévisé pour les 9-12 ans. L'animateur Grégory Charles et ses jeunes coanimateurs entraînent les téléspectateurs à la découverte du monde qui les entoure. Cette série ne se contente pas d'expliquer la science : elle la met en action par des reportages, des expériences, des défis et des capsules d'information.

MACARONI TOUT GARNI

JEAN-PIERRE MORIN
VIVACLIC



MACARONI TOUT GARNI est la première série de télévision au Canada qui permet la rencontre de deux personnages virtuels avec des personnages réels. Ce « soap » nouveau genre nous raconte la vie d'un magicien et de Macaroni, son chien animé. Un univers fantaisiste truffé de situations riches en émotions qui favorisent chez l'enfant la découverte du réel et la valorisation de l'imagination et de la créativité.

TOHU-BOHU

PIERRE BEAUDRY,
LUC CHÂTELAIN

LES PRODUCTIONS SOGESTALT



TOHU-BOHU est une émission d'aventures pour les enfants de six à neuf ans. Elle raconte les péripéties amusantes de personnages de contes, de légendes et de romans célèbres, qui se retrouvent naufragés sur une île déserte, l'île de Tohu-Bohu. Ce nom lui vient du fait que l'univers et les situations qui y sont vécues sont pour le moins chaotiques. Elle réunit, dans un monde insolite où ils se retrouvent confinés à la suite d'un accident, des personnages très hétéroclites par leur nature et leur origine, et que rien au monde n'avait préparé à se rencontrer... et encore moins à vivre ensemble !

**ÉMISSION OU SÉRIE
JEUNESSE : 13 - 17 ANS
TOUTES CATÉGORIES**

**DANS UNE GALAXIE
PRÈS DE CHEZ VOUS**

MICHEL BISSONNETTE,
PAUL DUPONT-HÉBERT,
DIANE ENGLAND,
ANDRÉ LARIN,
VINCENT LEDUC
ZONE3

Nous sommes en 2035. La situation sur la Terre est catastrophique : la couche d'ozone a été complètement détruite par les gaz carboniques des voitures et l'industrie chimique. Résultat : la terre cuit sous les rayons du soleil. Le constat devient évident : il faut trouver une nouvelle planète pour les six milliards d'êtres humains. C'est ainsi que le capitaine Charles Patenaude et son équipage, constitué de sept énergumènes, s'embarquent à bord du vaisseau spatial et quitte la Terre en route vers les confins de l'univers... là où la main de l'homme n'a jamais mis le pied !

LE PETIT JOURNAL

YVES BOMBARDIER
TQS

Émission pour les jeunes qui veulent tout savoir du monde qui les entoure. L'édition du samedi de l'émission LE PETIT JOURNAL se colle aux événements survenus sur la scène de l'actualité régionale, nationale et internationale, alors que celle du dimanche prend un format magazine, permettant d'aborder des thèmes reliés au vécu des élèves du primaire et du secondaire, des phénomènes de société ou tout autre sujet qui préoccupe la génération des 13-17 ans.

RADIO ENFER

CLAUDIO LUCA
PRODUCTIONS TÉLÉ-ACTION

Quatre élèves de niveau secondaire, issus de milieux familiaux différents, se retrouvent à la direction de la radio étudiante de leur école. En plus d'assurer le bon fonctionnement de la radio, ces jeunes devront faire de leur mieux pour mener de front leur vie étudiante, familiale et sociale. Leur entente ne va pas sans heurts, l'incompatibilité des caractères rendant la cohabitation électrique, voire même explosive. Cela provoquera des scènes à haut potentiel humoristique, basées autant sur le comique des situations que sur les différences de caractère.

VOLT

JEAN-FRANÇOIS TREMBLAY
TFO-TVONTARIO

VOLT offre aux jeunes un magazine télévisé qui correspond à leurs goûts et à leurs besoins en suscitant chez eux la soif de connaissances. On leur donne ainsi l'occasion de mieux comprendre leur milieu politique, économique, social et culturel tout en valorisant la vie quotidienne en français. VOLT a comme marque de commerce l'humour désinvolte et audacieux.

WATATATOW

JEAN-PIERRE MORIN
VIVACLIC

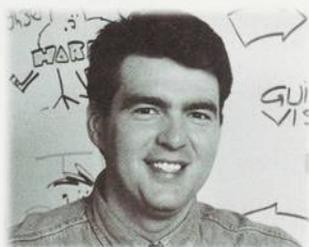
Téléroman qui utilise la langue adoptée par les jeunes d'aujourd'hui et exploite des sujets qui les touchent. À ses débuts il y a 10 ans, WATATATOW a pris la forme d'une comédie légère. Aujourd'hui, la série permet de traiter de manière plus sérieuse des joies, des peines, des amours et des relations familiales des adolescents. WATATATOW est le portrait d'une génération.

ÉMISSIONS

FINALISTES

ÉMISSION OU SÉRIE
SPORTIVE

HEBDO SPORTS

MARC DURAND
TQS - QUÉBEC

HEBDO SPORTS est un magazine hebdomadaire diffusé tous les samedis qui s'adresse aux mordus du sport amateur. Pour réaliser son émission, l'animateur Marc Durand est à l'affût de la vie sportive qui se déroule à Québec et rencontre les athlètes de la région. Avec eux, il réalise des reportages exclusifs, différents, jeunes et rythmés.

KITZBÜHEL 2001 :
LA COURSEPETER DUNCAN
PRODUCTIONS DUNCAN

Diffusé après la saison régulière de la Coupe du monde, le spécial KITZBÜHEL 2001 : LA COURSE fait découvrir au public les coulisses de la course la plus difficile et la plus prestigieuse du monde du ski alpin. Au-delà des exploits des « Crazy Canucks » et des chutes spectaculaires des Brooker, Stemml et Durand, les spectateurs découvrent une légende vivante, Hermann « the Heminator » Maier.

LE FOOTBALL DES
ALOUETTES :
FINALE DE L'ESTDOMENIC VANNELLI
LE RÉSEAU DES SPORTS (RDS)

L'année 2000 aura été celle durant laquelle les Alouettes de Montréal ont chassé les démons qui les empêchaient d'être du côté des vainqueurs dans la partie de la finale de l'Est. Reportage sur leur participation à leur première partie de la Coupe Grey depuis 1979.

LES GRANDS PRIX DE
FORMULE 1 : LE GRAND
PRIX AIR CANADALUCIEN GALLANT,
DOMENIC VANNELLI
LE RÉSEAU DES SPORTS (RDS)

Le Grand Prix du Canada est devenu, au fil des ans, un grand « happening » à Montréal. RDS assure la couverture complète de l'événement, débutant le mercredi et se terminant le dimanche par la présentation du Grand Prix. Le téléspectateur assiste aux préparatifs, à la course elle-même, à la fin de la course et ses festivités, aux cérémonies de clôture et aux hymnes nationaux. Suivent les entrevues des trois premiers pilotes et les analyses des experts.

SYDNEY 2000

FRANÇOIS CARIGNAN,
FRANÇOIS LAVALLÉE
RADIO-CANADA

Couverture des Jeux Olympiques d'été de Sydney en Australie.

L'ACADÉMIE CANADIENNE DU
CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION

REMERCIÉ TOUS CEUX ET

CELLES QUI ONT PARTICIPÉ AU

16^E GALA DES PRIX GÉMEAUX.

LES RÉGLEMENTS POUR LA

PROCHAINE ÉDITION SERONT

DISPONIBLES EN FÉVRIER 2002.

L'ACADÉMIE VOUS DONNE

RENDEZ-VOUS LE DIMANCHE

28 SEPTEMBRE 2002

POUR LA 17^E ÉDITION DU

GALA DES PRIX GÉMEAUX.





TVA Le meilleur de la télé



FORTIER : 15 nominations | WILLIE : 12 nominations | 2 FRÈRES : 10 nominations | HISTOIRES DE FILLES : 5 nominations | EMMA : 3 nominations | LE RETOUR : 3 nominations
 KM/H : 3 nominations | SALUT, BONJOUR! : 3 nominations | LE GRAND BLOND AVEC UN SHOW SOURNOIS : 3 nominations | DANS LA PEAU : 2 nominations | ARCAND : 2 nominations
 CENT ANS EN CHANTANT : 2 nominations | D'AMÉRIQUE ET DE SOLIDARITÉ : 2 nominations | LA SÉRIE DU PEUPLE DE FRANÇOIS PÉRUSSE : 2 nominations
 JUSTE POUR RIRE : 2 nominations | LES MORDUS : 2 nominations | MICHEL JASMIN : 2 nominations | PIMENT FORT : 2 nominations | DOMINIC ARPIN : 2 nominations
 TRIBU.COM : 2 nominations | LE MONDE EST PLAMONDON : 1 nomination | LE TVA RÉSEAU : 1 nomination | LES SAISONS DE CLODINE : 1 nomination
 CLAIRE LAMARCHE : 1 nomination | LE TVA 18 HEURES : 1 nomination | RUE L'ESPÉRANCE : 1 nomination | LE TVA 18 HEURES - QUÉBEC : 1 nomination | SEUL AVEC GAROU : 1 nomination

Secteur Film Laboratoire cinématographique • Centre de tirage optique • Son et Doublage **Secteur Télévision**
Studios de tournage • Location d'équipement • Centres de postproduction • Animation 2D • Reproduction Vidéo • Sous-titrage



Du scénario à l'écran

4, Westmount Square, Bureau 150, Westmount (Québec) Canada H3Z 2S6
Tél.: 514.933.2200 Fax: 514 933.5693 www.covitec.com

Dans l'océan de la création...

chaque talent est unique.

Merci et félicitations à tous les finalistes !

AVANTI
CINÉ \ VIDÉO



L'art...

d'émouvoir



22 nominations
aux Géméaux 2001

DON QUICHOTTE
5 nominations
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

**LE SHOW
DU REFUGE**
1 nomination
SOGESTALT 2001

de plaire



**LE PLAISIR CROÎT
AVEC L'USAGE**
3 nominations
SOGESTALT 2001

LA CULTURE EN DIRECT
1 nomination
SOGESTALT 2001

de rêver



TOHU-BOHU
6 nominations
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

OPÉRATION CAMÉLÉON
2 nominations
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

de divertir



**YVON DESCHAMPS
AU MANOIR**
2 nominations
SOGESTALT 2001

BELLE ET REBELLES
2 nominations
SOGESTALT 2001

Pour tout l'art du monde



Du grand au petit écran...

l'Office national du film à la télévision

En nomination dans la catégorie :

« meilleur documentaire »



L'Armée de l'ombre

Réalisation

Manon Barbeau

Production

Éric Michel



Enfer et contre tous !

Réalisation

Andrée Cazabon

Production

Yves Bisailon

« meilleure recherche : documentaires, émission ou série d'information »



Catherine Lejeune,

Louise Leroux,

Hugo Roberge

pour

Luce Guilbeault, explorActrice



Pascale Bilodeau,

Jacques Godbout,

Barbara Sears

pour

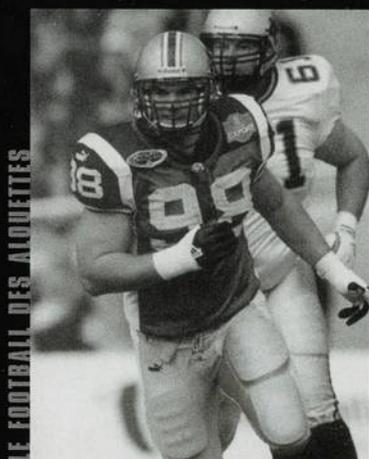
Traître ou Patriote

Félicitations à tous les nominés!

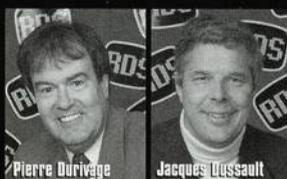


www.onf.ca

Bonne chance aux finalistes du Réseau des sports



LE FOOTBALL DES ALOUETTES



Pierre Durivage

Jacques Lussault



Claude Mailhot

David Arseneault

MEILLEURE ÉMISSION OU SÉRIE SPORTIVE

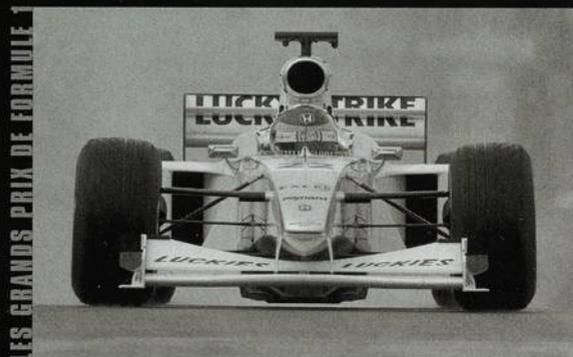
Le football des Alouettes :
Finale de l'est

Les Grands Prix de Formule 1 :
Le Grand Prix Air Canada

MEILLEURE ANIMATION ÉMISSION OU SÉRIE SPORTIVE

Pierre Houde, Bertrand Houle, Christian Tortora

Les Grands Prix de Formule 1 :
Le Grand Prix Air Canada



LES GRANDS PRIX DE FORMULE 1



Pierre Houde

Bertrand Houle



Christian Tortora



MD

Lors de vos
événements
spéciaux,



réservez
une place
de choix
à ELYPS.



*Fournisseur des besoins
en radiocommunication
pour les Prix Gémeaux.*

Félicitations aux finalistes

ELYPS, 14 succursales dans tout le Canada.

1-888-66-ELYPS

www.elyps.com



Le choix attendu

*Point de mire
félicite
tous les artistes
et artisans
qui font
notre télévision.*

Point de mire

www.bf-lorenzetti.ca

NOUS ASSURONS tout

DANS LE DOMAINE DU CINÉMA, DU SPECTACLE ET DU
MULTIMÉDIA



GUYLAINE D. BOUCHER JOANNE CAMACHO
ED GATHERCOLE LUCIE TROTTIER

MONTRÉAL TORONTO
(514) 843-3632 (416) 599-5530
1-800-465-2842 1-800-668-5901

COMÉDIENS
CASCADES
ÉQUIPEMENTS
DÉCORS
PELLICULES
EFFETS SPÉCIAUX
MULTIMÉDIA



BFL

B.F. Lorenzetti & Assoc. Inc.

BUREAUX AFFILIÉS À VANCOUVER, LOS ANGELES ET À TRAVERS LE MONDE

MÉTIER

FINALISTES

RÉALISATION

SÉRIE DRAMATIQUE

Louis Choquette

2 FRÈRES
« *Épisode 24* »
CIRRUS COMMUNICATIONS /
SPHÈRE MÉDIA

François Gingras

FORTIER
« *Épisode 7* »
AETIOS PRODUCTIONS

Patrice Sauvé

LA VIE, LA VIE
« *Qui tient la laisse* »
CIRRUS COMMUNICATIONS / LUX FILMS

Pierre Houle

TAG
« *Épisode 10* »
MOTION INTERNATIONAL

Jean Beaudin

WILLIE
« *Épisode 1* »
AVANTI CINÉ VIDÉO

RÉALISATION

TÉLÉROMAN

Christian Martineau

4 ET DEMI
« *On change de père* »
RADIO-CANADA

Constance Paré

4 ET DEMI
« *De chicane et d'amour* »
RADIO-CANADA

Albert Girard

FRED-DY
« *Apprendre ? C'est toujours risqué !* »
PRODUCTIONS PIXCOM

Richard Lahaie

LE MONDE DE CHARLOTTE
« *F. au bord de la crise de nerfs* »
SPHÈRE MÉDIA

Richard Lalumière

LE MONDE DE CHARLOTTE
« *La loi de Newton - 1^{re} partie* »
SPHÈRE MÉDIA

RÉALISATION

ÉMISSION DRAMATIQUE

**Dominic Champagne
Mario Rouleau**

DON QUICHOTTE
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

Marc Cayer

TRICK OR TREAT
ZONE3

RÉALISATION

COMÉDIE DE SITUATIONS, SPÉCIAL OU SÉRIE HUMORISTIQUE

Philippe-Louis Martin

CATHERINE
« *Obsession* »
AVANTI CINÉ VIDÉO

Robert Léveillé

DOMINIC ET MARTIN
« *Le mensonge* »
LES PRODUCTIONS POINT-FINAL

**Jean-René Dufort
Stéphane Lapointe
Stéphane Thibault**

INFOMAN
« *Épisode 19* »
ZONE3

**Jean-René Dufort
Stéphane Laporte
Stéphane Thibault**

ORIGINAL DUNDEE - LE SPÉCIAL
ZONE3

**Guy A. Lepage
Sylvain Roy**

UN GARS, UNE FILLE
« *Épisode 74* »
AVANTI CINÉ VIDÉO

RÉALISATION

TOUTES CATÉGORIES VARIÉTÉS

Jocelyn Barnabé

BELLE ET REBELLES
SOGESTALT 2001

**Denis Bouchard
Mario Rouleau**

CENT ANS EN CHANTANT
PRODUCTIONS PIXCOM

**Marie Brissette
Claude Fafard**

LE GRAND BLOND AVEC
UN SHOW SOURNOIS
« *14/2/01* »
ZONE3

Mario Rouleau

LE PLAISIR CROÎT AVEC L'USAGE
« *Pascale Montpetit* »
SOGESTALT 2001

**Jean-François Blais
Marc-André Chabot
Jean Lamoureux
Jean-Marc Létourneau**

SEUL AVEC GAROU
PRODUCTIONS J / LES FILMS FEELING

RÉALISATION

MAGAZINE CULTUREL

**Marie Carpentier
Linda Lamarche**

CENT TITRES
« *Épisode 85* »
PRODUCTIONS PIXCOM

**Joël Bertomeu
Charles Domingue**

LA ROUTE DES ARTS
« *North Hatley* »
LES PRODUCTIONS OSTAR

**Nathalie Lemieux
Martin Roy
Geneviève Turcotte**

LE SEPTIÈME
« *Épisode 21* »
TÉLÉ-QUÉBEC

**Micheline Guertin
Lynn Phaneuf**

LES CHOIX DE SOPHIE
« *Épisode 472* »
PRODUCTIONS PIXCOM

Ann Arson
H.S. Bhabra
Steve Diger
Pierre Lanthier

ÔZONE
« L'art contemporain »
TFO-TVONTARIO

RÉALISATION
**MAGAZINE À CARACTÈRE
SOCIAL OU DE SERVICES**

Pascal Brouard
Marc Cayer
Richard Hamel
Guylaine Laframboise
Jean Laliberté

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ
« Épisode 43 »
PRODUCTIONS PIXCOM

Kathleen Royer

ENJEUX
« Les enfants du péché »
RADIO-CANADA

Marie-Josée Lévesque
André St-Pierre

LES FRANCS TIREURS
« Le plan séquence »
ZONE3

Marie-Hélène Grenier
Louise Racicot

MYSTÈRE D'ICI ET D'AILLEURS
« Expériences de mort imminente »
TÉLÉFICTION

Michel Blanchette
Ninon Choquette
Daniel Rancourt

SALUT, BONJOUR!
« Épisode 979 »
JPL PRODUCTION

RÉALISATION
SÉRIE DOCUMENTAIRE

Sophie Arthaud

FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE
« Nous, Franco-Ontariens »
LE CONSORTIUM DES PRODUCTEURS
FRANCOPHONES DU CANADA

Jean-François Bouchard

LA DOUCE FOLIE DE
L'AVENTURE
« Ma mission humanitaire »
LES PRODUCTIONS VIC PELLETIER

Jacques Cossette-Trudel

UNE RÉVOLUTION TRANQUILLE :
UNE HISTOIRE POPULAIRE
DU QUÉBEC
« Épisode 2 »
IMAVISION PRODUCTIONS

Jean-Pierre Maher

VISAGES DE LA VIOLENCE
« LA VIOLENCE SEXUELLE
CONTRE LES ENFANTS »
VITALMÉDIA

Patricio Henriquez

VIVRE EN VILLE
« Moscou : les orphelins de Lénine »
MACUMBA INTERNATIONAL

RÉALISATION
**ÉMISSION OU SÉRIE
D'INFORMATION**

Jo-Ann Demers
Pascal Gélinas
Hélène Leroux
Yves Lévesque
Louise Paquet
Jeannita Richard

DÉCOUVERTE
« 26/11/00 »
RADIO-CANADA

Nicole Tremblay

LA PAUVRETÉ EN HÉRITAGE
(ZONE LIBRE)
RADIO-CANADA

Hélène Leroux

LA SCIENCE EN L'AN 2000
(DÉCOUVERTE)
RADIO-CANADA

Nicole Messier

LE BOOM DES CENTENAIRES
(ENJEUX)
RADIO-CANADA

Georges Amar

ZONE LIBRE
« Poudrière israélienne »
RADIO-CANADA

RÉALISATION
**ÉMISSION OU SÉRIE
JEUNESSE**

Martine Boyer

BOULEDOGUE BAZAR
« Épisode 355 »
RADIO-CANADA

Pierre Théorêt

DANS UNE GALAXIE
PRÈS DE CHEZ VOUS
« Croûte que croûte »
ZONE3

Simon Barrette

LES DÉBROUILLARDS
« À l'entraînement »
ZONE3

Sylvain Lavigne

VOLT
« Le pipi à Queen's Park 1 »
TFO-TVONTARIO

Richard Lahaie

WATATATOW
« Retour de flamme »
VIVACLIC

TEXTE
**ÉMISSION OU SÉRIE
DRAMATIQUE**

REMIS EN COLLABORATION AVEC



Anne Boyer
Michel D'Astous
Bernard Dansereau
Annie Piérard

2 FRÈRES
« Épisode 24 »
CIRRUS COMMUNICATIONS /
SPHÈRE MÉDIA

Fabienne Larouche

FORTIER
« Épisode 7 »
AETIOS PRODUCTIONS

Stéphane Bourguignon

LA VIE, LA VIE
« Risk »
CIRRUS COMMUNICATIONS / LUX FILMS

MÉTIER

FINALISTES

Joanne Arseneau

TAG
« Épisode 9 »
MOTION INTERNATIONAL

**Jean Beaudin
Claude Paquette
Marcel Sabourin**

WILLIE
« Épisode 1 »
AVANTI CINÉ VIDÉO

TEXTE
TÉLÉROMAN

**Sylvie Lussier
Pierre Poirier**

4 ET DEMI
« On change de père »
RADIO-CANADA

Victor-Lévy Beaulieu

BOUSCOTTE
« Épisode 107 »
RADIO-CANADA

Danielle Trottier

EMMA
« Épisode 13 »
LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE

Suzanne Aubry

MON MEILLEUR ENNEMI
« Épisode 2 »
RADIO-CANADA

Fabienne Larouche

VIRGINIE
« Épisode 571 »
RADIO-CANADA

TEXTE
COMÉDIE DE SITUATIONS

**Stéphan Dubé
Jean-François Léger
Sylvie Moreau**

CATHERINE
« Intelligemment vôtre »
AVANTI CINÉ VIDÉO

**René Brisebois
François Camirand**

HISTOIRES DE FILLES
« Les cochonneries »
MATCH TV

**André Dubois
Martin Forget
Jean-François Pedneault**

KM/H
« Souveraineté-Association »
LES PRODUCTIONS VENDÔME

**Guy A. Lepage
Sylvie Bouchard
André Ducharme
Chantal Francke
Steve Galluccio
Pascal Lavoie
Sylvie Léonard
Jean-François Mercier
Christian Tétrault**

UN GARS, UNE FILLE
« Épisode 75 »
AVANTI CINÉ VIDÉO

TEXTE
**ÉMISSION OU SÉRIE
JEUNESSE**

Felicia Cavaleri

CORNEMUSE
« Zac s'en va chez Solo »
TÉLÉFICTION

**Pierre-Yves Bernard
Claude Legault**

**DANS UNE GALAXIE
PRÈS DE CHEZ VOUS**
« Croûte que croûte »
ZONE3

Michel Morin

LES DÉBROUILLARDS
« À l'entraînement »
ZONE3

Anne Lecours

TOHU-BOHU
« Les belles et la bête »
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

Mathieu Pichette

VOLT
« Balloune-o-mètre »
TFO-TVONTARIO

RECHERCHE
MAGAZINE CULTUREL

**Carole-Andrée Laniel
Marie-France Lemaine
Esther Normand**

**CHRISTIANE CHARETTE
EN DIRECT**
« Épisode 6 »
RADIO-CANADA / CHARETTE C.

**Naggy Boilard
Nina Duque Beaubien
Carole Lavoie
Isabelle Lemoine
Marc Soucy**

FLASH
« 23/10/00 »
ZONE3

**François Buingo
Nathalie Ferrand
Marie Lambert
Carole-Line Nadeau**

J'AIME
« Les épices »
TÉLÉ-QUÉBEC

**Ginette Clément
Georges Privet**

LE SEPTIÈME
« Épisode 11 »
TÉLÉ-QUÉBEC

**Anne Corriveau
David Durso
Denise Goulet
Martin Traversy**

MICHEL JASMIN
« Diane Dufresne »
JPL PRODUCTION

RECHERCHE
**MAGAZINE À
CARACTÈRE SOCIAL**

**Caroline Lemieux
Isabelle Lord
Sarah Simard
Ginette Therrien**

DIRECTEMENT LOUISE
« L'assurance-médicaments »
LES PRODUCTIONS POINT-FINAL

Marie-Claude Pednault

ENJEUX

« *Quand les bébés miracles deviennent grands* »

RADIO-CANADA

France Paradis

JEUX DE SOCIÉTÉ

« *Les femmes sans-abri* »

PRODUCTIONS PIXCOM

Caroline Cloutier

Julie Fortier

Michèle Garceau

L'HISTOIRE À LA UNE

« *La grande paix de Montréal de 1701* »

PRODUCTIONS PIXCOM

Rose-Aline Leblanc

LES FRANCS TIREURS

« *Le Red Light* »

ZONE3

RECHERCHE

MAGAZINE DE SERVICES

Barclay Fortin

Martine Pagé

Mario Toussaint

BRANCHÉ

« *Épisode 156* »

RADIO-CANADA

Marc Levasseur

David Lobjoie

Gildas Meneu

Dominique Sémary

Jacques Taschereau

LA REVANCHE DES NERDZ

« *Épisode 138* »

PRODUCTIONS PIXCOM

RECHERCHE

**DOCUMENTAIRES,
ÉMISSION OU SÉRIE
D'INFORMATION**

Alain Charbonneau

Luc Cyr

Carl Leblanc

LA BELLE PROVINCE

AD HOC FILMS

Catherine Lejeune

Louise Leroux

Hugo Roberge

LUCE GUILBEAULT,

EXPLORATRICE

OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA

Jacynthe Larivière

Guilhem Rondot

QUESTION DE TAILLE

PRODUCTIONS ROCH BRUNETTE

Pascale Bilodeau

Jacques Godbout

Barbara Sears

TRÂTRE OU PATRIOTE

OFFICE NATIONAL DU FILM DU CANADA

Patricio Henriquez

Veronica Silva

VIVRE EN VILLE

« *Mexico : à la vie comme à la mort* »

MACUMBA INTERNATIONAL

RECHERCHE

**ÉMISSION OU SÉRIE
JEUNESSE**

Claudine Blain

Maryse Joncas

Mélanie Ranger

CORNEMUSE

« *Tibor revient de voyage* »

TÉLÉFICTION

Noémie Desrochers

LE PETIT JOURNAL

« *211 2100* »

TQS

Sarah Perreault

Anne-Marie Poulin

LES DÉBROUILLARDS

« *À l'entraînement* »

ZONE3

DIRECTION PHOTOGRAPHIQUE

**DRAMATIQUES
ET DOCUMENTAIRES,
SUR SUPPORT FILM OU
VIDÉO NUMÉRIQUE**

REMIS EN COLLABORATION AVEC



**Division Cinéma
et Télévision**

Alain Dupras

2 FRÈRES

« *Épisode 9* »

CIRRUS COMMUNICATIONS /
SPHÈRE MÉDIA

Georges Archambault

FORTIER

« *Épisode 7* »

AETIOS PRODUCTIONS

Pierre W. Mainville

LE CANADA,

UNE HISTOIRE POPULAIRE

« *Rébellion et réforme* »

RADIO-CANADA / CBC

Gaétan Morisset

LE CANADA,

UNE HISTOIRE POPULAIRE

« *Les aventuriers et les mystiques* »

RADIO-CANADA / CBC

Louis De Ernsted

WILLIE

« *Épisode 1* »

AVANTI CINÉ VIDÉO

**DIRECTION PHOTOGRAPHIQUE,
VIDÉO**

REMIS EN COLLABORATION AVEC



**Division Cinéma
et Télévision**

Rénald Bellemare

GRANDIR DANS LA RUE,

12 ANS PLUS TARD

PRODUCTIONS ADOBE

Alain Belhumeur

Mario Cyr

Marc Gadoury

LA GRANDE MOUVÉE

MAX FILMS TÉLÉVISION

MÉTIER

FINALISTES

Frédéric Jouin

LE SEPTIÈME
« Episode 25 »
TÉLÉ-QUÉBEC

Sylvain Roy

UN GARS, UNE FILLE
« Episode 74 »
AVANTI CINÉ VIDÉO

Gilbert Lemire

VIVRE SANS HOMME
LES PRODUCTIONS NOIR SUR BLANC

MONTAGE
TOUTES CATÉGORIES
DRAMATIQUES

Éric Drouin

2 FRÈRES
« Episode 24 »
CIRRUS COMMUNICATIONS /
SPHÈRE MÉDIA

André Corriveau

FORTIER
« Episode 7 »
AETIOS PRODUCTIONS

Vidal Béique

HAUTE SURVEILLANCE
« Impunité diplomatique »
MOTION INTERNATIONAL

Michel Grou

LA VIE, LA VIE
« Je désire... »
CIRRUS COMMUNICATIONS / LUX FILMS

Yves Chaput

WILLIE
« Episode 1 »
AVANTI CINÉ VIDÉO

MONTAGE
DOCUMENTAIRES OU SÉRIE
DOCUMENTAIRE, ÉMISSION
OU SÉRIE D'INFORMATION

Denis Boisvert
Luc Côté

GRANDIR DANS LA RUE,
12 ANS PLUS TARD
PRODUCTIONS ADOBE

Simon Sauvé

GUANTANAMERA BOXE
LES PRODUCTIONS AL DENTE

Dominique Rioual

L'UNIVERS DE
JACQUES LANGUIRAND
(SECOND REGARD)
RADIO-CANADA

Jo Lussier

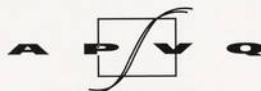
OPPRESSION :
LA SCHIZOPHRÉNIE
ICOTOP

Denis Boisvert

VIVRE EN VILLE
« Mexico : à la vie comme à la mort »
MACUMBA INTERNATIONAL

SON D'ENSEMBLE
DRAMATIQUES

REMIS EN COLLABORATION AVEC



Lorraine Auger
Mario Brillon
Lucie Fortier
Sabin Hudon
Robert Labrosse
France Lévesque
Anne-Matilde Rousseau

2 FRÈRES
« Episode 24 »
CIRRUS COMMUNICATIONS /
SPHÈRE MÉDIA

Diane Boucher
Donald Cohen
Louis Dupire
Louis Gignac
Paul Hubert
Christian Rivest
Alice Wright

FORTIER
« Episode 1 »
AETIOS PRODUCTIONS

Mario Auclair
Marc Girard

LA VIE, LA VIE
« Risk »
CIRRUS COMMUNICATIONS / LUX FILMS

Stéphane Bergeron
Jocelyn Daoust
Marc Léveillé
John Nestorowich
Mario Rodrigue
Diane Vézina
Steve Wener

LES ENQUÊTES DE MISS MALARD
« L'énigme du château hanté »
CORPORATION CINAR

Serge Beauchemin
Diane Boucher
Jacques Comptois
Louis Dupire
Jean-René Francoeur
Marc Furtado
Alice Wright

WILLIE
« Episode 3 »
AVANTI CINÉ VIDÉO

SON D'ENSEMBLE
TOUTES CATÉGORIES
DOCUMENTAIRES,
VARIÉTÉS, HUMOUR OU
ARTS DE LA SCÈNE

Marcel Gouin
Harvey Robitaille

D'AMÉRIQUE ET DE SOLIDARITÉ
ZONE3

Alain Blais
André Boisvert
Martin Messier
Anne-Matilde Rousseau

FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE
« La Louisiane : vent libre
dessus le radio »
LE CONSORTIUM DES PRODUCTEURS
FRANCOPHONES DU CANADA

Pierre Bourcier
Sonia Neveu
Chantal Rhéaume
Jean-François Robitaille
Daniel A. Vermette

GRANDIR DANS LA RUE,
12 ANS PLUS TARD
PRODUCTIONS ADOBE

Michel Lardie

LE MESSIE DE HÄNDEL
RADIO-CANADA

Peter Bertrand
Guillaume Boursier
Patrice Gill
Richard Pelletier
Philippe Scultéty

VIVRE EN VILLE
« Mexico : à la vie comme à la mort »
MACUMBA INTERNATIONAL

DÉCORS
TOUTES CATÉGORIES

REMIS EN COLLABORATION AVEC


DGC
DIRECTORS GUILD OF CANADA
LA GUILDE CANADIENNE DES RÉALISATEURS

Jean Bard

DON QUICHOTTE
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

André Guimond

FORTIER
« Épisode 7 »
AETIOS PRODUCTIONS

Joseph Mandalian

SOUS LE SIGNE DU LION
« Épisode 1 »
MOTION INTERNATIONAL

André Barbe

TOHU-BOHU
« Simoun et les étoiles filantes »
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

Michel Proulx

WILLIE
« Épisode 4 »
AVANTI CINÉ VIDÉO

CRÉATION DE COSTUMES
TOUTES CATÉGORIES

Monic Ferland

FORTIER
« Épisode 2 »
AETIOS PRODUCTIONS

Jean Philie

MUSICA !
MOTION INTERNATIONAL

François Laplante

TAG
« Épisode 1 »
MOTION INTERNATIONAL

Mireille Vachon

TOHU-BOHU
« Les belles et la bête »
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

Denis Sperdouklis

WILLIE
« Épisode 5 »
AVANTI CINÉ VIDÉO

MAQUILLAGES
TOUTES CATÉGORIES

Suzan Poisson

2 FRÈRES
« Épisode 9 »
CIRRUS COMMUNICATIONS /
SPHÈRE MÉDIA

Pierre Saindon

FORTIER
« Épisode 2 »
AETIOS PRODUCTIONS

François Cyr
Madeleine Gouin
Stéphan Tessier

LE CADEAU DE JADE
RADIO-CANADA

François Cyr

LE CANADA,
UNE HISTOIRE POPULAIRE
« Les aventuriers et les mystiques »
RADIO-CANADA / CBC

Kathryn Casault

WILLIE
« Épisode 5 »
AVANTI CINÉ VIDÉO

MUSIQUE ORIGINALE
**ÉMISSION OU SÉRIE :
DRAMATIQUES OU
DOCUMENTAIRES**

Anthony Rozankovic

ARCHIVES DE L'ÂME
AD HOC FILMS

Sari Dajani
Iohann Martin
Miklos Simpson

FORTIER
« Épisode 3 »
AETIOS PRODUCTIONS

René Lussier

FRANCOPHONIES D'AMÉRIQUE
« Grand-Nord canadien -
Écho des territoires »
LE CONSORTIUM DES PRODUCTEURS
FRANCOPHONES DU CANADA

Luc Sicard

LA VIE, LA VIE
« Qui tient la laisse »
CIRRUS COMMUNICATIONS / LUX FILMS

Luc St-Pierre

TRIBU.COM
« Épisode 7 »
LES PRODUCTIONS SOVIMAGE

MUSIQUE ORIGINALE
**ÉMISSION OU SÉRIE :
TOUTES CATÉGORIES
AUTRES QUE
DRAMATIQUES OU
DOCUMENTAIRES**

REMIS EN COLLABORATION AVEC



SOCIÉTÉ CANADIENNE
DES AUTEURS,
COMPOSITEURS
ET ÉDITEURS
DE MUSIQUE

Claude Lamothe
Jacques Roy

BOUSCOTTE
« Épisode 120 »
RADIO-CANADA

Marie Bernard

CORNEMUSE
« Prince cherche princesse »
TÉLÉFICTION

François Pérusse

LA SÉRIE DU PEUPLE DE
FRANÇOIS PÉRUSSE
« Épisode 10 »
CINÉMA 3180 B.E.

MÉTIERS

FINALISTES

Gaétan Essiambre

UN GARS, UNE FILLE
« Épisode 76 »
AVANTI CINÉ VIDÉO

INFOGRAPHIE

ÉMISSION OU SÉRIE :
TOUTES CATÉGORIES

REMIS EN COLLABORATION AVEC

sgi

Brigitte Dion

CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ
« Épisode 43 »
PRODUCTIONS PIXCOM

Michel Mercier
Alain Provost

DOCS EN STOCK
RADIO-CANADA

Marie-André Allaire
Serge Déry
Diane Mongeau

LA SCIENCE EN L'AN 2000
(DÉCOUVERTE)
RADIO-CANADA

Alain Provost

LE CANADA,
UNE HISTOIRE POPULAIRE
« Rébellion et réforme »
RADIO-CANADA / CBC

Christian Bénard
Marc-André Simard

OLYMPIQUADO
« Épisode 22 »
RADIO-CANADA

Michel Mercier

RDI JUNIOR
« 16/2101 »
RDI

REPORTAGE

TOPO

Bernard Drainville
Sylvain Gagné
David Shymanski

LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
« Mosel Vitelic »
RADIO-CANADA

Luc Chartrand
Raynald Bourduas
Julie Hénaire

LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
« Publicité trompeuse,
Revenu Québec »
RADIO-CANADA

Dominic Arpin
André Brault
Jean Thibault

LE TVA 18 HEURES
« Le ch@t sur Internet »
GROUPE TVA

Dominic Arpin
Jules Brodeur
François LePailleur

LE TVA 18 HEURES
« Les sites Web de rencontres »
GROUPE TVA

Jean-Sébastien Busque
Paul Colbourne
Fabien Gilbert

VOLT
« Les OGM »
TFO-TVONTARIO

REPORTAGE

Paulo Castro-Lopes
Guy Ouellet
Michel Rochon
Chantal Théorêt
André Van Damme

DÉCOUVERTE

« Les dangers du téléphone cellulaire »
RADIO-CANADA

Sylvain Castonguay
Clarence Gagné
Alain Gravel
Peter Ingles
Marie-Claude Pednault

ENJEUX

« Les artistes parlent »
RADIO-CANADA

Éric Falaizeau
Sergio Santos
Sylvain Schreiber
Azeb Wolde-Giorghis

LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
« Grégoire et la maladie mentale »
RADIO-CANADA

Louis Faure
Claude Fugère
Bertrand Hall

LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT
« La malbouffe »
RADIO-CANADA

Jean-François Bélanger
Serge Brunet
Joe Cancilla
Jacques Durand
Robert Girard

ZONE LIBRE

« David Reimer : femme malgré lui »
RADIO-CANADA

TELAV,
services audio-visuels
et BARCO,
systèmes de projections vidéo
félicitent les finalistes
aux Prix Gémeaux

TELAV  **BARCO** 

90, Montée de Liesse, Montréal (Québec)
Téléphone 514 340-1821 Télécopieur 514 340-9646
16 bureaux à travers le Canada

INTERPRÉTATION

FINALISTES

INTERPRÉTATION**PREMIER RÔLE MASCULIN :
SÉRIE OU ÉMISSION
DRAMATIQUE****Marc Beaupré**2 FRÈRES
« Episode 24 »
CIRRUS COMMUNICATIONS /
SPHÈRE MÉDIA**Normand Chouinard**DON QUICHOTTE
LES PRODUCTIONS SOGESTALT**Gilbert Sicotte**FORTIER
« Episode 6 »
AETIOS PRODUCTIONS**Pierre Curzi**TRICK OR TREAT
ZONE3**Luc Guérin**WILLIE
« Episode 5 »
AVANTI CINÉ VIDÉO**INTERPRÉTATION****PREMIER RÔLE FÉMININ :
SÉRIE OU ÉMISSION
DRAMATIQUE****Élise Guilbault**2 FRÈRES
« Episode 13 »
CIRRUS COMMUNICATIONS /
SPHÈRE MÉDIA**Sophie Lorain**FORTIER
« Episode 8 »
AETIOS PRODUCTIONS**Céline Bonnier**TAG
« Episode 10 »
MOTION INTERNATIONAL**Marie-France Marcotte**TRIBU.COM
« Episode 9 »
LES PRODUCTIONS SOVIMAGE**Nathalie Mallette**WILLIE
« Episode 2 »
AVANTI CINÉ VIDÉO**INTERPRÉTATION****PREMIER RÔLE MASCULIN :
TÉLÉROMAN****Guy Nadon**BOUSCOTTE
« Episode 118 »
RADIO-CANADA**Gilbert Sicotte**BOUSCOTTE
« Episode 114 »
RADIO-CANADA**Luc Guérin**FRED-DY
« La loi, c'est moi »
PRODUCTIONS PIXCOM**Henri Chassé**LE MONDE DE CHARLOTTE
« La loi de Newton - 2e partie »
SPHÈRE MÉDIA**Jacques Godin**SOUS LE SIGNE DU LION
« Episode 3 »
MOTION INTERNATIONAL**INTERPRÉTATION****PREMIER RÔLE FÉMININ :
TÉLÉROMAN****Marie-Thérèse Fortin**LE MONDE DE CHARLOTTE
« F. au bord de la crise de nerfs »
SPHÈRE MÉDIA**Angèle Coutu**LE RETOUR
« Episode 129 »
JPL PRODUCTION**Rita Lafontaine**LE RETOUR
« Episode 116 »
JPL PRODUCTION**Danielle Proulx**SOUS LE SIGNE DU LION
« Episode 3 »
MOTION INTERNATIONAL**Chantal Fontaine**VIRGINIE
« Episode 525 »
RADIO-CANADA**INTERPRÉTATION****PREMIER RÔLE :
COMÉDIE DE SITUATIONS,
SPÉCIAL OU SÉRIE
HUMORISTIQUE****Sylvie Moreau**CATHERINE
« La maladie d'amour »
AVANTI CINÉ VIDÉO**Nathalie Mallette**HISTOIRES DE FILLES
« Les cochonneries »
MATCH TV**Guyline Tremblay**HISTOIRES DE FILLES
« Les cochonneries »
MATCH TV**Sylvie Léonard
Guy A. Lepage**UN GARS, UNE FILLE
« Episode 74 »
AVANTI CINÉ VIDÉO**Yvon Deschamps**YVON DESCHAMPS AU MANOIR
SOGESTALT 2001**INTERPRÉTATION****PREMIER RÔLE :
ÉMISSION OU SÉRIE
JEUNESSE****France Parent**BOULEDOGUE BAZAR
« Episode 345 »
RADIO-CANADA**Sophie Bourgeois**CORNEMUSE
« Kounga, l'étoile de son papa »
TÉLÉFICTION

Danielle Proulx

CORNEMUSE
« Tibor, Bagou,
des branches et des bobos »
TÉLÉFICTION

Micheline Bernard

RADIO ENFER
« Le choix de Jocelyne »
PRODUCTIONS TÉLÉ-ACTION

Élyse Aussant

WATATATOW
« Émilie dans le jardin
du bien et du mal »
VIVACLIC

INTERPRÉTATION MASCULINE

**RÔLE DE SOUTIEN :
SÉRIE OU ÉMISSION
DRAMATIQUE**

Rémy Girard

DON QUICHOTTE
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

Pierre Lebeau

FORTIER
« Épisode 6 »
AETIOS PRODUCTIONS

François Papineau

FORTIER
« Épisode 7 »
AETIOS PRODUCTIONS

Gabriel Arcand

TAG
« Épisode 11 »
MOTION INTERNATIONAL

David Boutin

TRICK OR TREAT
ZONE3

INTERPRÉTATION FÉMININE

**RÔLE DE SOUTIEN :
SÉRIE OU ÉMISSION
DRAMATIQUE**

Karine Vanasse

2 FRÈRES
« Épisode 24 »
CIRRUS COMMUNICATIONS /
SPHÈRE MÉDIA

Michèle-Barbara Pelletier

FORTIER
« Épisode 3 »
AETIOS PRODUCTIONS

Caroline Dhavernas

TAG
« Épisode 3 »
MOTION INTERNATIONAL

Fanny Mallette

TAG
« Épisode 10 »
MOTION INTERNATIONAL

Julie Ménard

WILLIE
« Épisode 3 »
AVANTI CINÉ VIDÉO

INTERPRÉTATION MASCULINE

**RÔLE DE SOUTIEN :
TÉLÉROMAN, COMÉDIE DE
SITUATIONS OU HUMOUR**

Michel Savard

4 ET DEMI
« Salsa pareille »
RADIO-CANADA

Marcel Sabourin

EMMA
« Épisode 9 »
LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE

Robert Toupin

EMMA
« Épisode 4 »
LES PRODUCTIONS POINT DE MIRE

Yves Pelletier

Histoires de filles
« SOIRÉE D'ENFER »
MATCH TV

Jacques Allard

MON MEILLEUR ENNEMI
« Épisode 3 »
RADIO-CANADA

INTERPRÉTATION FÉMININE

**RÔLE DE SOUTIEN :
TÉLÉROMAN, COMÉDIE DE
SITUATIONS OU HUMOUR**

Dominique Michel

CATHERINE
« Folles alliées »
AVANTI CINÉ VIDÉO

Chantal Baril

KM/H
« Un air de famille »
LES PRODUCTIONS VENDÔME

Sylvie Boucher

LE MONDE DE CHARLOTTE
« Devine qui vient souper »
SPHÈRE MÉDIA

Sandra Dumaresq

RUE L'ESPÉRANCE
« Épisode 48 »
JPL PRODUCTION

Huguette Oigny

SOUS LE SIGNE DU LION
« Épisode 2 »
MOTION INTERNATIONAL

INTERPRÉTATION

**RÔLE DE SOUTIEN :
ÉMISSION OU SÉRIE
JEUNESSE**

Luc Bourgeois

MACARONI TOUT GARNI
« L'Institut Macaroni tout garni »
VIVACLIC

Anne Casabonne

MACARONI TOUT GARNI
« Les distraits »
VIVACLIC

Sophie Faucher

TOHU-BOHU
« Le beau rôle »
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

Jean Maheux

TOHU-BOHU
« Le beau rôle »
LES PRODUCTIONS SOGESTALT

INTERPRÉTATION

FINALISTES

Marilyse Bourke**WATATATOW**« *L'assassin jouait du couteau* »
VIVACLIC**ANIMATION****VARIÉTÉS OU HUMOUR**Jacques Chevalier
Anthony Kavanagh**JUSTE POUR RIRE - KAVANAGH**
DISTRIBUTIONS ROZONVéronique Cloutier**LA FUREUR :**
SPÉCIAL DU JOUR DE L'AN
GUY CLOUTIER PRODUCTIONSMarc Labrèche**LE GRAND BLOND AVEC**
UN SHOW SOURNOIS
« 7/112/100 »
ZONE3René-Richard Cyr**LE PLAISIR CROÎT AVEC L'USAGE**
« *Pascale Montpetit* »
SOGESTALT 2001Jean-René Dufort**ORIGNAL DUNDEE - LE SPÉCIAL**
ZONE3**ANIMATION****JEU**Anne-Marie Dussault**LA DICTÉE DES AMÉRIQUES**
TÉLÉ-QUÉBECPatrice L'Ecuyer**LES DÉTECTEURS**
DE MENSONGES
« *Épisode 325* »
AVANTI CINÉ VIDÉOAndré Robitaille**LES MORDUS**
« *Épisode 467* »
JPL PRODUCTIONRéal Bossé
Isabelle Brouillette**OPÉRATION CAMÉLÉON**
« *Épisode 198* »
LES PRODUCTIONS SOGESTALTNormand Brathwaite**PIMENT FORT**
« *Épisode 1183* »
AVANTI CINÉ VIDÉO**ANIMATION****MAGAZINE CULTUREL**Christiane Charette**CHRISTIANE CHARETTE**
EN DIRECT
« *Épisode 6* »
RADIO-CANADA / CHARETTE C.Jean Fugère**J'AIME**
« *Les épices* »
TÉLÉ-QUÉBECSophie Durocher**LES CHOIX DE SOPHIE**
« *Épisode 424* »
PRODUCTIONS PIXCOMMichel Jasmin**MICHEL JASMIN**
« *Daniel Pinard* »
JPL PRODUCTION**ANIMATION****MAGAZINE À**
CARACTÈRE SOCIALClaire Lamarche**CLAIRE LAMARCHE**
« *Épisode 1541* »
JPL PRODUCTION /
COMMUNICATIONS CLAIRE LAMARCHEPascale Tremblay**CULTIVÉ ET BIEN ÉLEVÉ**
« *Épisode 43* »
PRODUCTIONS PIXCOMSimon Durivage**DANS LA PEAU**
« *26/12/01* »
GROUPE TVA / PRODUCTIONS NOMISClaude Charron**L'HISTOIRE À LA UNE**
« *Spécial Après-Guerre* »
PRODUCTIONS PIXCOMBenoit Dutrizac
Richard Martineau
Laurent Saulnier**LES FRANCS TIREURS**
« *Jean Lapierre et MP3* »
ZONE3**ANIMATION****MAGAZINE DE SERVICES**Patrick Masbourian**LA REVANCHE DES NERDZ**
« *Épisode 98* »
PRODUCTIONS PIXCOMJosée di Stasio
Daniel Pinard**LES PIEDS DANS LES PLATS**
« *Missionnaire du poulet rôti ?* »
ZONE3Clodine Desrochers**LES SAISONS DE CLODINE**
« *Épisode 230* »
GUY CLOUTIER TELEVISIONGuy Mongrain**SALUT, BONJOUR!**
« *Épisode 979* »
JPL PRODUCTIONÉric Ménard**TECHNOFOLIE**
« *Las Vegas* »
ZONE3**ANIMATION****ÉMISSION OU**
SÉRIE D'INFORMATIONPaul Arcand**ARCAND**
« *Lucien Bouchard* »
GROUPE TVAStéphan Bureau**DÉMISSION DE**
LUCIEN BOUCHARD
(LE TÉLÉJOURNAL / LE POINT)
RADIO-CANADA

Bernard Derome

LA SOIRÉE DES ÉLECTIONS 2000
RADIO-CANADA

Alain Gravel

LE BOOM DES CENTENAIRES
(ENJEUX)
RADIO-CANADA

Jean-François Lépine

ZONE LIBRE
« L'Afrique du Sud sans protection »
RADIO-CANADA

ANIMATION**ÉMISSION OU SÉRIE
JEUNESSE****Nathalie Slight**

LE PETIT JOURNAL
« 2/1/2/00 »
TQS

Stéphanie Vecchio

LES CHATOUILLES
« 29/1/100 »
RADIO-CANADA

Gregory Charles

LES DÉBROUILLARDS
« À l'entraînement »
ZONE3

François-Étienne Paré

RDI JUNIOR
« 30/1/01 »
RDI

Mathieu Pichette

VOLT
« Balloune-o-mètre »
TFO-TVONTARIO

ANIMATION**ÉMISSION OU
SÉRIE SPORTIVE****Marc Durand**

HEBDO SPORTS
« 10/2/01 »
TQS - QUÉBEC

**Peter Duncan
François Gariépy**

KITZBÜHEL 2001 : LA COURSE
PRODUCTIONS DUNCAN

**Pierre Houde
Bertrand Houle
Christian Tortora**

LES GRANDS PRIX
DE FORMULE 1 :
LE GRAND PRIX AIR CANADA
LE RÉSEAU DES SPORTS (RDS)

Jean Pagé

SYDNEY 2000
« 17/9/00 »
RADIO-CANADA

Marie-José Turcotte

SYDNEY 2000
« 16/9/00 »
RADIO-CANADA

ENTREVUE**TOUTES CATÉGORIES****Paul Arcand**

ARCAND
« Entrevue avec Réal Simard »
GROUPE TVA

Christiane Charette

CHRISTIANE CHARETTE
EN DIRECT
« Entrevue avec le
Général Roméo Dallaire »
RADIO-CANADA / CHARETTE C.

Patrice L'Ecuyer

L'ECUYER
« Entrevue avec Erik Lyman »
AVANTI CINÉ VIDÉO

Anne-Marie Dussault

L'EFFET DUSSAULT
« Entrevue avec le
Général Roméo Dallaire »
TÉLÉ-VISION

Michaëlle Jean

RDI À L'ÉCOUTE
« ENTREVUE AVEC RAYMOND LÉVESQUE »
RDI

C'est le 26 mai dernier, à l'Université du Québec à Montréal, que 350 professionnel(le)s de l'industrie de la télévision et du cinéma se réunissaient afin de sélectionner les finalistes aux Prix Gémeux 2001. Cette « journée de la télévision » a remporté un franc succès et ce, grâce à la collaboration extraordinaire de tous les participant(e)s.

L'ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION
REMERCIÉ CHALEUREUSEMENT

LES PRÉSIDENTS
ET PRÉSIDENTES
DES JURYS

série dramatique
MARCIA COUËLLE

téléroman
CLAIRE DION

émission dramatique
ROBERT ROY

émission ou série
d'animation
JEAN-PIERRE MORIN

série de variétés
YVES BOMBARDIER

variété
MICHEL C. MAJOR

comédie de situations
(sitcom)
DANIEL BEAUCHESNE

spécial ou série
humoristique
DANIEL BEAUCHESNE

émission ou série
des arts de la scène ou
documentaire des arts
NICOLE CHICOINE

magazine culturel
LÉNA SAUVAGEAU

magazine à caractère social
JULIE BOURDUAS

magazine de services
JOCELYNE LAVOIE

jeu (création originale)
MICHEL C. MAJOR

journal télévisé
CLAIRE SAMSON

série d'information
CHANTAL BOWEN

émission d'information
JUDITH BROUSSEAU

série documentaire
LUCIE POULIN

documentaire :
portrait et biographie
JACQUES FORTIN

documentaire
**FRANCINE ALLAIRE,
JEAN-PIERRE
DÉSALINIERS**

émission ou série jeunesse,
3-5 ans : toutes catégories
JEAN TOURANGEAU

émission ou série jeunesse,
6-12 ans : toutes catégories
JEAN TOURANGEAU

émission ou série jeunesse,
13-17 ans : toutes catégories
JEAN TOURANGEAU

émission ou série sportive
LUC WISEMAN

réalisation : série dramatique
YVES MATHIEU

réalisation : téléroman
CARMEN BOURASSA

réalisation :
émission dramatique
ROBERT ROY

réalisation : comédie
de situations, spécial ou
série humoristique
JACQUES BONIN

réalisation : toutes
catégories variétés
LIONEL D'ANDRÉ

réalisation :
magazine culturel
JACQUES BONIN

réalisation : magazine
à caractère social ou
de services
MANON GIGUÈRE

réalisation :
série documentaire
**ORLANDO ARRIAGADA,
HÉLÈNE PERRAS**

réalisation : émission
ou série d'information
SIMON GIRARD

réalisation : émission
ou série jeunesse
JACQUELIN BOUCHARD

texte : émission
ou série dramatique
PIERRE POIRIER

texte : téléroman
PASCAL LAVOIE

texte :
comédie de situations
JOANNE ARSENEAU

texte : spécial ou
série humoristique
JOANNE ARSENEAU

texte : émission ou
série jeunesse
JOANNE ARSENEAU

recherche :
magazine culturel
VALÉRIE BISSONNETTE

recherche : magazine
à caractère social
MARYSOL CHARBONNEAU

recherche : magazine
de services
MARYSOL CHARBONNEAU

recherche :
documentaires, émission
ou série d'information
**SUZANNE D'AMOURS,
PIERRE GRÉGOIRE**

recherche : émission
ou série jeunesse
VALÉRIE BISSONNETTE

direction photographique :
dramatiques et
documentaires, sur support
film ou vidéo numérique
JOHN BERRIE

direction photographique,
vidéo
RAYMOND GRAVELLE

montage :
toutes catégories
dramatiques
DENIS PAPILLON

montage : toutes catégories
variétés, humour ou
arts de la scène
DENIS PAPILLON

montage : documentaires
ou série documentaire,
émission ou série
d'information
**JEAN FUGAZZA,
STÉPHANE LESTAGE**

son d'ensemble :
dramatiques
NATALIE FLEURANT

son d'ensemble : toutes
catégories documentaires,
variétés, humour ou
arts de la scène
FRANÇOIS DESCHAMPS

décor : toutes catégories
CATHERINE MOREL

création de costumes :
toutes catégories
HÉLÈNE SCHNEIDER

maquillages :
toutes catégories
HÉLÈNE SCHNEIDER

musique originale pour
une émission ou une série :
dramatiques ou
documentaires
JUDITH GRUBER-STITZER

musique originale pour
une émission ou une série :
toutes catégories autres
que dramatiques ou
documentaires
FRANÇOIS DESCHAMPS

infographie pour une
émission ou une série :
toutes catégories
JEAN-PIERRE MORIN

reportage-topo
STÉPHANE ETHIER

reportage
CLAIRE SAMSON

interprétation premier
rôle masculin : série ou
émission dramatique
HUGUETTE MARCOTTE

interprétation premier
rôle féminin : série ou
émission dramatique
ANDRÉANNE BOURNIVAL

interprétation premier
rôle masculin : téléroman
NICOLE ROBERT

interprétation premier
rôle féminin : téléroman
ANNICK CHARETTE

interprétation premier
rôle : comédie de
situations, spécial ou
série humoristique
DANIEL BEAUCHESNE

interprétation premier
rôle : émission ou
série jeunesse
**JEAN-JACQUES
DESJARDINS**

interprétation masculine
dans un rôle de soutien :
série ou émission
dramatique
GUY A. LEPAGE

interprétation féminine
dans un rôle de soutien :
série ou émission
dramatique
GUY A. LEPAGE

interprétation masculine
dans un rôle de soutien :
téléroman, comédie de
situations ou humour
NICOLE SAUVAGEAU

interprétation féminine dans
un rôle de soutien :
téléroman, comédie de
situations ou humour
JAN-MARC LAVERGNE

interprétation dans un
rôle de soutien : émission
ou série jeunesse
**JEAN-JACQUES
DESJARDINS**

animation :
variétés ou humour
YVES BOMBARDIER

animation : jeu
MICHEL C. MAJOR

animation :
magazine culturel
LÉNA SAUVAGEAU

animation : magazine
à caractère social
SYLVIE LUSSIER

animation : magazine
de services
JOCELYNE LAVOIE

animation : émission
ou série d'information
THERÈSE DAVID

animation : émission
ou série jeunesse
SYLVIE LUSSIER

animation : émission
ou série sportive
LUC WISEMAN

entrevue : toutes catégories
STÉPHANE ETHIER

LES JURYS

ISABELLE ALBERT
BARBARA ALEXANDRE
JEAN ALLARD
JOCELYNE ALLARD
LOUISE ALLARD
ROBERT ALLNUTT
PHILIPPE AMIGUET
GUILLAUME ANIORTÉ
FRANCE ARBOUR
GILLES ARCHAMBAULT
GARY ARPIN
DIANE AUBIN
DANIEL AUDET
PAUL BARAKA
JEAN BARBE
NATHALIE BARTON
CHRISTIANE BASTIEN

LAURENT BEAUCHEMIN	YVES DESBIENS	GENEVIÈVE HÉBERT	MICHEL MARTIN	GUYLAINE ROY
MARIE-LISE BEAUDOIN	JACQUES DESHARNAIS	LISELLE HÉBERT	CHRISTIAN MARTINEAU	MANON ROY
DANIELLE BEAUDRY	SYLVIE DÉSILETS	CARLOS HIDALGO	PATRICK MASBOURIAN	MARIE-HÉLÈNE ROY
DENISE BEAUDRY	LOUISE DESJARDINS	KRISTINA VON HLATKY	ERIC MÉNARD	MARTIN ROY
PIERRE BEAUDRY	CLAUDE DÉSORCY	NICOLE HUBERT	DAVID MERCIER	NOÉMIE ROYER
PIERRE-ÉMILE BEAULIEU	GÉRARD DESROCHES	MICHEL JACQUES	JOHANNE MERCIER	ANNE SENÉCAL
ANDRÉ A. BÉLANGER	SERGE DESROSIERS	GINETTE JALBERT	MARIO MERCIER	GUY SIMARD
DIANE BÉLANGER	LUC DOYON	MARSHALL JOHNSON	JULIE MIVILLE-DECHÈNE	PIERRE SORMANY
CÉCILE BELLEMARE	MADELEINE DUBÉ	LOUISE JOLY	PIERRE MONDOR	MICHAEL SPENCER
MÉLANIE BERNARD	MARTIN DUBÉ	Laurie Jones	ROBERT D. MORAIS	MICHEL ST-CYR
PATRICIA BLAIS	STÉPHAN DUBÉ	ALAIN KÉMEID	ROGER MORIDE	JEAN ST-JACQUES
MARK BLANDFORD	DIANE DUBOIS	TANIA KONTOYANNI	FRANCINE MORIN	CHRISTINE ST-PIERRE
GUYLAINE BOISJOLI	LOUISE DUCHARME	CATHERINE KOVACS	FRANCE NADEAU	PIERRE STE-MARIE
DENIS BOISVERT	JENNY DUHAIME-PYOTT	SYLVIE L'ECUYER	COLETTE NOISEUX	RENÉE TANGUAY
LAURIER BONIN	SIMON DURIVAGE	LISE LACHAPPELLE	JOSETTE D. NORMANDEAU	NICOLE TARDIF
HÉLÈNE BONNAFOUS	SOPHIE DUROCHER	DIANE LAFLAMME	GUYLAINE O'FARRELL	MICHEL TARDY
JOHANNE BONNEAU	DAVID DURSO	RITA LAFONTAINE	STÉPHANE OLIVIER	DANIELLE THÉRIALTY
THIERRY BONNETIER	BENOIT DUTRIZAC	MONIQUE LALANDE	MARLÈNE OUELLET	PIERRE R. THÉRIALTY
GENEVIÈVE BORNE	DIANE ENGLAND	DIANE LALONDE	MICHEL OUELLETTE	CHRISTIAN THOMAS
STÉPHANE BOULÉ	ALAIN ERGAS	LOUISE LAMARRE	DANIELLE OUMIET	KEVIN TIERNEY
MUGUETTE BOURDEAU	GÉRALD FILLION	MARIE LAMARRE	PIERRE OUMIET	MICHÈLE TOUGAS
PIERRE BOYER	CLAUDE FORGET	ARTHUR LAMOTHE	LINE PAGÉ	MARTIN TRAVERSY
FABRICE BRASIER	MARIE-HÉLÈNE FORTIER	MARIE-FRANCE LANDRY	PIERRE PAIEMENT	SYLVIE D. TREMBLAY
RENÉE-CLAUDE BRAZEAU	NICOLE FORTIER	GINETTE LANGLOIS	VIAEUR PAIEMENT	VÉRONIQUE TREMBLAY
ROCH BRUNETTE	GUY FORTIN	PAULINE LAPOINTE	AUBERT PALLASCIO	LOUIS TRÉPANIER
JEAN BUREAU	CHRISTIAN FOURNIER	PHILIPPE LAPOINTE	JOSÉE PAPINEAU	CHRISTINE TROIE
MARIE CADIEUX	LOUIS FRASER	STÉPHANE LAPOINTE	CATHERINE PARÉ	GENEVIÈVE TURCOTTE
JACQUES CADORETTE	JOHANE FRÉCHETTE	PAULE LAROCHE	FRANCE PARENT	MARIO TURCOTTE
JEAN-CLAUDE CADOT	MARTIN FRÉCHETTE	SARA-LINE LAROCHE	DENISE PAYETTE	STÉPHANE TURCOTTE
DIANE CAILHIER	MARTINE FRÉCHETTE	LYSE LAROUCHE	SOPHIE PELLERIN	AMÉLIE VACHON
JACQUES CAMERLAIN	SYLVIE FRÉCHETTE	MARIE-PASCALE	MICHELINE PÉPIN	ISABELLE VACHON
FRANÇOIS CARIGNAN	ALEXANDRE FRÉNOIS	LAURENCELLE	THÉRÈSE PERREAULT	MAUDE F. VACHON
AGATHE CARRIER	JEAN-PIERRE FRITZ	JEAN-PIERRE LAURENDEAU	ROBERT PÉRUSSE	MATHIEU VANASSE
FRANCE CASTEL	VINCENT GABRIELE	DANIELLE LAURIN	LYNN PHANEUF	LUCIE VEILLET
SYLVIE CASTONGUAY	DANIEL GAGNÉ	PAUL LAUZON	ANN PICARD	PIERRE VERRET
MARTINE CHAMBERLAND	ARTHUR GAGNON	SYLVIE LAVOIE	JEAN PICARD	CATHERINE VIAU
JEAN-PIERRE CHAMPAGNE	PIERRE GAGNON	JEAN-PAUL LE BOURHIS	LORRAINE PIGEON-JEAN	DANIELLE VILLEMAIRE
DANIELLE CHARBONNEAU	SONIA GAGNON	JEAN-PATRICK LEBEUX	JEAN-PIERRE PLANTE	JEAN VILLENEUVE
PIERRE CHARBONNEAU	PIERRE GANG	MARIE-JOSÉE LEBLANC	PIERRE PLANTE	YANNICK WOOLLEY
ALAIN CHARTRAND	ÉLAINE GAUVIN	DAVE LECLERC	NATHALIE PLOUFFE	MALIKA ZGHAL
PATRICK CHOUINARD	JUDITH GAY	JEAN LEDUC	MYRIAM POIRIER	MATT ZIMBEL
MARIO CLÉMENT	ERIC GENOIS	DANY LEFEBVRE	GHISLAIN POMERLEAU	
MARC COITEUX	DANIEL GERMAIN	FRANCIS LEGAULT	MICHEL POULETTE	
RICHARD COMEAU	CLAUDE GIRARD	SYLVIE LEGAULT	MARIE-CHRISTINE POULIOT	
CHRISTINE CÔTÉ	LOUIS-GEORGES GIRARD	JOËL LEGENDRE	SOPHIE PRÉSENT	LES MEMBRES
GENEVIÈVE CÔTÉ	SUZANNE GIRARD	LUCIE LÉGER	ÉLIANE PROTEAU	DU COMITÉ-JURYS
GHYSLAINE CÔTÉ	NICOLE GIROUX	NICOLE LEMIRE	LUCIE QUENNEVILLE	
LUC CÔTÉ	GINETTE GOSSSELIN	BRIGITTE LEMONDE	MÉLANIE RATTÉ	JEAN TOURANGEAU
SYLVIA CÔTÉ	DENISE GOULET	CAROLE LEPAGE	MICHELLE RAYMOND	(PRÉSIDENT)
ANDRÉ COUPAL	DANIEL GOURD	MADELEINE LÉVESQUE	MARGOT RICARD	CÉCILE BELLEMARE
PIERRE COUTURE	LUC GRENIER	MARIE-JOSÉE LÉVESQUE	LINE RICHARD	MARIE-PHILIPPE BOUCHARD
RAYMONDE CRÊTE	MARIE-HÉLÈNE GUAY	ANDRÉ LIMOGES	JOSÉE ROBERGE	SYLVIA CÔTÉ
MONIQUE CROUILLÈRE	BERNARD GUÉRIN	HUGUES LONGPRÉ	ISABELLE ROBERT	THÉRÈSE DAVID
ALAIN DAGENAIS	DOMINIQUE GUÉRIN	ISABELLE LORTIE	MÉLANIE ROBICHAUD	FRANÇOIS DESCHAMPS
ROBERT DAVIAU	MICHELLE GUERTIN	ERIC MARAPIN	MARC ROBITAILLE	CHRISTIAN FOURNIER
CHANTAL DAVID	LOÏC GUYOT	LUCIE MARION	PIERRETTE ROBITAILLE	LUC WISEMAN
JOHANNE DE BELLEFEUILLE	ÉLAINE HAMEL	GUYLAINE MAROIST	DANIEL ROBY	PATRICE LACHANCE
NADINÉ DEMEULE	VICTOR HARROUCH	JOCELYNE MARQUIS	CHANTAL ROUSSEAU	JOCELYNE DORRIS
CLAUDE DERAICHE	CARMEN HATTOTE	JEAN-CLAUDE MARSAN	ANN ROY	

MERCI ÉGALEMENT À NOS PARTENAIRES DANS L'ORGANISATION DE CETTE JOURNÉE



COMITÉS ET PERSONNEL

ACADÉMIE

ACADÉMIE - QUÉBEC

DIRECTRICE - QUÉBEC
PATRICE LACHANCE

COORDONNATRICE DES PRIX GÉMEAUX, GÉNIE
JOCELYNE DORRIS

ADMINISTRATRICE, CHARGÉE DE PROJETS
DANIÈLE GAUTHIER

RESPONSABLE DES ADHÉSIONS, ADOINTE ADMINISTRATIVE
NATHALIE LABELLE

ADJOINTS ADMINISTRATIFS
FRANÇOIS BISSONNETTE
MARTIN GAGNON-LALANNE
SÉGOLÈNE GAUTHIER
ISABELLE MÉNARD

RELATIONS DE PRESSE
IXION COMMUNICATIONS, JUDITH DUBEAU

ADRESSE
3575, boul. Saint-Laurent, bureau 709
Montréal (Québec) H2X 2T7
Téléphone : (514) 849-7448
Télécopieur : (514) 849-5069
Site internet : www.academy.ca
Courriel : academie@videotron.ca

COMITÉS DE L'ACADÉMIE**CONSEIL D'ADMINISTRATION, QUÉBEC**

PRÉSIDENTE
SUZANNE D'AMOURS

PRÉSIDENTE SORTANTE
ANDRÉANNE BOURNIVAL

ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES
JACQUES BONIN, JACQUELIN BOUCHARD, JUDITH BROUSSEAU,
MARIO CLÉMENT, JEAN-PIERRE DÉSAULNIERS, LUC DOYON,
SIMON DURIVAGE, LOUIS-GEORGES GIRARD, DANIEL GOURD,
PHILIPPE LAPOINTE, SUZANNE LAVERDIÈRE,
FRANÇOIS MACEROLA, MICHEL POULETTE, NICOLE ROBERT,
CLAIRE SAMSON, MICHAEL SPENCER

COMITÉ DES RÈGLEMENTS

PRÉSIDENT
JEAN TOURANGEAU

MEMBRES
CÉCILE BELLEMARE, MARIE-PHILIPPE BOUCHARD,
SYLVIA CÔTÉ, THÉRÈSE DAVID, FRANÇOIS DESCHAMPS,
CHRISTIAN FOURNIER, LUC WISEMAN, PATRICE LACHANCE
ET JOCELYNE DORRIS. AINSI QUE DENIS ROBITAILLE,
POUR LES CATÉGORIES D'INTERPRÉTATION.

COMITÉ EXÉCUTIF NATIONAL

PRÉSIDENT
RUDY BUTTIGNOL

PRÉSIDENTE SORTANTE
ANN MEDINA

VICE-PRÉSIDENT, QUÉBEC
MICHEL POULETTE

VICE-PRÉSIDENTE, ONTARIO
ED ROBINSON

VICE-PRÉSIDENT, EST
BILL NIVEN

VICE-PRÉSIDENTE, OUEST
BRIGITTE PROCHASKA

VICE-PRÉSIDENT CINÉMA
PAUL GRATTON

TRÉSORIER
JOHN VANDERVELDE

CONSEILLER
RONALD COHEN

PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE
MARIA TOPALOVICH

BUREAUX DE L'ACADÉMIE**SIÈGE SOCIAL - TORONTO**

PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE
MARIA TOPALOVICH

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE
JEANETTE SLINGER

DIRECTRICE DES FINANCES ET DÉVELOPPEMENT
CYNTHIA DRON

CHEF DES FINANCES
MAY TRAN

CHEF DE LA PROGRAMMATION
CARMEN CELESTINI

CHEF DE L'ADHÉSION
FRANCIS DOMINGUE

PUBLICISTE
JOANNE KOVICH ROBINSON

COORDONNATEURS DE LA PUBLICITÉ
DAVID MILLER, MEAGAN WILSON

COORDONNATRICE DES COMMUNICATIONS
CHRISTINE MALONEY

COORDONNATRICE DE LA PROGRAMMATION, GEMINI AWARDS
JENNIFER ENRIGHT

COORDONNATRICE DE LA PROGRAMMATION
ERIN MCLEOD

ASSISTANTES À LA PROGRAMMATION
ANDREA EVANS, DIONNE FRANCIS, AMBER KESTEVEN

ASSISTANTE DES PROJETS SPÉCIAUX
KELLEY STAMM

DÉVELOPPEUR WEB
ERIC NOVAKOVICS

ASSISTANT À L'ADHÉSION
JONATHAN CLARK

COMMIS-COMPTABLE
LINH TRAN

ASSISTANTES ADMINISTRATIVES
SILVANA MOSCARDI, CHRISTINE WHALEN

ADRESSE
172, King Street East, Toronto (Ontario) M5A 1J3
Téléphone : 416 366-2227 – Télécopieur : 416 366-8454
Site internet : www.academy.ca

SECTION OUEST

CHEF
JUDY JACKSON-RINK

ASSISTANTE ADMINISTRATIVE
COLWYN WARD

ADRESSE
1385, rue Homer, Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5M9
Téléphone : 604 684-4528 – Télécopieur : 604 684-4574
Site internet : www.academy.ca

**SECTION ATLANTIQUE
ET SECTION LOS ANGELES**

Téléphone : 1-800-644-5194

LE GARANT D'ACHÈVEMENT

FILM - TÉLÉVISION - DOCUMENTAIRE - ANIMATION - MULTIMÉDIA

FÉLICITE TOUS LES FINALISTES

Diane G. Dubé / Sara Line Laroche

1230 Mackay, 2e étage, Montréal (Québec) H3G 2H4
tél: (514) 933-9030 fax: (514) 933-3987

John Ross / Jim Sternberg / Catherine Stuart

65 Heward Avenue, Suite B214, Toronto, Ontario M4M 2T5
tel: (416) 778-6397 fax: (416) 406-7418

www.completionguarantors.com



On salue l'élan créatif

L'énergie créatrice, c'est
une ressource
précieuse. Précieuse
pour notre culture et
pour toute notre
société. On en a besoin
dans chaque domaine.
Et pour nous, il est
essentiel de la cultiver.



Desjardins va de l'avant pour les entreprises en mouvement



Fédération des caisses
Desjardins du Québec

Caisse populaire Desjardins
de la Maison de Radio-Canada

Fiducie
Desjardins

ÉQUIPES GALA

PRIX GÉMEAUX 2001

L'ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION
REMERCE TOUTS LES MEMBRES DES ÉQUIPES DES PRODUCTIONS TÉLÉVISUELLES
POUR LEUR TALENT ET LEUR ENTHOUSIASME.

ÉQUIPE DU GALA TÉLÉVISÉ RADIO-CANADA

DIRECTRICE CULTURE ET VARIÉTÉS
BRIGITTE LEMONDE

COLLABORATRICE POUR RADIO-CANADA
MARIE CÔTÉ

PRODUCTRICES EXÉCUTIVES
SUZANNE D'AMOURS,
PATRICE LACHANCE

PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ
BERNARD MONFETTE
ASSISTÉ DE JULIE PERRIER

RÉALISATRICE
NICOLE BROWN
ASSISTÉE DE HÉLÈNE LUSSIER

ANIMATEUR
NORMAND BRATHWAITE

CONCEPTRICE ET AUTEURE
JOSÉE FORTIER
ASSISTÉE DE DOMINIQUE GIRALDEAU

RÉALISATEUR DES « HITCHCOCK »
GILBERT LEPAGE
ASSISTÉ DE MARIE-MADELEINE BRUNET

CHEF RECHERCHISTE
CÉLINE JOHNSON

RECHERCHE VISUELLE
CARMEN CLARK

DIRECTEUR MUSICAL
JEAN ST-JACQUES

ANIMATEUR DE FOULE
ÉRIC SALVAI

ADMINISTRATEUR
DENIS ROCHEFORT

LOGISTIQUE
JOHANNE LAVOIE

MONTAGE VIDÉO
MULVIVET MÉDIA

SONORISATION ET ÉCLAIRAGE
SOLOTECH

ÉQUIPE DU GALA TÉLÉVISÉ RDI

DIRECTEUR DES PROGRAMMES
MARTIN CLOUTIER

**CHEF DU DÉVELOPPEMENT
DES ÉMISSIONS**
ROBERT NADEAU

PRODUCTRICES EXÉCUTIVES
SUZANNE D'AMOURS,
PATRICE LACHANCE

RÉALISATEUR
MARIO MERCIER
ASSISTÉ DE NICOLE DUSSAULT
ET DE MANON SIROIS

ANIMATRICE
MARIE-CLAUDE LAVALLÉE

PRODUCTRICE DÉLÉGUÉE
JENNY TESSIER

CONCEPTEURS
PIERRE COUTURE
JOHANNE DE BELLEFEUILLE

MUSIQUE
JEAN-CLAUDE MARSAN

CONCEPTEUR DE L'ÉCLAIRAGE
CLAUDE BENOÎT

DIRECTEUR TECHNIQUE
PIERRE-LUC MÉNARD

ANIMATEUR DE FOULE
ÉRIC SALVAI

LOGISTIQUE
CHANTAL LÉPINE

ÉMISSION SPÉCIALE « PROFILS DE STAR »

PRODUCTRICE DÉLÉGUÉE
SUZANNE HÉTU

RÉALISATRICE
MANON BRISEBOIS

CONCEPTRICE
ÈVE DÉZIEL

RECHERCHISTE
JOCELYNE BROUSSEAU

ÉQUIPE DE L'ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION

PATRICE LACHANCE
JOCELYNE DORRIS
DANIÈLE GAUTHIER
MARTIN GAGNON-LALANNE
FRANÇOIS BISSONNETTE
NATHALIE LABELLE
SÉGOLÈNE GAUTIER
ISABELLE MÉNARD

ÉQUIPE DU PROGRAMME SOUVENIR

ÉDITRICE
PATRICE LACHANCE,
ACADÉMIE CANADIENNE DU
CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION

RÉDACTRICE ET CORRECTRICE
CHANTAL CHEVRIER

COORDONNATRICE
JOCELYNE DORRIS
ASSISTÉE DE MARTIN GAGNON-LALANNE

**ADMINISTRATRICE ET
VENTES PUBLICITAIRES**
DANIÈLE GAUTHIER
ASSISTÉE DE FRANÇOIS BISSONNETTE

DESIGN ET PRODUCTION
A CAPELLA DESIGN COMMUNICATION

PHOTO PAGE COUVERTURE
YVES MEDAM

IMPRESSION
RICHARD VEILLEUX IMPRIMEUR

Le programme-souvenir des Prix Gémeaux, 16^e édition, est une publication de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision. Association sans but lucratif n° 0559039-22-14 © 2001 - Académie canadienne du cinéma et de la télévision. Toute reproduction par quelques moyens que ce soit, mécanique ou électronique, ou toute utilisation, en tout ou en partie, est interdite sans l'autorisation de l'éditeur.

Dépôt légal, 3^e trimestre 2001
Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque nationale du Québec
ISBN: 2-922004-07-4 - Imprimé au Canada

L'ACADÉMIE TIENT AUSSI À SOULIGNER LA COLLABORATION DES PERSONNES SUIVANTES :

David Allaire-Maheux • Jeannine Allard • Alvaro • Ginette Archambault • Victor Ashley • Isabelle Aubin • Louise Baillargeon • Christian Barabé • Mario Barbieri • Christian Barabé • Johanne Bastien • Francine Beaulieu • Yves-René Bécharde • Cécile Bellemare • Gaston Bernier • Emmanuel Blanc • Sharon Blank • Carole Boisvert • Jacques Bonin • Guy Bonin • Marie-Philippe Bouchard • Jacquelin Bouchard • Michèle Bourdon • Andréanne Boumival • Pamela Brand • Louis Brossard • Judith Brosseau • Claude Brown • Dave Butler • Diane Cappelletto • Nathalie Carle • Louise Carrière • Johanne Champoux • Chantal Chevrier • Michael Cianci • Mario Clément • Martin Cloutier • Sylvia Côté • Marie Côté • Béatrice Couillard • Suzanne D'Amours • Danièle Dansereau • Thérèse David • Jacques Delisle • Jean-Pierre Desaulniers • François Deschamps • Benoît Desroches • Claire Dion • Luc Doyon • Judith Dubeau • Evelyn Dubois • Marie-Ève Dupont • Simon Durivage • Alex Filiatrault • Michèle Fortin • Sylvain Fortin • Christian Fournier • Nicolas Gagnon • Daniela Gallinari • Camille Gauthier • Nadia Gauthier • Marie Gendron • Marcelle Gibson • Laurent Giguère • Ronald Gill • Dominique Giraldeau • Louis-Georges Girard • Daniel Gourde • Louise Grenier • Pascale Guillote • Dominique Hamel • Louise Hétu • Gilles Lachance • France Lafleur • Pierre Lafleur • André Lafond • Céline Langlois • Philippe Lapointe • Louise Lapointe • Louise Laroche • Louise Lavallée • Suzanne Laverdière • Johanne Lavoie • Geneviève Leclair • Pierrette Leduc • Brigitte Lemonde • Chantal Lépine • Lina Lepore • Mady Létoumeau • François Macerola • Jean-Claude Mahé • Michel C. Major • Katia Marquier • Robin Mirsky • Denis Mondion • Pierre Moreau • Valéria Moro • Robert Nadeau • Christian Paul • Lise Picard • Daniel Pilon • Julie Plouffe • Michel Poulette • Céline Ranger • Sylvain Renaud • Mélissa Robert • Nicole Robert • Pierre Robitaille • Claire Samson • Marcelle Sanche • Madeleine Sauvé • Philippe Serruya • Michael Spencer • Jean-Guy Thibodeau • Gary Tooth • Jean Tourangeau • Céline Tremblay • Josée Trudel • Louis-Éric Vallée • Stéphanie Vallée • Barbara Van Oye • Richard Veilleux • Luc Wiseman • Gail Yakemchuk • Nicolas Zrihen

L'ACADÉMIE REMERCE TOUTS LES PRÉSENTATEURS ET PRÉSENTATRICES QUI
ONT ACCEPTÉ DE PARTICIPER À LA 16^E ÉDITION DU GALA DES PRIX GÉMEAUX.

Au-delà de l'image

les artisans de l'industrie.

L'APVQ tient à souligner
l'excellence des artisans de l'industrie.
Michel Charles Major, président



P R I X
G É M E A U X

m e m b r e s f i n a l i s t e s

Meilleure direction photographique:
dramatiques et documentaires,
sur support film ou vidéo numérique

Alain Dupras

Meilleure direction photographique: vidéo

Frédéric Jouin
Gilbert Lemire
Sylvain Roy

Meilleur montage:
documentaires ou série documentaire,
émission ou série d'information

Jo Lussier

Meilleur montage:
toutes catégories dramatiques

Éric Drouin
Michel Grou

Meilleure création de costumes:
toutes catégories

François Laplante
Mireille Vachon

Meilleurs maquillages:
toutes catégories

Suzan Poisson

Meilleur reportage

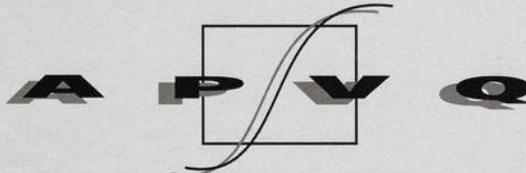
Paulo Castro-Lopes
Robert Girard

Meilleur son d'ensemble:
dramatiques

Mario Auclair
Serge Beauchemin
Marc Girard
Sabin Hudon
Robert Labrosse

Meilleur son d'ensemble:
toutes catégories documentaires,
variétés, humour ou
arts de la scène

André Boisvert
Marcel Gouin
Chantal Rhéaume
Harvey Robitaille
Philippe Scultéty



ASSOCIATION DES PROFESSIONNEL-LE-S DE LA VIDÉO DU QUÉBEC

533, Ontario est, bureau 420, Montréal (Québec) H2L 1N8, Tél : 844-2113, Fax : 844-3540, apvqqc@qc.aira.com

À l'écoute de l'industrie

Nous sommes
heureux de
souligner le succès et
la performance de
notre industrie
télévisuelle
en s'associant au
16^e Gala des
Prix Gémeaux.



Bélanger Sauvé

AVOCATS
AGENTS DE MARQUES DE COMMERCE

1, Place Ville Marie, Bureau 1700, Montréal (Québec) H3B 2C1
Téléphone : (514) 878-3081 • Télécopieur : (514) 878-3053
www.belangersauve.com

MEMBRES CORPORATIFS

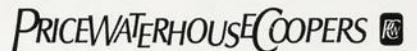
L'ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION
REMERCIÉ SES MEMBRES CORPORATIFS POUR LEUR APPUI.



A CanWest Company



NABET 700



Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique



En ce moment,
près de 2 millions
de Québécois suivent
le Gala des Gémeaux.

Que pensez-vous que
les autres regardent ?



HiSToRiA



SÉRIES+



Bravo à tous les nominés.

De grandes Québécoises...



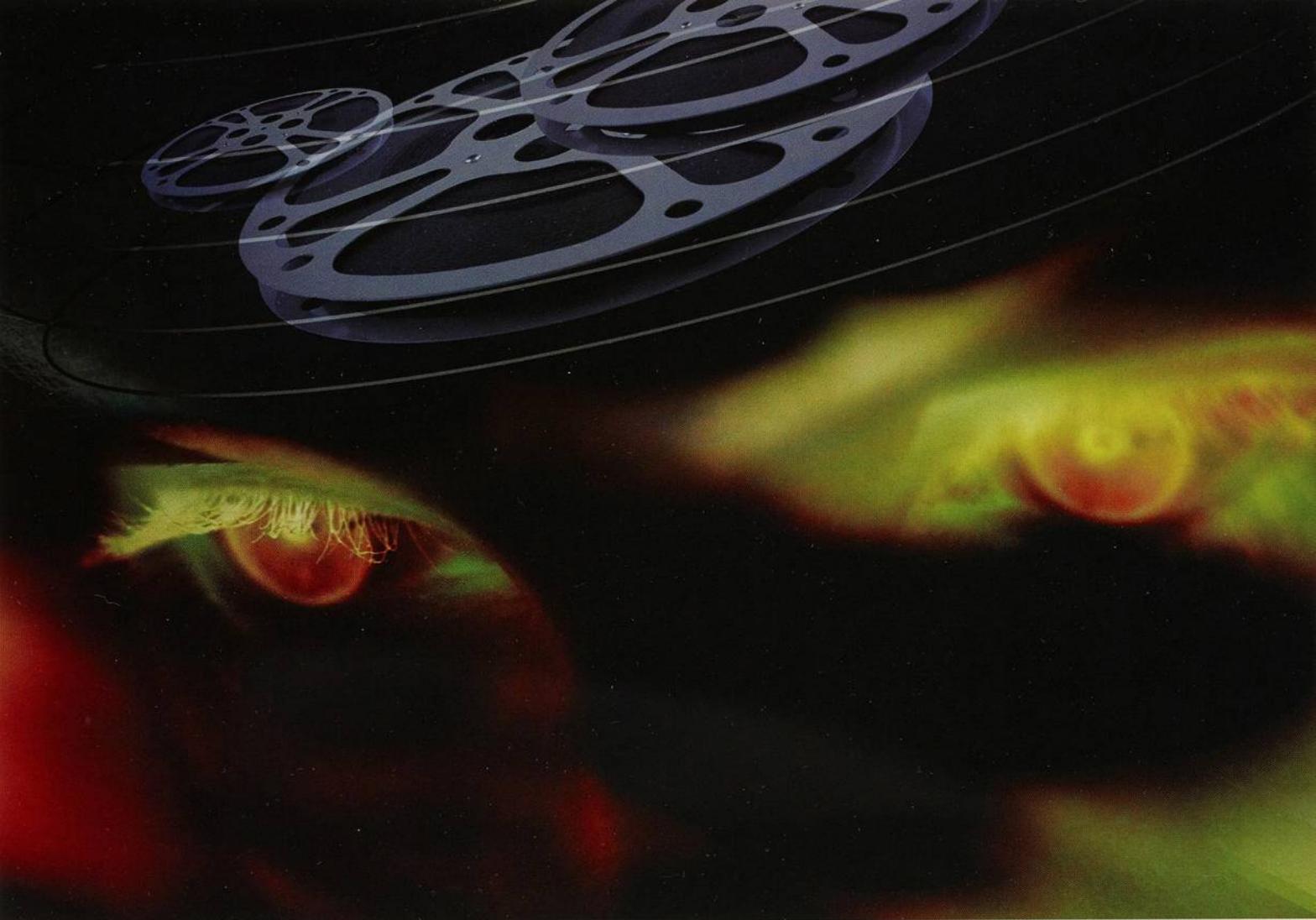
*...et fières
de l'être*



Boire moins
Boire mieux

UNIBROUË





Repensez.
Rechargez.

Récompense.

Félicitations aux finalistes:

Fortier – Willie – 2 Frères – Tag

La Vie, La Vie – Le Monde de Charlotte

Radio Enfer – Tribu.Com – Caillou

Merci d'avoir choisi Fujifilm.

 **FUJIFILM**



BRAVO à l'audace, à l'innovation,
et au talent inIMAGINables
des artistes et artisans en
nomination aux Prix Géméaux.

TÉLÉTOON est un fier
commanditaire de la catégorie
"Meilleure émission ou série
d'animation."



Prix Géméraux



Le Groupe Sync et ses artisans sont fiers d'avoir participé aux productions de tous les finalistes suivants :

Meilleure direction photographique, vidéo :

Frédéric Jouin - Le Septième - Télé-Québec

Meilleur magazine culturel :

Le Septième - Martin Roy - Télé-Québec

Meilleure série d'information :

Découverte - Hélène Leroux - Radio-Canada

Zone Libre - Luc Paradis - Radio-Canada

Zone X - Laurier Bonin - Icotop

Meilleure émission d'information :

La marche des Amériques - Radio-Canada

Jean-Luc Paquette (réal.), Bernard Derôme (journaliste),

Alberto Feio (dir. Photo), Jean-Denis Daoust (preneur de son).

Meilleure réalisation : magazine culturel :

Le Septième - Télé-Québec

Nathalie Lemieux, Martin Roy, Geneviève Turcotte (réal.),

Frédéric Jouin (dir. Photo), Christian Blais (caméraman),

François Desmarais (preneur de son).

Meilleure réalisation : magazine à caractère social ou de services

Les enfants du péché - Enjeux - Radio-Canada

Kathleen Royer (réal.), Alberto Feio (caméraman),

Jean-Denis Daoust (preneur de son).

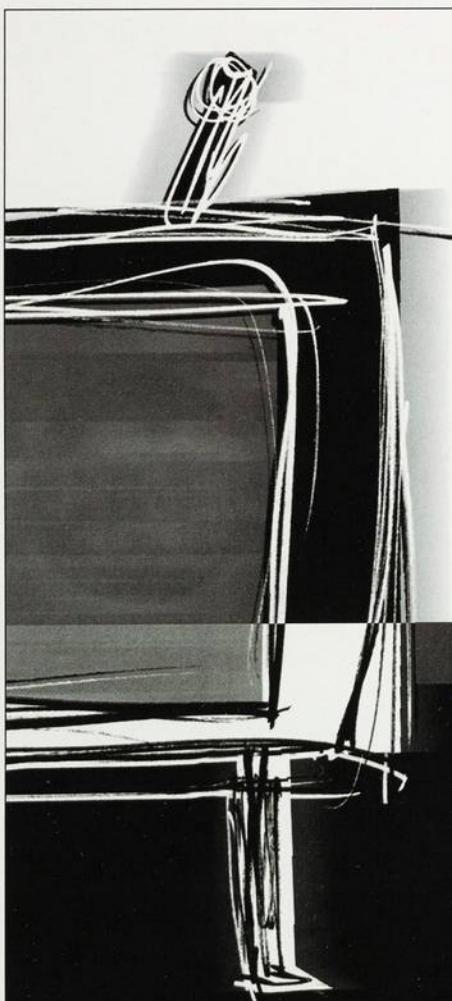
Meilleure réalisation : émission ou série d'information

Découverte - Radio-Canada

Jo-Ann Demers, Pascal Géliñas, Hélène Leroux,

Yves Lévesque, Louise Paquet, Jeannita Richard (réal.),

Alberto Feio (caméraman), Jean-Denis Daoust (preneur de son).



Programme Télévision 2002

scénarisation | réalisation | production

De mars à juin 2002

Date limite d'inscription : le 30 novembre 2001

Séance d'information

le mercredi 7 novembre 2001, dès 19 h

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE EN CINÉMA, TÉLÉVISION ET NOUVEAUX MÉDIAS

INIS

INSTITUT
NATIONAL
DE L'IMAGE
ET DU SON

REMERCIEMENTS

L'ACADÉMIE CANADIENNE DU CINÉMA ET DE LA TÉLÉVISION TIENT À REMERCIER

commanditaires officiels



organismes gouvernementaux



grand partenaire



Fonds canadien de télévision

partenaires



Division Cinéma
et Télévision



multivet
m é d i a



Patrimoine
canadien Canadian
Heritage

diffuseurs officiels



supporters exceptionnels



Caisse populaire Desjardins
de la Maison de Radio-Canada

Fédération des caisses
Desjardins du Québec



Shaw Children's Programming Initiative
Initiative de programmation pour enfants



DIRECTORS GUILD OF CANADA
LA GUILDE CANADIENNE DES RÉALISATEURS



Société canadienne
des auteurs,
compositeurs
et éditeurs
de musique



collaborateurs



L'ambassadeur des grandes marques



Division des ventes directes



Boire moins
Boire mieux

ET ALVARO COIFFURE, LA GUILDE DES MUSICIENS, LA SARTEC,
TURBULENCE PAR SIMON SEBAG AINSI QUE L'UNION DES ARTISTES.

SARTEC

société
des auteurs
de radio,
télévision
et cinéma

Félicitations !
aux finalistes et récipiendaires
de Prix Gémeaux

Au service des auteurs depuis plus de 50 ans

1229, rue Panet, Montréal (Québec) H2L 2Y6
téléphone : (514) 526-9196 • télécopieur : (514) 526-4124
www.sartec.qc.ca
information@sartec.qc.ca



SCABRINI MEDIA

Bien au-delà de la simple impression

pourquoi nous choisir ?

Pour l'étendue de nos services, notre grande capacité de production et la flexibilité de nos équipes.

Pour l'expérience de notre personnel, notre maturité, notre dynamisme et notre vigilance.

Parce que chez Scabrini Media, le client est au centre de nos préoccupations.

Laissez-nous relever le défi de dépasser vos attentes.



AGMV Marquis

Impression de livres



COPIESRESSOURCES

Impression numérique



Infoscan
Collette

Pré-impression et éditique



**RICHARD
VEILLEUX**
IMPRIMEUR

Impression commerciale



SERVI
impression

*Impression numérique
et commerciale*



**TRANS
LITHO**

Impression commerciale

Téléphone :
(514) 354-1270

A Capella Design.....	70 B	Équipe Spectra (L').....	40	Radio-Canada.....	C4
Alvaro coiffure.....	72	Festival de télévision de Banff.....	71 B	RDI.....	11
APVQ.....	61 A	Fonds canadien de télévision.....	05	Richard Veilleux Imprimeur.....	69 B
Association des producteurs de films et de télévision du Québec (APFTQ).....	12	Fonds indépendant de production (FIP).....	04	SARTEC.....	69 A
Avanti Ciné \ Vidéo.....	39	Ford.....	C2	Société de développement des entreprises culturelles (SODEC).....	06
B.F. Lorenzetti & Associés.....	43 B	Fujifilm.....	65	Solotech Location.....	73
Bélanger Sauvé.....	61 B	Garant d'achèvement (Le).....	59 A	Taillefer Desjardins.....	02
Bureau du cinéma et de la télévision de la Ville de Montréal.....	01	Groupe Sync (Le).....	51 A	Telav.....	51
Caisse populaire Desjardins de la Maison de Radio-Canada.....	59 B	INIS.....	67 B	Télé-Québec.....	19
Canon.....	70 C	Kodak.....	18	Téléfilm Canada.....	03
Chaînes Télé-Astral (Les).....	63	KPMG.....	74	Télétoon.....	66 B
Christiane Beauregard.....	66 A	Le Réseau des Sports (RDS).....	42 A	TQS.....	71 A
Covitec inc.....	38	Monnaie Royale canadienne.....	13 et 76	TV5.....	16
Elyps solutions de répartition.....	42 B	Multivet Media.....	14	TVA.....	37
		Office national du film du Canada (ONF).....	41	Unibroue.....	64
		Physique.....	C3	Vision Globale.....	75
		Productions Point de Mire.....	43 A		

Félicitations aux finalistes des Prix Gémeaux

Canon

Division des ventes directes

DIVISION DES VENTES DIRECTES DE CANON CANADA INC.
5990, CÔTE DE LIESSE, MONTRÉAL (QUÉBEC)
TÉLÉPHONE : (514) 342-8821

voyez la Vie à travers nos yeux

www.acapelladesign.com



**Bonne chance
à nos 12 finalistes !**

TQS

Invitation



Entrée GRATUITE

JERRY EZEKIEL
PREMIER VICE-PRÉSIDENT
FESTIVAL DE TÉLÉVISION DE BANFF

&

MICHELINE LANCTÔT
PRÉSIDENTE
JURY INTERNATIONAL DE BANFF 2001

vous invitent cordialement à la réception et au visionnement qui marqueront l'ouverture de la semaine "Banff à son meilleur," à la Cinémathèque Québécoise.

Le mardi 2 octobre 2001

La réception aura lieu à 18 h

À 19 h Micheline Lanctôt présentera

La terre des âmes errantes de Rithy Panh,

gagnant du Grand Prix Global Television de 50 000 \$, du Prix de la Critique internationale Sony et du prix du Meilleur documentaire social et politique, lors du Festival de BANFF 2001.

Les meilleures émissions de Banff 2001 seront projetées du 3 au 7 octobre inclus.

FESTIVAL DE TÉLÉVISION DE
BANFF2001
TELEVISION FESTIVAL
innovationexcellenceopportunity

1185 BERNARD O., OUTREMONT, (514) 274-3304 | HOMME · FEMME

Alvaro

coiffure

photo : massimo

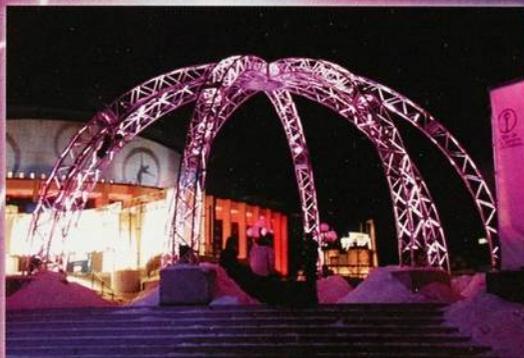
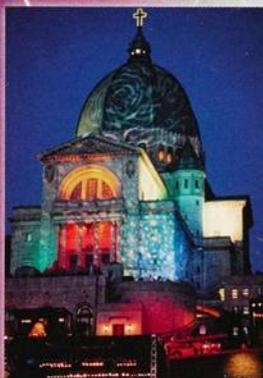


rendez-vous @

www.solotechlocation.com

MASTER

MAX



MIN

SOLOTECH
L O C A T I O N
S O N • L U M I È R E • V I D É O

Tél. : 514.526.7725 • Téléc. : 514.526.7729

Sans frais : 1.800.307.7725

Voici
le moment de
vérité



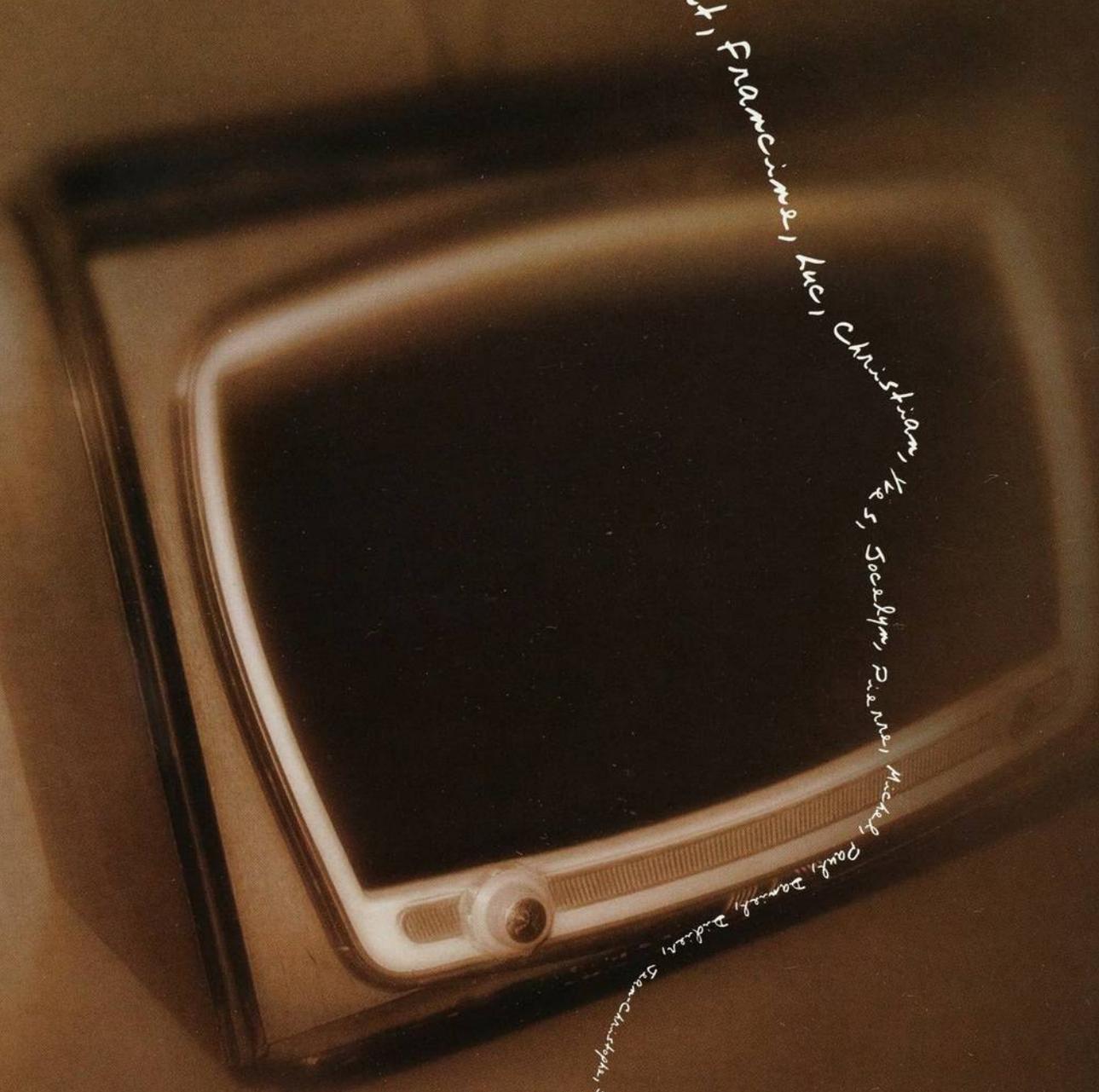
pour des
honneurs
bien mérités!

www.kpmg.ca

KPMG tient à rendre hommage au talent et à l'énergie des finalistes des Prix Gémeaux 2001. Nous félicitons les artistes, les créateurs et les membres de l'Académie, qui, ensemble, inspirent un sentiment de fierté à l'industrie télévisuelle et contribuent à sa visibilité.

L'heure juste @ **KPMG**^{MC}

Vous, Philippe, Sophie, Jacques,
Fabienne, Nicole, Vincent, Françoise,



Francine, Luc, Christian, Yvès, Soledad, Pierre, Michel, Paul, Daniel, Didier, Sam, Christophe, Sam, Richard, Louis...

Soyez applaudis...

Merci de votre confiance !



visionglobale

La passion et
la créativité des
artistes québécois
nourrissent nos âmes.
De même, nous sommes
honorés de commanditer
les prix Gémeaux 2001 et ainsi,
d'appuyer les talents de chez nous.



MONNAIE
ROYALE CANADIENNE



ROYAL CANADIAN
MINT

www.monnaie.ca

Canada

LE STYLE QUE VOUS VOULEZ PEUT TENIR 20 HEURES. (ET VOUS, POUVEZ-VOUS?)



Il vous faudra des heures pour réaliser à quel point les produits coiffants Physique sont fantastiques. En fait, il vous faudra 20 heures. C'est que le fixatif, la mousse, la lotion et la pommade Physique vous permettent de maintenir un style super 20 heures durant.

Vous pouvez opter pour plus de volume, un look lisse, texturé ou bouclé.

Alors la prochaine fois, essayez Physique. Pour un style qui tient aussi longtemps que vous... peut-être même plus.

Échantillons gratuits à www.physique.com

physique


physique®



Reflet de la création d'ici

Félicitations aux gagnants



ICI Radio-Canada